大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人　費彝民
第二萬五千二百四十一號
總址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩張半　零售港幣二角
香港有利印務有限公司承印

傳官價即提高　人們對紙幣失信心
西歐金價又暴漲
巴黎每安士高達一五七美元創新紀錄
白銀一周來連創七次高價　銅錫食糖價均上揚

【合衆國際社倫敦十五日電】倫敦和蘇黎世今天金價同時漲到每盎司一四九美元的新紀錄，而巴黎漲得更厲害，收市時每盎司爲一五七點四三美元。

【合衆國際社倫敦十五日電】今天倫敦金價創新高峯，每盎司爲一百四十九美元。

倫敦和蘇黎世今天開市時，金價即接近高水平，每盎司爲一四七美元，但是，在一天兩次掛牌的首次，金價就躍升爲一四九美元。這是倫敦市場金價有史以來的最高紀錄，比十二日的一四七點七五美元還要高。官方金價仍是每盎司四二點二二美元。一月二十一日，在巴黎市場金價曾一度躍升到一六二點三三美元，但稍後隨即回降。

市場人士說，今天金價的紀錄是長期以來金價勁漲的最新紀錄，這是人們對每一種紙幣不信任的結果。

他們指出，創高價的不單是黃金，銀價一周來已創七次高價，錫、銅、糖和其他日用品的價格同告扳高，人們儘量避免手中持有紙幣。

一名經紀人說，「每人都在拋出不穩定的紙幣。」今天倫敦黃金市場「非常活躍」。

銀價今天再度上漲，每盎斯漲十點七便士（二十四點六美仙），在今早時每盎司達二四〇點三〇便士，比昨天二六〇便士的高紀錄稍低。

【合衆國際社倫敦十五日電】美元今天再度下跌，除了三個外匯市場外，美元在世界其他外匯市場均告下跌。

美元今天只在東京、阿姆斯特丹和布魯塞爾自由市場上，才出現漲勢。

在東京，美元今天收市時爲二九二點七〇日圓，比昨天的收市價上升了一點六〇日圓。

在布魯塞爾自由市場，美元今天爲四一點五〇比利時法郎，比昨天的四一點三七五法郎，上升了百分之零點三三。

阿姆斯特丹的美元價格，從昨天的二點[illegible]盾，上升到二點八三二盾。

然而，[illegible]今天在倫敦外匯市場開市時爲二點二八七美元，比昨天的二點二七五美元，上升了一便士。

美元今天在法蘭克福跌到二點七二八馬克，昨天的美元價格是二點七三馬克。美元在米蘭也從昨天的六五六點五里拉，跌到今天的六五六里拉。美元在蘇黎世也從昨天的三點一九瑞士法郎，跌到今早的三點一八五法郎。

在法國的雙價市場上，官方商業美元今天開市時爲五點〇〇七五法郎，昨天是五點〇一法郎；金融美元今天開市時是五點〇七五法郎，昨天是五點〇九法郎。

在蘇黎世，金價今天漲到每安士一四八美元—一五〇美元的空前高價，今天開市時是每安士一四七美元—一四九美元。昨天稍後的金價是每安士一四五美元—一四七美元。

一位蘇黎世黃金經紀說，金價的上漲，顯然是受傳說官方金價可能於不久上漲的影響。

冒雨演出　徐永輝攝影（原載「人民畫報」）

稻田春水盈盈　轉眼披上綠裝
海南島處處插秧大忙
珠江三角洲開始播種
在三角洲密如蛛網的河涌兩旁，堆滿了黝黑的泥肥，穿梭不息的小艇，正忙着把泥肥送到田裏。

【據新華社廣州一九七四年二月十五日電】海南春來早，到處春耕忙。「立春」以前，海南島上的春耕生產已經緊鑼密鼓地鬧了起來。現在，從濱海的椰林深處，到鬱鬱葱葱的五指山腹地，從殷風撲面的「天涯海角」，到風光綺麗的萬泉河畔，到處是現一派抓革命、促生產，熱氣騰騰搞春耕的繁忙景象。年輕力壯的男社員在揚鞭驅牛犁田，一羣羣的女社員忙着在春水盈盈的稻田裏插秧。轉眼間，遼闊的田野已經披上了生機勃勃的綠裝。

海南島廣大幹部和社員回顧在毛主席的革命路線指引下所取得的改天換地的戰鬥成果，展望新的一年的春耕生產形勢，勞動熱情分外高漲。季節最早的崖縣田獨公社，「立春」前已經插完了大部分早稻。全島人口最多、面積最大的文昌縣，三十一萬畝早稻已經辦田下了基肥，開始轉入插秧大忙。

【據新華社廣州一九七四年二月十五日電】春天來到了珠江三角洲。這個著名的商品糧產區，春耕生產熱氣騰騰。經過寒冬曬白的耕地，有的正在放水浸田。在密如蛛網的河涌兩旁，堆滿了黝黑的泥肥，穿梭不息的小艇，正忙着把泥肥送到田裏去。許多社員在初春的寒風中，只穿一件背心，一鍬泥，一把汗，開挖排水溝，降低地下水位。許多社隊已經播下第一批早稻種子。

珠江三角洲包括佛山地區以及惠陽、肇慶、汕頭等地區的二十多個縣、市。這裏每年向國家提供的商品糧約佔廣東全省的一半。去年秋收以後，這裏的地、縣、社各級黨委，廣泛發動羣衆，聯系實際，總結農業生產經驗。大家發現近幾年來，這裏的糧食生產增長幅度不大，而且很不平衡，少數地方糧食畝產，已經接近兩千斤，而大部分地區畝產只有八百斤左右。原因在哪裏？通過總結，大家認識到，農業上得慢，根本原因是這些地方的領導班子，對農村兩個階級、兩條道路的鬥爭抓得不力；其次是農業生產條件沒有新的突破。因此，各地在開展基本路線教育中，狠批林彪修正主義路線的極右實質，許多社、隊通過批判林彪反黨集團陰謀改變黨的基本路線和政策的罪行，教育廣大幹部和社員熱愛社會主義，反對資本主義；通過批判林彪鼓吹的「天才論」，堅持黨的羣衆路線，貫徹執行黨的社會主義建設總路線；通過批判林彪反對幹部參加勞動的反革命謬論，教育廣大幹部堅持參加集體生產勞動。

佛山地區由於開展了基本路線教育，調動了幹部和社員的社會主義積極性，去冬今春全區參加農田基本建設的勞力達一百五十多萬，已經完成了七千多萬土石方工程，比去年同期翻了一番。當記者來到斗門縣，從乾務公社一條六公里長的水庫總幹渠走過的時候，公社黨委副書記陳耀中介紹說，經過路線教育，這個十五年搞不成的工程，今年搞成了。

記者在珠江三角洲訪問，看到廣大幹部狠批林彪散布的唯心論的先驗論，提高了按照唯物論辦事的自覺性，原來被林彪破壞了的實事求是、羣衆路線的作風又得到了發揚。反映在農田水利基本建設上，小型的多，配套的多，當年受益的多，形成了轟轟烈烈又扎扎實實的羣衆運動。許多地、縣、社去冬今春完成的土方工作量，數倍於去年。中共新會縣委爲了組織今年農業生產的新高潮，去年派出幹部，貧下中農代表和技術人員一千三百多人，用兩個月時間，深入各種不同類型的地區，調查了全縣的自然條件、自然災害和農田水利建設的歷史、現狀，發現這個縣地下水位普遍提高，要增產，就要開溝排水；同時，全縣山地集雨面積大，地面水仍未得到控制，於是制訂了地下水、地面水綜合治理的規劃。由於這個規劃是從羣衆中來的，反映了幹部、社員的迫切願望，解決了當前農業大上快上迫切需要解決的問題，去冬今春參加這項農田基本建設的社員比前年增加一倍，完成的土石方工程量增加了三倍。

團長申劍　副團長楊瑞
武漢雜技團訪拉美
昨天離京　符浩等到機場歡送

【新華社北京一九七四年二月十五日電】以申劍爲團長、楊瑞爲副團長的中國武漢雜技團，應邀前往圭亞那等拉丁美洲國家進行訪問演出，今天上午乘飛機離開北京。

外交部副部長符浩，國務院文化組成員于會泳，對外友協副會長林林等有關方面負責人以及北京雜技團演員數十人到機場歡送。

到機場歡送的還有圭亞那駐中國大使賓維·阿瑟·辛格，阿根廷駐中國大使館隨員莫利納里。

法總統發言責兩霸
不滿美蘇控制別國
蘇加緊控制東歐　美對西歐亦力圖操縱
美召開十三國能源會議目的在加強美領導地位

【路透社巴黎十四日電】消息靈通人士今天說，蓬皮杜總統抨擊華盛頓能源會議的目的在於加強美國領導的西方陣營，而不只是爲了討論能源問題。

在昨天舉行的法國內閣會議上，蓬皮杜總統激烈地攻擊華盛頓會議，他憤怒地斷定，這次會議的結果雖然還不是歐洲的潰敗，它也是法國的歐洲夥伴的一次失敗。

蓬皮杜總統對他的部長們說，蘇聯已顯現了它控制它的衛星國的能力，美國也要這樣做，它要把施於泛美國家的手段加於西歐。

蓬皮杜總統說，尼克松總統和蘇聯領導人勃列日涅夫的秘密會談控制[illegible]組織世界的未來，[illegible]對這樣的事[illegible]。

他說，在華盛頓會議上，他的外交部長若貝爾是美國實現它的目的的唯一障礙。他說：「若貝爾不僅作爲一個法國民族主義者講話，他也作爲一個歐洲民族主義者講話。」

蓬皮杜總統的憤怒的發言，是在華盛頓會議於昨天晚上結束之前作出的。法國拒絕簽署十三國會議聯合公報的部分條款。

埃及副總理
昨抵達東京

【美聯社東京十五日電】埃及副總理穆罕默德·阿卜杜勒·卡德爾·哈特姆今天晚上抵達東京，進行爲期八天的官式訪問。他這次訪日由其夫人和八名隨員隨同。

他將會與日本首相田中、外相大平以及其他政府和商界首腦，就日本經濟與技術援助埃及，進行會談。

較早時日本「經濟新聞」報道，在哈特姆訪日時，日本將會給予埃及總值一億美元的額外貸款。

蘇核電廠發生爆炸
另一核電廠亦停工
蘇聯民用核能技術有缺陷以致發展停滯

【美聯社華盛頓十五日電】據悉，爲蘇聯工業服務的蘇聯先進核子發電廠的發展已遲滯了，部分原因是發生一次嚴重「損壞」。

美國情報人員說，最近因爲發生一次爆炸，致使蘇聯工程師們把在裏海舍甫琴柯佛的一座主要的工程停開。美國專家估計這座反應器，可以發出約十五萬瓩的電力。它的建造原是爲一家海水脫鹽工廠供電的。

據說，這座去年底才投入工作的核子發電廠，現在還在停頓着。

美方人士說，與此同時，在中部[illegible]斯另一座大的新核子發電廠也停滯着，而且可能要幾年之後才能啓用。停滯原因沒有說明。

美方人士說，總的來說，儘管蘇聯在資源和技術上投下大筆資金，蘇聯在民用核子能方面的進展，似乎比預料的更慢。

埃敘沙阿會議公報
強調以軍撤離佔區
巴勒斯坦人民的權利必須獲得保障
觀察家說四國對限制石油出口仍有分歧

【法新社阿爾及爾十五日電】這裏的觀察家今天說，爲期兩天的阿拉伯小型高峯會議結束後發表的官方公報，相當含糊地闡述中東[illegible]。

觀察家說，昨晚發表的公報，包括一項堅決重申去年十一月這裏的阿拉伯高峯會議提出的目標：以色列必須完全撤出它所佔領的阿拉伯領土（包括耶路撒冷）；以及保證巴勒斯坦人民的權利。

這次會議集中了這兩點，顯示在這裏舉行會議的埃及、沙特阿拉伯、敘利亞和阿爾及利亞的領導人，[illegible]開始與以色列軍脫離接觸[illegible]。

這裏的觀察家認爲，除非上面提出的目標獲得實現，否則，中東局勢將陷於絕境，阻礙阿拉伯世界在日內瓦會議所作出的任何重要決定或石油禁運。

儘管四國領導人表面上達成一致意見，但一些觀察家則認爲，他們在一些事件上仍存在分歧，尤其是對於維持石油禁運的問題。

據沙特外交人士稱道，沙特阿拉伯國王費瑟爾和阿爾及利亞總統布邁丁，堅決反對解除石油禁運。埃及總統薩達特採取一種更爲靈活的態度，他特別提到美國更有可能設法顯示力量，來打破石油禁運。

至於石油價格問題，不久將由阿拉伯石油出口國會議討論。這個會議已延遲召開，來給予時間研究本週在華盛頓舉行的石油消費國會議的結果。預料這個會議將於數日內在的黎波里舉行。

法國財長德斯坦正在學習中文

【法新社巴黎十五日電】法國西「今晚報」今晚報道，法國財政部長德斯坦正在學習中文。

「今晚報」刊出一幅圖片，表明他的汽車的後座有兩本中文書。

該報暗示說，這意味着德斯坦已在準備訪問中國，並「同中國的領導人進行面對面的、不用翻譯的會談」。要不然，他就是爲今年五月二十八日至六月十日在北京舉行的法國工業展覽作準備。

法對石油會議立場　獲阿拉伯國家讚賞
埃沙兩國外長爲此已於昨天到達巴黎
利比亞亦將與法簽訂供油協定

【路透社巴黎十五日電】兩位阿拉伯大國外交部長已抵達這裏，感謝法國堅持它的親阿拉伯立場，法國由於堅持這一立場，使它能夠與一些阿拉伯國家簽訂石油供應合約。

埃及、沙特阿拉伯、敘利亞和阿爾及利亞的領導人，昨天在他們的阿爾及爾高峯會議結束後，派遣埃及外長法赫米和沙特阿拉伯外長薩卡夫爲前來這裏。

他們到法國作短暫逗留，看來是對法國的親阿拉伯立場表示感謝的一種姿態。

法國外交部長若貝爾在最近的華盛頓能源會議上，堅持本國的立場，使法國的親阿拉伯態度更爲明顯。法國拒絕簽訂會議公報中最關鍵的部分，這部分宣布成立一個西方國家的石油統籌小組。

若貝爾是法國與所有阿拉伯國家保持良好關係的主要人物，他的政策已開始收到成果，其中包括法國與伊朗和沙特阿拉伯簽訂了兩項大宗的石油交易。

昨天看來，法國勢將取得第三次成功。利比亞總理賈盧德昨天向法國總統蓬皮杜建議，簽訂一項保證利比亞穩定供應石油給法國的合約。

這項倡議簽訂的合約，詳細內容仍未透露。但據說，在交換方面，他希望法國在利比亞建造一些在和平時期使用的核子廠。

「美法出現真正鴻溝」
——法國報紙評十三石油消費國外長會議

法國「法蘭西晚報」二月十三日刊登該報駐華盛頓特派記者加布里埃爾·法卡斯寫的一篇文章，題爲「若貝爾和基辛格，兩個不同的世界」。摘要如下：

在華盛頓情況不妙。在有十三個大石油消費國參加的第一天會議之後，人們再不能談論法美分歧了。把兩國立場分隔開的是一條真正的鴻溝。

雙方都粗暴地坦率地作了解釋。

這就是星期一在華盛頓石油會議的主要內容。然而在會外發生的事情至少是同樣重要的。基辛格爲孤立法國而對歐洲國家施加了非常大的壓力，尼克松總統在他星期一晚上爲參加會議的各國外長舉行的宴會上，也讓人們注意可能會導致一場經濟戰的「能源方面的孤立處境」。若貝爾卻設法使共同體國家團結起來，他說：「你們要記得很清楚，基辛格打算把我們拖入一場災難性的糾紛。美國人是不會建議我們實現任何協調的。」

美國和法國之間已近乎破裂。若貝爾指責基辛格想爲大西洋彼岸的石油公司的最大利益恢復美國在歐洲的霸權。基辛格則說，法國人的利己主義可能會把西方引向毀滅。

人們看到兩位主角都還不尊重民主的語言，用辭是比較直截了當的，甚至是粗暴的。兩位人物進行衝突是因爲都有巨大的政治雄心。

文據法國「十字架報」二月十三日刊登了一篇德普雷納夫寫的文章，題目是「若貝爾的反對」，摘要如下：人們曾預料法美之間在華盛頓會議上對立。這種對立發生了，其尖銳程度超過了人們的預料。但是，根據人們曾經預料到的表演情況來看，這種對立顯示出了法國某種程度的孤立，至少是顯示出了美國伙伴們的軟弱。

正是由於法國的反對，才使基辛格建議的穩定合作東之高閣。若貝爾拒絕了美國人要使華盛頓會議有個持續性機構的迫切要求。法國的這種拒絕，超過了建立或者不建立資本主義國家間新合作組織的問題。它拒絕基辛格所建議的新組織，因爲那太像是富裕的消費國的卡特爾了。它在本質上是與石油生產國相對立的，也是同不發達國家相對立的。

面對着若貝爾的明確的反對，明顯地出現了歐洲分歧，雖不說是歐洲的分裂。九國部長理事會主席謝爾接受了使會議有個持續性機構的原則，英國外交大臣也同意了。一句話，法國是孤立的。

這似乎並沒有使若貝爾擔憂。他認爲，爲了避免與法國的公開危機，爲了不向美國人作出過多的讓步，爲了不引起石油生產國的拒絕施加壓力，其它歐洲國家將會同意不向法國施加壓力。

【本報訊】二月十三日在華盛頓發表的「十三國能源會議公報」，明確說明法國表示不接受的條目達六項之多。

公報內容分「簡明聲明」、「情況的分析」、「建立繼續行動機構」三個部分，共十九條文，法國表示不接受的有第九條全部內容，即：

「九、他們同意需要一個全面的行動計劃來通過合作措施處理世界能源局勢的所有問題。在通過這種措施推進時，他們要以經濟合作發展組織的工作爲基礎。他們還認識到他們在適切時可能希望邀請其它國家參加這種努力，這樣的國際合作行動計劃通切地會包括在協調各國政策之際，在以下各部門中分享方法和共同努力：

「○節省能源及限制需求。○在緊急及嚴重短缺時期採用分配石油供應制度。○加速發展更多的能源以便使能源供應多樣化。○通過國際合作努力加速研究及發展工作計劃」。

第十條關於貨幣及經濟問題，法國表示不接受其中：即內容是：「○在處理石油價格對收支平衡的影響方面，他們強調避免競爭性的貶值，以及支付或有在對外借款中的擾亂行動的重要性」。

「○財政上的合作能夠部分地減輕最近在國際經濟制度中發生的各種問題，他們對短期的財政措施以及可能的較長期的加強現有官方及市場信貸方便的機構作用，將加強努力。

「○他們將執行能適量減少因目前能源成本水平造成的種種困難的國內政策」。

公報關於「建立繼續行動機構」部分中包括第十六、十七兩項條文，法國表示全部不接受。這兩條文的內容是：「十六、他們同意成立一個調度小組，由高級官員負責，指導及調度上述各項行動之發展。調度小組應決定如何最佳地組成其工作。該小組應該：

「○對現有各機構可能處理的工作加以監督，並及注意；○成立在目前沒有適當團體執行的工作所可能需要的特別工作小組；○指導事行一次消費國家及產油國家會議的準備工作，該會議應儘量早可能舉行，而如屬必要時，將先行再召開一次消費國會議」。「十七、他們同意此等會議的準備工作應該包括和發展中國家及其它國家協商」。

西德總理勃蘭特
四月訪阿爾及爾

【美聯社波恩十五日電】西德外交界今天透露，西德總理勃蘭特將於四月前往阿爾及利亞和埃及進行訪問。

在這之前，石油出口國組織秘書長凱恩，將與阿拉伯石油出口國組織現屆主席阿達齊拉姆達成協議。他們都是阿爾及利亞人。阿爾及利亞對油價和石油禁運問題，均採取強硬態度。

巴基斯坦議員提議
穆斯林國家組集團

【合衆國際社拉瓦爾品第十五日電】巴基斯坦執政黨人民黨一位議員今天說，下週舉行的伊斯蘭最高會議，應該作爲成立一個與歐洲共同市場性質相似的穆斯林聯邦的基礎。

這一聲明是阿里夫·伊夫迪哈在巴基斯坦參院向伊斯蘭最高會議致賀的議案，伊斯蘭最高會議已定於二月二十二日在巴基斯坦的拉合爾舉行。

該項決議已獲一致通過。

另一位支持者穆斯林同盟的諾曼尼說，參加最高會議的成員國應該通力合作，爲成立一個穆斯林集團，形成一個穆斯林國家可以在生活的各方面行動一致。」

本報特稿

春節日記摘抄

南京市政協委員　侯鳴臯

春節期間，南京城也和全國一樣，一片歡騰，我和兒孫們共度佳節，其樂融融！翹首南望，緬懷故人，抄寄日記數則，以獻鄉思。

一月二十二日

今天農曆除夕。二兒菱揀自淮安帶來青魚一尾，重十九斤。昨天得悉菜場又爲軍屬送菜上門，送來豬肉、凍鴨、活雞、鮮魚和西紅柿、蘿蔔等時菜。前三天，外孫女自遠香港寄來蝦米、蝦乾，鄰居小蔣又送我海鰻、青鱟和福建龍眼，我自己還辦了不少年貨。各處市場供應豐富多采。大街上車如水，人如潮，小巷裏爆竹歡，歌聲飄；家家都是笑語盈盈。這種萬家歡樂迎新春的情景，和去年西方世界暗冷淒涼的聖誕節相比，真是「風景這邊獨好」！

晚上，和四女建文觀看雜技，這是擁軍優屬的慰問演出。節目中如爬杆、鑽圈、古彩戲法和舞獅子等。既發揚了民族優良傳統，又表現了勞動人民勇敢、機敏的精神。曾記得就在這個中華劇場，解放前經常演出的節目，京劇是「大劈棺」之類，雜技是「大腿舞」和「人綑美人」。在同一個舞台上，過去演的是誨淫誨盜的黃色節目，今天演的是勞動人民喜愛的健康、活潑的節目，撫今憶昔，兩個天地。

一月二十三日

今天農曆正月初一。上午大妹鳴秋一家來訪，七弟鳴玉夫婦自江浦來，加上三女瑞珊一家，全家老、中、青三代十七人歡聚一堂，吃了團圓飯。妹夫楊友生解放前是小業主，他說：「我生而逢辰，生活在毛主席領導下的社會主義新中國，三天前光榮地參加了慰問退休老職工的茶會，如果我生活在資本主義國家，那就只能參加退休老人的示威遊行」。

下午雪花飄飄，我圍爐讀書，讀了幾篇批孔文章，使我有了新的認識，爲什麼台灣、莫斯科等地大演「尊孔」活劇？原來袁世凱、張宗昌、蔣介石、汪精衛、劉少奇和林彪等都是「吹捧」孔老二的，他們是一路貨色，批孔挖了他們的祖墳。

晚，偕老伴去人民大會堂觀看現代京劇「杜鵑山」，全劇唱詞鏗鏘有力，富有詩意。可以說，經過千錘百煉，「杜鵑山」的思想性和藝術性緊密結合，臻於化境。今晚南京京劇團的青年演員，演得也很成功。

看了「杜鵑山」，我不禁想到，十多年來，我接觸過不少擔負領導工作的女共產黨員。她們路線覺悟高，掌握政策好，羣衆熱情，[illegible]。

一月二十四日

今天農曆初二。上午，鄰居同事邱行和夫婦過門相敍，談到新舊社會過春節的兩種不同的心情。

下午雪後初霽，陽光普照，家人們又紛紛活動。老伴去看蘇州評彈，女兒瑞珊去看彩色故事新片「火紅的年代」，三兒方生去工人文化宮看雜技文藝演出，我和乘槐帶着孫兒去玄武湖觀賞「春花展覽」。盆盆山茶、杜鵑、蘭草、水仙爭妍鬥艷，路邊一枝枝春梅暗香浮動，都在含笑迎春了。

晚，我和方在同去人民體育館看籃、排球表演賽，場內秩序井然，比賽始終貫徹友誼第一、比賽第二的精神。裁判公正嚴明，球員能龍虎躍，觀衆掌聲如雷。我聯想到解放前，我曾在國民黨機關負責過文化、體育工作，當時，中央軍校和國術體育專科學校比賽籃球時，竟有人收買裁判，比賽時還要找憲兵用場，也難於[illegible]。

一月二十五日

今天農曆初三。上午在家休息，下午我和吉仲去勝利電影院看彩色故事新片「豔陽天」。影片是描寫農業合作化時期，以蕭長春爲代表的貧下中農在黨的領導下，同混進黨內的歷史反革命分子馬之悅展開的一場驚心動魄的鬥爭，影片突出了主要英雄人物，十分感人。

看了「豔陽天」，我又想起今天台灣蔣介石集團口口聲聲要維護「中華民族傳統文化」，可是台灣到處唱的是靡靡之音，演的是除了「打」就是「性」的下流影片，明明是人肆販賣色情文化，卻偏偏還要以「衛道士」自居，真是口頭上四維八德，背地裏男盜女娼，這就是國民黨反動派和一切反動派的共同特徵。

燃料附加費
歐洲　24%
毛里求斯　28.5%

TO…
日…

…、諾爾華基、不萊梅、MALMO、哥本哈根、LEIXOES、里斯本、哥德堡、斯德哥爾摩。
可再斯特丹由鹿特丹轉駁
貨客付貨請移玉步
聯邦大厦七〇五室　總代理：泛洋航運有限公司　電話：H二三六八〇九一－八（八線）
澳門代理　星華船務公司　澳門巴素打爾古街九十五至九十七號　電話：二七九七　二四七八

如蒙惠顧請與接洽處接洽
代理：香港總代理　山下新日本汽船（香港）有限公司
香港接洽處：永成公司
澳門接洽處：同順洋行有限公司　板樟堂前地一十五號　電話：四五三六、四一九九

旅…
口…上以…

份的出口總值爲三十三億八千九百九十二萬美元，比去年同期增長了百分之四十點九。

其中船隻總值佔四億五千萬美元，比去年同期增長百分之九十八點七，鋼鐵合值五億五千萬美元，增長百分之六十九，汽車佔三億五千萬美元，增長百分之三十四點八。

該月份輸出往發展中國家的商品比一年前同期增長了百分之四十…

鋼及厚鋼板均繼先前跌爲每噸八萬圓之後，再跌爲每噸七萬五千圓，而厚鋼板類中有些已再跌爲六萬圓左右。與一個月前的市價比較，先後下跌了每噸二萬五千圓至三萬圓不等。

不過，鋼材的出口價格並未見減低，目前厚鋼板的輸出價格爲每噸三百美元，鋼筋及型鋼每噸則爲三百美元至三百二十美元左右。

海運出口貨量
上月增一成多
總數三十七萬三千多噸

…八噸，續增百分之十三點七。

今年春節於一月下旬來臨，一般廠商和出口商爲了向銀行提款度歲，都已提早於一月上、中旬趕運較多的貨物出口，相信這是造成一月出口貨量續比去年同月增加的一個原因。另外，經香港轉口輸出的貨物，繼去年全年增值五成多之後，今年以來也繼續保持活躍。

但是，去年十一月和十二月香港的海運出口貨量，曾分別達到四十萬噸和四十七萬七千噸的高峯，到今年一月即已明顯轉減了。從今年十二月銳減百分之二十二的一些重要原因。

據統計，今年一月從香港運出的海洋船貨物，仍以美輪裝運最多，上月有六十三艘離港，共載出貨物四萬三千二百零八噸，比去年十二月減一萬八千三百九十一噸。第三是巴拿馬輪，上月有八十九艘出…

…十二噸，比去年十二月減三千八百二十七噸。第五是日輪，上月有六十八艘出口，共載貨三萬一千三百九十四噸，比去年十二月減一千一百二十三噸。

上月由香港出口的海洋船，共五百八十艘次，較去年十二月減少八十四艘次，或百分之十四點七。自去年九月以來，今年一月份是出入口遠洋船艘次減少的第一次。西方船隻在石油危機發生後減少航行班次的事實，現在香港也已察覺出來了。

…現成交的大約三千一百噸食用油，其中約一千噸現貨會是印尼客購買的，其餘部分是三月至六月份期貨，究竟是不是印尼客購買，目前尚難確定。

油行中近日傳出一項消息說，印尼進口商近日要向香港購買食用油五百噸，目前則尚未歸是這個數額。

緊張的印度洋

（特評）

世界性的石油危機，使其主要產地——波斯灣沿岸及其運輸道路——印度洋突然緊張起來。英國曾經雄踞在這個海域，在它撤退其軍事（力量）之後，於六十年代末很快派去艦隊的就是蘇聯。美國是以第四次中東戰爭爲契機，也派去海軍進行巡邏，並且想進一步取得英國的同意，在幾乎是處於印度洋中心的迪戈加西亞島建立第一個正式的軍事基地。這是對抗蘇聯，把遼大的核戰略也考慮在內的巨大工程。對此，周圍各國相繼提出批評。

關於擴充迪戈加西亞島基地，美英兩國只宣佈說「把通訊基地改建成補給基地」。但據美英軍事人士透露的消息指出，其規模是巨大的，具有重大的意義。在西方的軍事專家之間有一種強烈的看法，認爲在突然冒出來的擴充「基地的」計劃背後，甚至夾雜着美國核戰略的轉變。綜合各種情況，這次擴充基地有下述目的，如果完成的話，將成爲印度洋最大的要衝。

美擴充迪戈加西亞基地內幕

【日本「朝日新聞」】

擴充工程兩年完成

一、大幅度擴大港口本身。同時，也要擴充、調整修理設施、燃料等補給物資貯藏設施，以便能使以航空母艦爲中心的美國海軍機動部隊在這個港口停泊。英國的軍事人士說，這個港口將能夠停泊美國海軍的北極星式和海神式核潛艇。

二、把飛機跑道從現在的兩千餘米延長到三千米，使從美國本土運來大量兵員和武器的超大型運輸機——C—5銀河式以及戰略轟炸機B—52能夠着陸、起飛。

三、把以美國人爲主的駐軍從現在的二百人增加到五、六百人，擴大兵營、宿舍等居住區。

擴充工程進展迅速，計劃於七六年完成。總工程費表面上需要二千九百萬美元。

錄美在印度洋實力

美國利用這個立足點，可以使以航空母艦爲中心的第七艦隊在印度洋的不定期常駐，改爲定期常駐，其戰略意義重大。據軍事專家認爲，即使蘇聯第一個正式的航空母艦基輔號（可以垂直起降的飛機）配備在印度洋，如果美國第七艦隊可以常駐的話，其機動力量和攻擊力量將高出蘇聯派遣到印度洋艦隊的一、二個等級之內。

況且，如果北極星式、海神式核潛艇能夠停泊的話，美國在印度洋的軍事力量將進一步增大。最新式潛艇發射火箭等，倘若從印度洋發射，就可以超過莫斯科，一直把列寧格勒附近都納入射程之內。

據西方軍事專家說，美國決定在印度洋建立正式的立足點，其最大的原因有下述三個：

第一，對擁有石油資源、強調民族主義的阿拉伯，特別是波斯灣沿岸各國進行牽制。同時，確保本國和西歐、日本等盟國的油船的航行安全。

美國出於戰略的需要

第二，重開蘇伊士運河已成爲現實問題。蘇聯派遣到印度洋的艦隊過去的交替、補給，都依靠從符拉迪沃斯托克經日本海的航線或從黑海繞道好望角。其距離之遠，是蘇聯最大的頭痛之處。倘若重開蘇伊士運河，就可以直接從黑海得到補給。蘇聯海軍在印度洋的活動可能大幅度地頻繁化。

第三，是由於尼克松政權核戰略而產生的影響。本月初在美國參院開始的關於美國新年度國防預算的問題，國防部長施萊辛格作證時表明了這一改變。

現在，第七艦隊從太平洋進入印度洋需要一周的時間。如從美國本土，需要兩周的時間。而且，這條航線還有一旦出事就很容易被切斷的馬六甲海峽。印度洋大陸與中東相並行，是隨時都可能爆發戰爭的火藥庫地帶。因此，制訂適應這種情況的新戰略，就需要在印度洋建立龐大的基地。

煤礦工人繼續罷工　各黨展開競選活動
英國存煤月底進入危險點　料電力再削減會出現混亂
希思拒絕威爾遜召開政治及工業領袖會議的呼籲

【路透社倫敦十五日電】剛發表的官方數字顯示，到二月二十八日大選後兩週，英國電力站的煤供應量可能達到真正危險的程度。

煤的儲存量目前共有一千一百五十萬噸，但現在每週約一百三十萬噸煤消耗量，很快會將儲存量侵蝕，煤儲存量要到已持續六天的煤礦工人罷工解決後，才能再度填補。新的英國政府在執政的第一週內，將遇到煤儲量降低到七百萬噸的危險點。

到那時，英國電力系統將出現計劃以外的供電削減，以及運輸混亂。

煤礦工人在各地設置的糾察線，阻止了仍堆在礦場內的煤從公路運出。昨天，煤礦工人甚至宣稱，他們將阻止火車運載燃料往電力站，他們在鐵路柵掛上一些告示說：「煤礦工人的正式糾察線。」

工黨領袖威爾遜呼籲政治和工業領導人舉行高峰會議，結束煤礦工人的罷工。但這一呼籲，昨天已被英國首相希思拒絕。

希思說，獨立的薪酬局於星期一開始聆聽煤礦工人的加薪要求。他說，威爾遜並不知道事情已在進行這一點。

英物價繼續上升　去年漲幅破紀錄

【美聯社倫敦十五日電】英國政府今天說，去年生活費用上漲百分之十二，是一九四七年以來漲幅最大的一年，另外，去年食品價格上漲百分之二十，爲朝鮮戰爭後最厲害的一年。

這項宣佈，爲工黨在二月二十八日全國大選中向保守黨進攻，增添了力量。

政府說，僅是上月，食品價格已上漲百分之二點九，而一般物價則上升百分之一點九。不過，其趨勢是越來越壞。

英國當局指出，汽油、石油、衣服、糖和食品的高價格，加速了通貨膨脹。

自從希思一九七〇年六月就任首相以來，食物價格已上升百分之五十三，一般物價已上升百分之三十七點一。

威爾遜昨晚再次抨擊物價的上漲和大有可能要進行的食糖配給。他譴責希思與共同市場談判入口糧食，因而結束了英聯邦保證供應的安排。

報紙報道說，官方的數字將會顯示，物價在上月每一英鎊上漲了近三便士，這一報道，使保守黨的聲望可能降低。

報紙說，預料將有五百六十五種食品漲價，這使直到目前爲止今年的漲價食品，共有三千四百零二種。

英國職工大會今天在國內一些日報上，登載整版廣告，譴責保守黨引致這次煤礦工人罷工。英國職工大會屬下擁有超過一千萬會員。

英國首相四出競選

英國首相希思四出競選。二月十四日，他去到伯明翰一家食品店，與一位小女孩握手。（合衆國際社圖片）

美國物價急劇上漲
上月份漲幅爲廿七年來第二次　農業部預測糧食價格將再上升

【合衆國際社華盛頓十五日電】美國勞工部今天報道，美國的批發價格，在糧食和燃料帶頭大漲價的情況下，一月份上漲了百分之三點五。這是二十七年來月漲率最急劇上漲的第二次。

上漲幅度的百分之七十是由於燃料，農產品和加工食品的漲價。這三個經濟方面仍然是政府的反通貨膨脹努力中的最頭痛問題。

政府的批發價格指數，一向被認爲是以後幾個月零售價格動向的良好指示。

美國的消費者[illegible]已接到一項有關經濟的壞消息——農業部預測糧食零售價格，在去年飆升百分之十六之後，今年將上升約百分之十

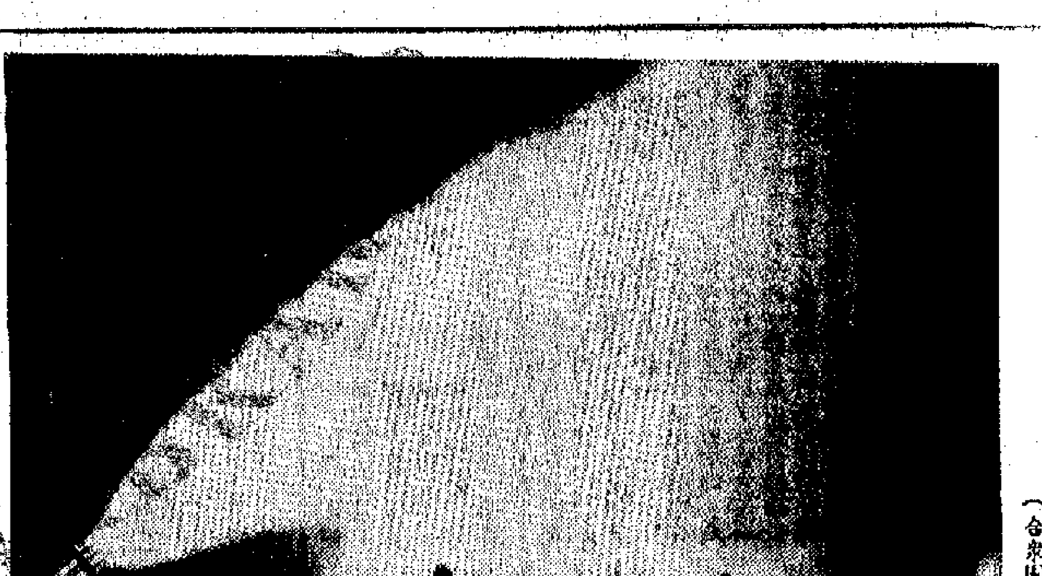
批發價格，除了去年八月份飆升百分之五點八之外，一月份的上漲是一九四六年十月份上漲百分之八點一以來的最大的月漲率。一九四六年是美國在二次大戰之後陷於通貨膨脹景氣的猖獗的一年。

雖然，這次批發價將上漲，糧食和燃料應負最大責任，但是幾乎其他一切物價都步隨它們的後塵。

勞動統計局統計的十五個主要價格分類——從火車卡到窗門玻璃——上月上漲的有十四類，只有一類——木材與木製品報跌。

遭放逐蘇聯作家前往瑞士蘇黎世

【美聯社瑞士·巴塞爾十五日電】蘇聯作家索爾仁尼琴，在前往蘇黎世途中，於星期五乘火車到達巴塞爾。陪同他一起的是他的瑞士籍律師和一名女翻譯。



紐約滑雪場上的舖雪機

紐約的格雷蘇—福耳斯附近的西山滑雪場，有一部能在斜坡舖雪的電力舖雪機，在今冬缺乏天然雪和汽油短缺的情況下，滑雪場的經營者利用這部電力舖雪機，經營這個滑雪場。（合衆國際社圖片）

美國想在金邊換馬
希望朗諾出國換上宋雙
解放軍更接近金邊已能用步槍射擊敵人

【協新社曼谷十五日電】英文報紙「民族報」今天報道，朗諾陸軍的軍官把砲彈賣給民族解放武裝力量。

該報引述泰國駐金邊大使泰納·沙東文尼奇少將的話說，二月三日，朗諾陸軍一名軍官盜竊了三大卡車的砲彈，賣給解放軍。據悉，這位泰國大使還說，這三卡車，私運給解放軍的大砲彈會計達七百五十枚。

同時，「民族報」又引述還遞的外交人士說，美國極力試圖向朗諾施加壓力，要他離開柬埔寨，把總統的權力移交給一位「新人」。

「民族報」又說，金邊政權前任「總理」宋雙，據說是美國所選中的。宋雙最近在一次對學生的講話中，已公開地要求朗諾到美國去治病，把權力交給一位「新領袖」。

【合衆國際社金邊十五日電】戰地記者說，解放軍砲手今天轟擊金邊郊區一個朗諾軍大砲陣地，擊毀了一門一〇五毫米口徑的曲射砲，並使一個軍火庫着火燃燒了一小時。

這門被摧毀的曲射砲，位於離金邊三哩的巴色河西岸大金歐的一間學校操場內。三名朗諾軍被擊傷。

戰地記者說，解放軍使用七十五毫米口徑的無後座力步槍，從巴色河東岸射擊。無後座力步槍並不像大砲那樣，它是一種直接射擊的武器，使用這種武器的砲手，必須能看到目標。

記者說，朗諾空軍T二八戰鬥轟炸機，昨天兩度誤炸北邊的朗諾陣地，最少有十三名朗諾軍被炸死。

其中一宗誤炸事件，發生在金邊西北六哩的安塔布，另一宗發生在金邊西南三十六哩的康料爾。

【據新華社北京一九七四年二月十五日電】據柬埔寨通訊社報道，朗諾傀儡軍的許多士兵不滿朗諾賣國集團的法西斯統治，紛紛起來鬥爭或投奔解放區。

在金邊西北面和西面前線，最近有朗諾傀儡軍一個營三百人在人民武裝力量的強大攻勢下，放下武器向人民武裝力量投誠。

一月十七日，朗諾傀儡軍第二十八旅的一個連被派往金邊西北前線去增援，當他們到達金邊以北的卞斯綢通村時，士兵們不願再前進，連指揮官強迫士兵繼續前進，並用手槍打死了一名士兵。這件事，激起全連士兵的極大憤慨，士兵們當即奮起打死了這個傀儡軍官。然後全連士兵都逃走了，其中有十八名士兵攜帶武器彈藥投奔了解放區。

與此同時，駐扎在菩巴安納的五十名傀儡軍士兵反對去作戰的命令，並且要求發給他們大米、衣服和軍餉，後來，這五十名士兵中有些人返回了家園，另一些人投奔了解放區。

二月初，傀儡軍波成東空軍基地的飛行員和技術員抗議沒完沒了的延長工作時間，拒絕對平民進行轟炸，並要求美國停止轟炸寺院、居民住宅和稻田。飛行員們的鬥爭使金邊的賣國賊集團惶恐不安，擔心飛行員們再次發生去年同樣的轟炸朗諾的總統府的行動。

法上月國際收支逆差達五億法郎

【合衆國際社巴黎十五日電】法國財政部長今天說，法國去年十二月份國際收支盈餘逾九億法郎（二億美元），一月份逆差五億法郎（一億美元）。

財政部長德斯坦在電視廣播中說，假如不是爲了石油支出大增，一月份就會有達到六億法郎（一點二億美元）盈餘的紀錄。

日本就業人數減少逾百萬人

【路透社東京十五日電】日本今天報道，去年十二月份的就業人數減少了百分之三點三，這顯然是因能源危機造成。

一位官方發言人說，就業人數較去年十一月減少一百七十三萬人。

這個數字包括約一百四十萬名女工、季節性或鐘點工人。

澳總理東南亞行　新華社綜合報道

【新華社北京一九七四年二月十四日電】綜合報道：澳大利亞總理惠特拉姆從一月二十八日開始先後訪問了馬來西亞、泰國、老撾、緬甸、新加坡、菲律賓、印度尼西亞六個東南亞國家，並於二月十三日返抵澳大利亞。

在訪問期間，惠特拉姆總理分別同馬來西亞總理拉扎克、泰國總理訕耶、老撾王國政府首相富馬、緬甸革命委員會主席兼總理奈溫、新加坡總理李光耀、菲律賓總統馬科斯舉行了會談，雙方就國際局勢特別是東南亞局勢、區域性合作以及雙邊關係等問題交換了意見。

據報道，惠特拉姆在訪問期間，強調東南亞地區「不應成爲大國對抗角逐的場所」，反對干涉他國內政，支持東南亞國家聯盟提出的中立化的倡議。他表示澳同東南亞國家加強聯系，加強區域性合作，願同這一地區的所有鄰國發展盡可能廣泛的關係。

在訪問期間，惠特拉姆還表示支持「印度洋和平區」的倡議。報道說，惠特拉姆還提出一個包括亞洲和西太平洋各國的區域組織的倡議。他在馬尼拉談到這個問題時說，在這個地區的國際組織中，沒有中國參加，它將是不完整的，有嚴重缺陷的。他指出：「澳大利亞同中國新的關係的基礎，是否定杜勒斯從軍事上遏制中國的主張」。

蘇外長葛羅米柯赴法國訪問三天

【路透社莫斯科十五日電】蘇聯外長葛羅米柯今天離開莫斯科前往法國，作爲期三天的官式訪問。

預料，他在法國首都，將爲法國總統蓬皮杜訪問蘇聯，安排一個時間表和議事日程。

蘇聯「塔斯社」今天說，葛羅米柯在訪法之後，將繼續前往意大利，本月下旬[illegible]，他料將於二月到達那裏。

以色列生活費用本月漲百分之七

【法新社耶路撒冷十五日電】政府統計局的一位發言人今天說，以色列一月份的生活費用上漲百分之七。

他說，[illegible]上漲百分之三點五。

[illegible]的通貨膨脹率急劇增加，是由於政府批准的加價，特別是[illegible]。

縱橫談

華盛頓會議留下不少問題

法國與美國在華盛頓石油消費國家會議上公開對立，對於西歐的局勢可能帶來一些影響。

這是因爲，在組織石油消費國聯合陣線的問題上，西德和英國最後都站到了美國的一邊，只有法國一國在最後公報中作了保留。

本來，法國並不準備參加石油消費國會議，而準備由共同市場的其他國代表到會表示立場。這個代表，便是九國當值主席、西德外長謝爾。

法國爲什麼在會議前夕匆匆忙忙改變了主意，目前還未透露出來。但是，西德與法國的意見不合，可能是一項背景。

據法國報紙刊載的華盛頓直接報道說，美法兩國代表——基辛格和若貝爾不僅在會上唇槍舌劍，就是在會外，關係也十分緊張。

另外，據英國「泰晤士報」說，若貝爾與謝爾之間也有爭論。因爲謝爾在華盛頓的公開談話中，曾經抨擊法國簽訂雙邊購油協定的主張，而若貝爾則把謝爾對雙邊交易的一些抨擊理解爲對法國的攻擊。

這種情況的出現，主要在於西德和法國對於它們與美國之間的關係，有着不同的認識。

西德仍然希望美國總統尼克松今年訪問西歐，與西歐簽署新的「大西洋憲章」。同時，西德與蘇聯的關係正在加強，蘇聯最近把作家索爾仁尼琴驅逐出境，而由西德接納，就是一例了。

法國的看法則不相同。法國認爲蘇聯在加強控制東歐，美國在加強控制西歐，歐洲應該團結起來，對付這兩個超級大國。

石油消費國會議開幕之後，法國外長若貝爾自出頭，痛責蘇美兩國的霸權主義，表明了他對美國想藉石油問題壓制歐洲國家的反對，[illegible]外交部長若貝爾的支持。

石油消費國會議留下了不少問題，影響今後局勢如何發展。

一、共同市場九國的對外路線，在石油問題上出現了嚴重的分歧，它們的團結會不會受到影響。

二、美國對西歐的政策今後會發生什麼變化，是以共同市場九國爲共同對象，還是拉攏法國，加強拉攏其他國家。

三、阿拉伯國家今後如何處理與石油消費國的關係，是繼續簽訂雙邊協定，還是以石油消費國聯合陣線爲對手，還是雙管齊下。

四、聯合國資源和開發會議可能於三月初舉行，蘇聯態度如何。

楊[illegible]

從安東尼奧尼其人看反華影片「中國」

初瀾

（特稿）

這部影片的要害，是攻擊中國共產黨領導下的革命，尤其是攻擊我國無產階級文化大革命，它[illegible]什麼「文化大革命打破了生活系統」；「今天的南京，還留下來的宗教無幾」等等，這完全是帝、修、反污衊我國文化大革命「破壞生產」、「毀滅文化」的反華濫調的舊調重彈。我國無產階級文化大革命，摧毀了劉少奇、林彪兩個資產階級司令部，鞏固了無產階級專政，教育了群衆，教育了幹部，促進了社會生產力的發展，使我國革命繼續沿着毛主席的革命路線前進。安東尼奧尼這樣的帝國主義分子如此仇恨我國的無產階級文化大革命，正說明這場革命是完全必要的，是非常及時的，一句話，好得很！對於這樣一場大規模的、挖掉帝、修、反根子的革命群衆運動，要從帝、修、反的嘴裏說出好話來，那才是怪事。毛主席說：「如若敵人起勁地反對我們，把我們說得一塌糊塗，一無是處，那就更好了，那就證明我們不但同敵人劃清了界線，而且證明我們的工作是很有成績的了。」敵人的起勁反對，恰好證明無產階級文化大革命取得了偉大的勝利。

在「掩蓋攝影機」的背後

安東尼奧尼等人爲了達到他們的反華目的，煞費了苦心。他們想方設法混進了中國，提出了一個要拍什麼「偏僻的農村」、「荒涼的沙漠」、「孩子的出生」、「人的死亡」等等的計劃。進而又鬼鬼祟祟，不顧國際信譽，侵犯我國主權，使用種種狡猾伎倆，採取偷拍、追拍、突拍、強拍等卑劣手段。安東尼奧尼在解說詞裏自己招供：「爲了不引人注目，我們掩蓋了我們的攝影機。」他還恬不知恥地說：禁止拍攝的地方，就「假裝停拍」，暗中繼續拍攝；而變方向走拍攝的地方，「就用未裝膠片的攝影機空拍」。（「安東尼奧尼拍攝了中國」，見法國「電影與音樂」雜誌一九七三年春季號）這完全是一個帝國主義文化特務的行徑。安東尼奧尼一伙的行徑，遭到了我國工人、農民的強烈反對。即使被他們拍進影片的畫面上，我們也能看到，在這個傢伙強行進行拍攝的時候，工人、居民就曾經斥退這個反華分子。

不僅如此，安東尼奧尼爲了達到其卑劣的目的，還在鏡頭、色彩、剪接、配音的處理上，大做學問。他採取退焦距鏡頭和變焦距手法，以及不同的拍攝角度，一方面便於偷拍，同時改變被拍攝對象的形狀，又用特寫和近景鏡頭，突出他所謂的「缺陷」，達到醜化的目的。在色彩上，它採取了灰暗的基調，整個影片幾乎沒有一個明朗、乾淨的畫面。尤其惡劣的是利用剪接和配音，肆意侮辱中國革命和中國人民。在蘇州，安東尼奧尼拍了人們在河裏洗東西的畫面，剪接時故意把淘米、洗菜的鏡頭和另一個刷痰盂、倒污水的鏡頭剪接在一起，以進行挖苦、嘲笑。在南京，他拍攝了一個陳舊的畫面，說這是過去的「妓院」，但接下去，卻連續用了三、四個青年婦女的近景鏡頭，將觀衆引向錯誤的聯想。這是對新中國婦女的莫大侮辱。配音上，[illegible]的場面用了「智取威虎山」的唱段，而表現[illegible]的畫面，竟用了「龍江頌」中江水英唱的「抬起頭，挺胸膛……」，用以污衊革命樣板戲，攻擊文藝革命，真是反動透頂！它的每一個鏡頭，每一個畫面的剪接和配音處理，都充滿了帝國主義分子對中國革命和中國人民的極端仇視。

安東尼奧尼的[illegible]

這部反華、反共、反革命的影片的出現，決不是偶然的。它是當前國內外階級鬥爭的一種反映。帝國主義、社會帝國主義對於中國革命的每一個勝利，都視爲眼中釘、肉中刺，總是想方設法加以詆毀。這是他們的反動階級本性所決定的。他們敵視中國人民的立場是決不會改變的。這部所謂「安東尼奧尼式」的「中國」，正適應了帝國主義、社會帝國主義的需要，爲他們妄圖推翻無產階級專政、復辟資本主義，把中國重新變爲帝國主義殖民地、半殖民地製造輿論。這一點，安東尼奧尼也不掩飾地承認。他一回到意大利，就對那裏的記者座談會，對西方記者說：「我在未污染的水中潛游了一番，如今又回到了西方已遭污染的地方。」「更大的可能是，中國將會被污染，而不是我們被淨化。」（見[illegible]一九七三年[illegible]）這個把自己打扮成「預言家」的帝國主義分子，像蛇一樣「潛游」到中國來，目的就是希望社會主義中國「被污染」爲資本主義世界。所以，這部影片一出籠，國際反動勢力就迫不及待地搶購它，廣爲播映，用來達到他們的不可告人的目的。這個因[illegible]而被[illegible]冷落了的安東尼奧尼，因此得到了壟斷資本的賞識，發了一筆可恥的反華財。

安東尼奧尼扮演了這麼一個不光彩的反華角色，也不是偶然的。瞭解此人的歷史就知道，原來他在第二次世界大戰時期，就投靠了墨索里尼政權，在意大利法西斯陸軍中任職，站在世界各國人民的對立面，給法西斯効勞。他還曾奉法西斯宣傳機關「政治片和戰爭片攝製處」的命令，編寫了吹捧墨索里尼空軍的影片「一個飛行員歸來」，得到了意大利法西斯主義者的賞識。以後的年代裏，他又與意大利新法西斯主義分子勾結在一起。冰凍三尺，非一日之寒，安東尼奧尼的反動，是由來已久的。

安東尼奧尼一伙，到中國來，炮製了這一部反華影片，除了暴露他們的反華、反共、反革命的醜惡嘴臉之外，絲毫無損於偉大的中國人民。這種反華，只不過是狂犬吠日罷了。中國人民看得清清楚楚，世界人民也看得清清楚楚。像安東尼奧尼這樣的一小撮，在世界上只不過是一小撮，在意大利也是一小撮。意大利人民始終是中國人民的朋友。對於這一小撮帝國主義分子的反華行徑，中國人民是不答應的，世界人民不答應，意大利人民也是不答應的。中國人民對於一切來華訪問的國際朋友，始終伸出熱情的手，表示由衷的歡迎，但對於像安東尼奧尼這樣蓄意到中國來進行反華活動的人，則必須予以徹底揭露，嚴加批判。歷史的經驗證明，凡是反華的人，都不會有好下場。

安東尼奧尼這個自稱是「天生的悲觀主義者」，正像列寧所說的那樣，對中國的新生是不感興趣的。他們在中國革命的新事物面前，就像瞎子看不到光明一樣。但是，中國還是日新月異地前進着，不管反華分子怎樣詆毀，中國革命的偉大成果是誰也否認不了的歷史事實。七億中國人民在偉大領袖毛主席和中國共產黨的領導下，在九百六十萬平方公里的土地上，已經創造了並將繼續創造出人間奇跡。讓一小撮國際反動派帶着花崗岩腦袋去見上帝吧！中國革命的歷史車輪正沿着社會主義的康莊大道飛轉，而將一切妄想把復辟希望變爲復辟行動的人們的迷夢碾得粉碎。（下）

（原載二月十三日「光明日報」）

日本去年鋼產量　達一億二千萬噸

【法新社東京十五日電】日本鋼鐵公會今天說，日本去年的粗鋼產量達一億一千九百三十二萬噸，前年的產量是九千六百九十萬噸。

這個公會還宣佈，由於最近的石油危機，日本鋼鐵工業的石油供應削減百分之十五，但是一月份的鋼產量只比十二個月前減少了一點。

公會說，一月份的鋼產量爲一千〇四萬噸，比前一個月減少百分之五。

能源危機聲中被忽視的一個現實
西非大旱持續災情嚴重
五十年最大旱災從西非向中東非蔓延　飢民無數
餓殍遍野　數百萬牲畜被涸死

林明

新聞解說

正當石油危機、通貨膨脹在世界各地發展，引起各國歇斯底里地驚呼的同時，在西非洲，五十年一遇的大旱災卻在不聲不響地持續惡化，實際災情之慘，遠遠超過了人們所能想像的程度。

目前在西非洲六國，大旱繼續肆虐，相當於四分之一的三百五十萬頭家畜已經活活渴死，數百萬人正同飢餓搏鬥。這一帶的飢饉好像蝗蟲一樣，越擴展越大，甚至越過了撒哈拉沙漠，向東非、中非方面發展。東面的埃塞俄比亞已有十萬人餓死，南邊的肯尼亞、坦桑尼亞，中部的尼日利亞和喀麥隆的一部也發生了旱災，人畜大批死亡。由於事態嚴重化，聯合國秘書長瓦爾德海姆已定於二月十二日到十八日視察西非旱災國家。

據日本讀賣新聞記者報道，在西非六國，從災民的破屋中，呻吟聲、咳嗽聲、哭泣聲不時可聞，身上只有一小塊破布遮掩的飢民，渾身感染了痢疾、傷寒、瘧疾等病，連站也站不起來。骨瘦如柴的母親，胸前伏着飢餓的嬰兒。嬰兒拚命吮吸着母親乾癟的乳頭，但一滴乳汁也吸不出來。母親的眼光卻怔住發呆。

埃塞俄比亞災情也嚴重

英國一個記者最近也到過埃塞俄比亞，了解當地的災情。據「衛報」報道，埃塞俄比亞因極度乾旱，短期內將有大量的人餓死，這個國家已經有五萬到十萬人甚至更多人餓死了。埃塞俄比亞這場乾旱饑饉的災難，災情最嚴重的是北部的沃羅和提格萊兩省（人口共四百五十萬）。當地的聯合國機構說已有一百萬人依賴聯合國的救濟。

位於首都亞的斯阿貝巴以北三百八十公里的山區沃羅省，在三百萬人口中百分之七十以上的人面臨死神威脅。省會所在地迪錫市，街頭巷尾都是難民。十三個難民收容所（總收容人數一萬二千人）已經擠得滿滿的。外面的人只有等裏面的人死去才有空位遞補，即使爭取到進入難民營，但是傳染病流行，只見一些人躺在地上不動，一看已經死了。

這個地區的旱災已擴大到南面的鄰國肯尼亞和坦桑尼亞的北部。在肯尼亞北部的馬薩比德地區，有三萬四千人成為飢民，大量的人和數約二十萬頭的牲畜死去。在它南面的首都內羅畢（人口七十萬人）由於食水不足，市民須要排長龍輪流飲水，內羅畢郊外的國家自然動物園已有數百頭野獸渴死。

在坦桑尼亞北部，最近數週以來，有數量驚人的牛、羊死亡。坦桑尼亞總統尼雷爾下令，要擁有家畜的人在家畜死亡之前，儘快將牲畜賣給屠房處理。

這次旱災不僅襲擊了東非，還開始向中非接近大西洋海岸的尼日利亞和喀麥隆蔓延，尼日利亞北部受災更大。尼日利亞政府正向該地進行緊急援助。

西非糧產量比去年更壞

西非乍得的旱災已擴大到主要穀倉地帶，事態非常嚴重。據聯合國糧農組織秘書長貝爾梅說：「今年沙漠地區的旱情比去年更加惡化，」他主張今年的救濟糧要比去年的五十萬噸增加更多。乍得、尼日爾、毛里塔尼亞等西非受旱災襲擊的六國，今年的糧食產量預料比去年更壞。去年多少有一點備糧，但是據有關的官員說，今年發生了蟲災，許多糧庫被蝕吃到見了底。

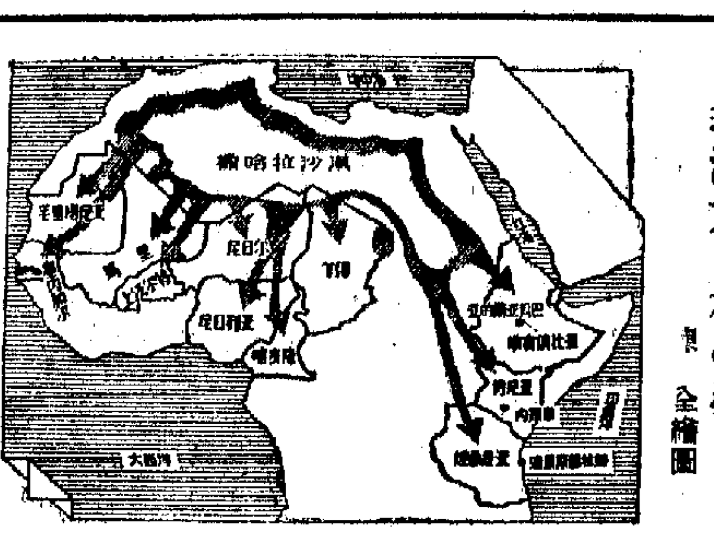
據最近到六國視察災情的聯合國糧農組織、美國和共同市場、加拿大組成的國際視察團說，今年對這六個受災國，至少須要運八十萬噸救濟糧，其中十六萬噸糧食作為貯藏用，十四萬噸作為應付城市糧價上漲時，供給市民的緊急糧。

藉口油價漲　西方不增援

西非的災情雖是嚴重的。但一些西方國家，以石油價格高漲為理由，不願付出高昂的運費把糧食運到西非。去年負擔糧食援助三分之一的美國，今年也因國內剩餘產品不多，而不會增加援助。

當然，西非國家的農業技術仍然落後，也是災情的原因之一，但主要的仍然是氣候反常，特別是地球高緯度地帶氣候比往年寒冷，加上砂漠面積擴大，吞沒了不少良田，也影響了農業收成。目前西非旱情已發展到非常嚴重的地步，但因正當能源危機，石油短缺問題在世界喧騰着，這六個國家，每天有大量的人畜死亡的事實卻被遺忘了。

非洲大旱在蔓延



全繪圖

為建噴氣飛機工廠
蘇聯要求美國提供援助

美「紐約郵報」二月七日刊載B·F·全歐發自華盛頓的一篇報道，標題是「蘇聯要求美國為建設噴氣飛機工廠提供援助」，摘要如下：

蘇聯希望美國幫助在俄國建立一個生產商用噴氣飛機的綜合中心，這個中心將僱用八萬多人員，其人數等於波音公司或麥克唐納·道格拉斯公司的製造商用飛機的勞動力的三倍。

蘇聯談判人員把在俄國建立這個綜合中心出口美國技術作為購買三十架機身寬的噴氣式運輸機的幾個先決條件之一，而實際這種飛機是美國的公司普遍急於做成的一筆交易。

自從一九七三年十月以來，俄國一直在同麥克唐納·道格拉斯公司、波音公司及洛克希德公司討論這筆可能達五億美元的交易。

俄國談判人員已提出這個計劃中的蘇聯新工廠的年產量為一百多架。這等於一九七二年美國製造的所有商用運輸機的幾乎一半，等於美國去年交貨的所有大型噴氣運輸機的三分之一以上。

美國的製造商對於在輸出美國的技術以便做成這筆交易方面做到什麼程度採取很不同的立場。例如麥克唐納·道格拉斯公司一九七三年交付了五十七架DC-10式飛機，但是由於航空公司採取節約措施，並且發生了能源危機，交付速度放慢了。波音公司交付了三十架747飛機，洛克希德公司交付了三十九架L-1011飛機。這樣，向俄國或任何其他買主出售三十架飛機，對每家公司來說都可能是一筆重要的新交易。

據政府和工業界高級人士說，蘇聯談判人員還同洛克希德公司、波音公司和麥克唐納·道格拉斯公司進行接觸，要求它們共同設計DC-10、L-1011或747等飛機的「派生」模型，在有些情況下還共同設計全新飛機。

同時，蘇聯正謀求同美國政府簽訂一項雙邊適航性協定，這項協定將使蘇聯飛機在美國飛行和出售，就好像這些飛機已經符合聯邦航空局規定的嚴格的適航性標準一樣。這些人士說，一些政府官員認為，俄國人將大力宣揚這項協定，以便增加蘇聯飛機在一些國家的銷路，在這些國家，俄國一直未能打進美國製造商控制的商用飛機市場。

發展中國家過去常常拒絕俄國人提出的出售飛機的建議，哪怕所提的條件極其寬大也罷，因為這些飛機未達到美國規定的標準。

美國公司和一些政府官員擔心的一點是，這樣一項適航性協定，再加上一個按照美國的標準建立的製造蘇聯商用飛機的中心，可能對今後在國外出售美國飛機產生影響。而在飛機市場上，美國技術一直是佔支配地位的。

蘇聯人還要求得到特許權和生產技術以便在俄國建造它可能購買的不管多少架機身寬的噴氣飛機中的很大一部分飛機。

這些人士說，蘇聯談判人員對於任何現金購買的前景一直含糊其詞，他們說付款的很大部分將用賒銷或抵償的辦法。

商業部的一位消息靈通的官員說，蘇聯交易可能多達一百架飛機，儘管他把「三十架」稱為有把握的數字。

美國的經濟風暴

任安

美國近事

「美國新聞與世界報道」周刊的編輯部，最近在美國各地進行了一次廣泛的調查。這項調查於二月八日完成，結果發現，各地的居民都對物價的上漲，物資的短缺，工廠的關閉，以及失業的增加，表示憂慮。周刊說，看來，美國正在面臨一場「猛烈的經濟風暴」。

提前出版的二月十八日一期「美國新聞與世界報道」，透露了在這次調查中發現的一些情況。

還有一些多餘現金的工資入息者，紛紛把更多的餘錢存作儲蓄，延遲購買汽車、房屋或其他大件頭的東西。在許多州份的失業登記辦公室門前，排隊等候登記的人龍，愈來愈長。汽車公司和建築公司，已經陷入全面蕭條的困境。

各大汽車製造商的發言人估計，他們屬下的計時工資工人，已有五萬四千人左右，遭到無限期的解僱，其中大部分集中於密執安、俄亥俄和印第安納三州。在密執安州弗林特一類地方，二月份的失業率高達百分之二十五以上。經銷商預料，新車的銷售前景暗淡。

汽車工業的主要供應商，已經受到打擊了。例如，史密斯公司已經臨時解僱了大批工人，其中包括密爾窩基車輛製造廠的二千零四十名工人，以及伊利諾州格蘭特城的另外二百七十名工人，在瑪薩諸斯州，由於汽車公司的訂單減少，托普卡城固特異輪胎工廠已開始縮短生產時間。

韋奇塔城塞斯納飛機公司，由於輕型飛機的銷售量減少，已經裁減了二千四百名工人，西雅圖城的波音飛機公司，由於客戶訂購飛機的數量減少，被迫延遲生產八種大型客機。

各地的汽油供應前景，普遍沒有把握。因此，機動房屋和牽引車輛的銷求，大幅度下降。其中一大製造商——加利福尼亞州河邊城弗利特伍德企業公司，已中止了十四間工廠的生產。另一製造商——[illegible]州森林城溫尼巴哥工業公司，已解僱了一千六百名工人。

據美國勞工部的估計，全國已有二十[illegible]萬六千人左右，由於能源（燃料）短缺而陷於困境，一月中要求政府發給失業救濟金。

住屋建築生意，已有好幾個月走下坡了。公眾對汽油和取暖用油供應前景的憂慮，使住屋銷售生意更淡。紐約州北部[illegible]斯湖城列維特父子公司發言人說，「建築商和住屋購買人，從來沒有遇到這麼多的不利因素。」列維特父子公司是全國最大的建築商之一。

克利夫蘭地區建築商會副理事長格蘭夫·柯利說：「市郊住宅的銷售量，已經大幅度下降了。我想，克利夫蘭地區建築商今後建造的市郊住宅，將比他們計劃建造的減少百分之三十到四十。」

有一些公司已經被迫停業，同時，建築專家預料，會有更多的公司停業。全國最大的公寓住宅建築商之一——沃爾特·卡蘇巴，最近前往法庭，請求根據破產法宣佈破產，以免受到債權人的「干擾」。該公司隨後報告說，其屬下的工人已經「大大削減」了。

同建築業有關的公司，被迫宣佈破產的也愈來愈多。俄克拉何馬州[illegible]工業公司（一家大型地毯傢俬製造公司）最近宣佈破產，是一個突出的例子。此外，在密爾窩基，最近也有一家百貨商店和餐業公司宣告破產，使三百八十名工人頓告失業。

美國[illegible]工業公司的董事會主席，最近已通知其股東說，該公司已經到達破產的邊緣，因此，需要債權人予以幫助。

由於能源短缺而造成旅遊生意和郊遊需要的減少，正在產生廣泛的影響。例如，俄勒岡州和加利福尼亞州的公路建築計劃，已經延期進行，原因是來自公路使用者的稅入已經大幅度減少了。在佛羅里達州，「沃爾特·迪斯尼（娛樂）世界」報告說，入場人數已經減少了百分之六點五，因此，該公司的僱用人員已減少了百分之十二。

此外，能源短缺還影響到其他不少公司的投資計劃。例如，休斯頓市貿伐伊爾公司，已經取消了在密西西比河海灣沿岸建立一座日產二十萬桶的煉油廠的計劃。休斯頓市另一公司——特爾斯科能源公司，已擱置了在北卡羅來納州興建一座[illegible]工廠的計劃。原因是這兩家工廠都要有保證的原油供應，才能確保加工正常進行。

日本中小企業轉向巴西發展

由於石油危機、貨物短缺和通貨膨脹的影響下，日本的中、小型企業家越來越多轉移往巴西發展。

這種情況，與一些貿易公司將業務擴展到其他國家的性質不同，這些中、小型企業在國內受到大企業的操縱，被日本經濟淘汰，因此，它們將屬下的工廠全部轉移到巴西經營。

東京的海外移民辦事處於一九七零年，開始辦理中、小型企業轉移到外國發展的手續，中小型企業到辦事處面談轉移海外事項，在一九七一年有五十宗，一九七二年有四十六宗，一九七三年有一百宗。這些轉移海外的企業，在一九七三年秋季石油危機發生後增多，截至今年初也繼續增加。

這些到海外移民辦事處辦理手續的企業家，來自十五個不同行業，其中有經營汽車修理、出產黑板、玩具、傢俬、鋁器和瓷器。所有這些企業的資本都是在五百萬日圓以下，平均僱用十名工人。

東京海外移民辦事處官員說，鑑於日本國內出現經濟不利條件，今年將會有更多中、小型企業轉移到別國。

阿爾及利亞國家元首
布邁丁談石油等問題

關於石油會議，他認為合乎邏輯的是舉行一次阿拉伯—非洲會議，一次阿拉伯—歐洲會議，最後舉行一次歐洲—阿拉伯—非洲會議。這是防止霸權的鐵鉗在這個地區夾緊，並建立相對平衡的好辦法。

問：你對你要求瓦爾德海姆先生召開的聯合國大會抱有什麼希望？

答：法國提出的在聯合國內討論能源問題的倡議是積極的，但是不完整。限於討論能源，不能接觸到問題的實質。石油戰爭的偉大功績，在於它清楚地說明了各國之間相互依賴達到了何種地步。發達國家曾企圖使人們相信它們沒有第三世界也行，它們向第三世界提供援助是出於慈悲和人道主義。我們曾說這是假的，但是沒有人聽我們的話。我們是向聾子說話。我們當時知道，要使人們聽到我們的聲音，我們就必須改變力量對比關係，使之對我們有利。我們成功了，這樣的現實已出現了。必須從這一點出發來制定新政策。為什麼富國沒有勇氣承認它們過去是剝削我們呢？用合作代替剝削，從而實現平衡的時刻已到來了。

「石油並不太貴」

我們不認為石油太貴。我們認為，裝備、技術人員、知識的價格，資料的價格，金錢的價格太貴了。吃不飽的人、騎小毛驢的人、想要念書的人，與星期日坐小汽車遊玩的人，沒有共同的思想。對前者來說，小麥的價格比柏油的價格更為重要。然而，小麥的價格增加了四倍。鐵的價格很久沒有變動，但是拖拉機的價格增加了多少倍呢？今天世界上提出的問題比石油問題或原料問題更為廣泛。它關係到發達國家和其它國家之間的各方面的關係。問題的關鍵就在於此。

消費者的「神聖同盟」

問：有人指責石油生產國由於提高石油價格而大大加速了世界性的通貨膨脹，你對此有何想法？

答：我們已學會自己進行計算。各種形式的動力在所有經濟部門的總生產費用中佔百分之四弱。此外，早在石油漲價之前在歐洲就已出現通貨膨脹了。要求我們降低石油價格的工業國是否準備降低成品價格呢？不論怎樣，歐洲必定要克服我們幾乎沒有參與的這一通貨膨脹。此外，某些消費國臆想建立一個「神聖同盟」，以避免相互競爭和把成品以極高的價格強加於石油生產國。

同非洲的關係

問：但是（石油）生產國在很短時期內提高了石油價格不是從而影響了那些較貧窮的國家嗎？阿拉伯人和非洲人之間建立起來的團結不是有受到損害的危險嗎？

答：問題不在於降低石油價格，而在於幫助那些銅、鐵和其他原料的生產國團結起來以便提高它們的產品的價格，像不結盟國家「最高級會議」所主張的那樣。

關於團結，應該把事情講清楚。阿拉伯世界和黑非洲之間建立經常性聯繫是正常的和自然的。但是，我們並非不知道這些聯繫的加固需要時間和耐心，就像我們知道這樣一種接近將遭到一心想要保護它們的利益的那些[illegible]的力量的反對。正是這些力量利用了石油事件來向那些跟以色列斷了交的非洲人說：「阿拉伯人騙了你們。」

最後，我們贊成舉行一次阿拉伯—非洲最高級會議，這次會議將確定一項合作戰略。在這一方面，石油將是一個聯接因素。

阿拉伯資本的使用

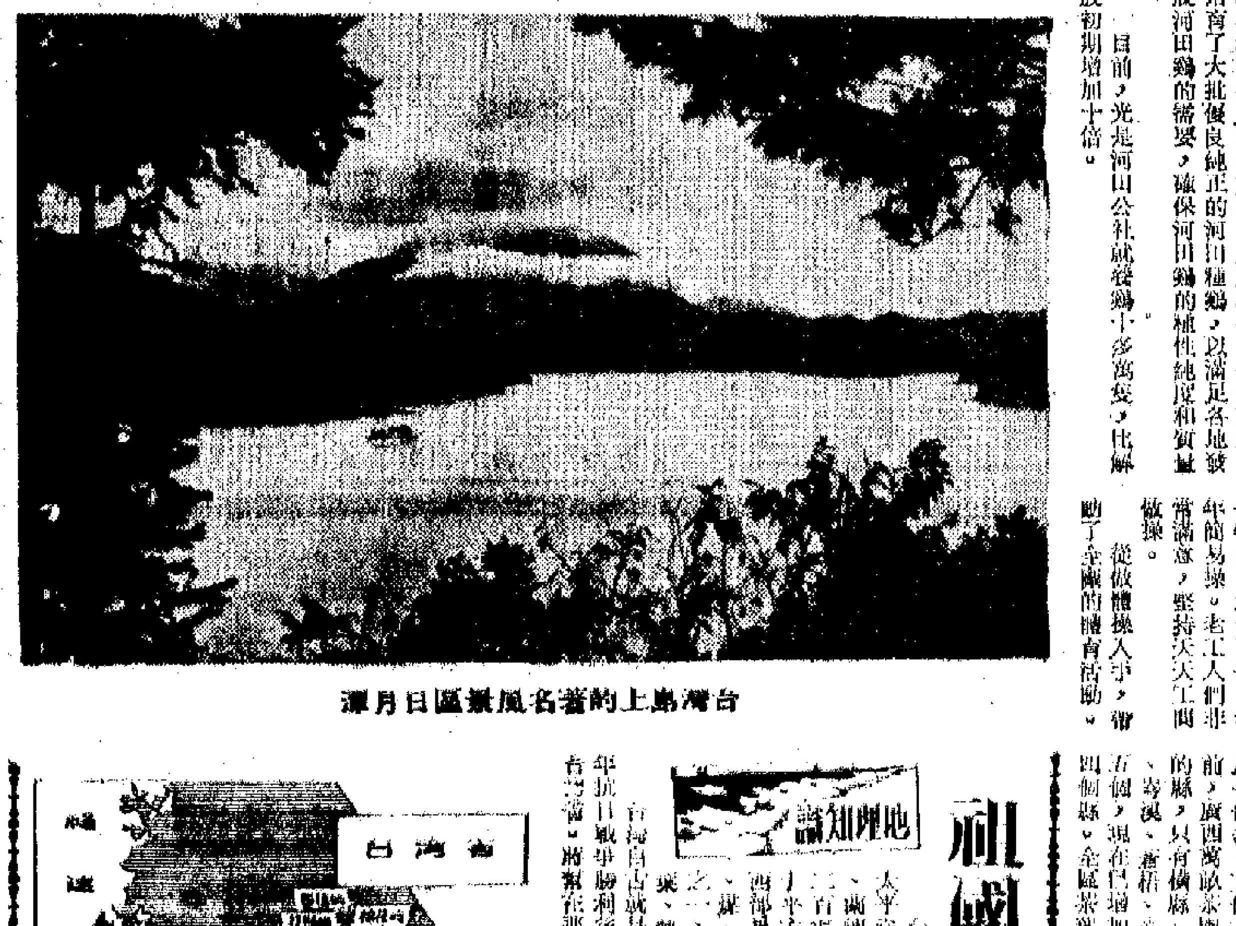
問：你相信可以成立一個阿拉伯資本市場嗎？

答：我相信這一點，條件是阿拉伯世界能夠成熟，以贏得國際資本的信任。在阿拉伯世界需要工廠、學校、醫院、公路、農業機械等時，讓大量的存款在外國銀行中睡大覺是犯罪的行為。阿拉伯世界復興的萬能在於發展，而發展要求進行財政合作。離開了這些道路，阿拉伯主義將是一句空話。

問：你是否認為聯合國大會的召開排除了舉行若貝爾所建議舉行一次阿拉伯—歐洲會議的可能性？

答：不，但是問題在於知道這樣一次會議在何時和圍繞哪些問題舉行。在我們看來，合乎邏輯的是舉行一次阿拉伯—非洲會議，一次阿拉伯—歐洲會議，而在最後舉行一次歐洲—阿拉伯—非洲會議。這樣的接近將是防止霸權的鐵鉗在這個地區夾得越來越緊和建立相對平衡的最好辦法。

不幸，我們發現歐洲人一點也不動。如果他們堅持停滯不動的話，那麼，很值得擔心美國人在東方會得逞。（下）



台灣島上的著名風景區日月潭

花斑豹　中國東北遼寧省旅大市蛇島公社捕獵隊社員捕獲的小花斑海豹。

中國北部渤海海內特產一種花斑海豹，肉可食，脂肪是名貴藥材，皮可作裝飾品，有很高的經濟價值。

每年冬季，斑海豹在渤海海內冰上下仔，這是捕獵的好機會。

長沙紗廠編成紡織工人操
另有健肺操和老年女工的簡易操

不久前，長沙紡織廠舉行了一次別開生面的徒手操表演。參加表演的絕大多數是女工，表演的項目除國家頒布的廣播體操外，還有適應紡織女工特點的紡織工人操，適合慢性病人做的健肺操，老年女工做的簡易操。她們的表演，引起了前來參觀的人們很大的興趣，認為這些徒手操針對不同女工的特點，為更多的女工參加體育鍛煉創造了條件。

長沙紡織廠是個有六十多年歷史的老廠。文化大革命和批林整風運動中，這個廠批判了修正主義體育路線，很重視發展群眾體育運動，增強職工的體質。廠黨委加強對體育活動的領導，民兵、共青團等組織也積極配合。他們首先從普及廣播體操入手。開始，工人們學操都很起勁，後來人數慢慢變少了。原來全廠三千多名職工，有不少的工種和不同的身體情況，對體操的要求也有所不同。這個廠負責體育工作的幹部在[illegible]部門協助下，深入到各紡車間，詳細地研究了紡織女工長時間站立和手指頭活動多的工作特點和不同人的健康狀況，編了一套新紡織工人操，邊試做，邊修改，增加了抬腿、下蹲等腳部運動和手指運動，減少了一些女工們不適應的動作。大家反映，這套操學起來容易，做起來舒服。

這個廠有不少老工人，在解放前就做童工，受剝削，身體比較差。解放後，她們迫切要求練好身體，為社會主義多作貢獻。廠黨委十分珍惜老工人的熱情，決定派人專門為她們編一套操。編操的同志根據她們的身體條件和工作特點，編制了一套老年簡易操。老工人們非常滿意，堅持天天工間做操。

從做體操入手，帶動了全廠的體育活動。現在，全廠不僅有百分之九十以上的女工經常做各種體操，在青年工人中間，球類、田徑、爬山、游泳等體育活動也普遍開展起來。體育運動的開展，使廣大工人增強了體質，振奮了精神，進一步推動了全廠革命和生產的發展。

閩西特產河田雞

福建閩西地區著名特產河田雞，近年有很大發展。一九七三年收購的河田雞比上一年增長六成多。

河田雞原產長汀縣河田公社。據記載，已有一百多年的飼養歷史。它具有體健肥壯、脂肪多、肉嫩骨軟等優點。現在，這種雞全縣各公社都有飼養，而且推廣到龍岩地區各縣和龍溪、晉江等地區。近年來，長汀縣和一些公社還專門辦了種雞場，採用科學方法，人工孵化，去劣汰雛，培育了大批優良純正的河田種雞，以滿足各地發展河田雞的需要，確保河田雞的純性純度和質量。

目前，光是河田公社就養雞十多萬隻，比解放初期增加十倍。

桂茶園面積擴展
十四個縣擁有萬畝茶園
欽州等縣畝產茶葉千斤

在毛主席革命路線指引下，廣西一九七三年茶葉生產又獲豐收，收購量都持續上升。由於茶園管理水平不斷提高，實行了科學種茶，改造了低產茶園，全區出現了許多高產典型。黃山縣大平公社[illegible]茶場的[illegible]畝茶園，一九七三年平均畝產[illegible]。

全區茶園面積不斷擴大，全區八十四個縣，已有七十四個縣生產茶葉，茶園面積比一九六六年增加一倍多。文化大革命前，廣西萬畝茶園以上的縣，只有橫縣、資源、蒼梧、富川等五個，現在已增加到十四個縣。全區茶葉產量[illegible]。

[illegible]

在茶葉豐收形勢下，全區廣大茶農正在積極努力，抓緊有利時機，進行冬季管理，深耕施肥，爭取今年茶葉更大豐收。

文昌雞

文昌雞是海南島文昌縣的特產，具有肉嫩骨軟、皮薄、味道清香的特點，深受人們歡迎。目前，全縣養雞已有二百二十多萬隻。今年一月八日至十日，全縣收購生雞四萬三千多隻，比去年一月全月收購量還多一萬八千多隻。

蘭州綜合電機廠工人
製成大型水泵電動機

蘭州綜合電機廠廣大工人、幹部和技術人員，發揚自力更生、艱苦奮鬥的革命精神，在有關單位的大力協助下，最近試製成功了一千六百瓩抽動水泵用的電動機。經過出廠試驗，性能良好，質量合格。

這種規格的電動機，主要用於大型水利排灌工程，能帶動流量為每秒二十立方米的水泵。隨着農業生產的迅速發展和水泵機組的容量增大，這種電動機需要量很大，它為迅速發展甘肅省的農業生產將會起到重要作用。

一件尼龍雨衣

去年[illegible]月的一天，一輛小[illegible]在杭州飯店門口停了下來，[illegible]走出一個提着一件小包的人，急匆匆地向大樓走去。當他把這件小包交給一位新加坡外賓時，這位外國朋友用驚喜的目光，望着那失而復得的尼龍雨衣，激動地說：「人民中國的服務員真是精誠高尚！」

這位乘[illegible]車來向外賓提交小包的人，是六和塔茶室的服務員陳興富。原來，這天下午老陳正在茶室裏忙着[illegible]，[illegible]四點三十分，[illegible]泡茶沖水，招待顧客，忽然有個遊客提着一個小包來找服務員，說是剛剛撿到的，請店裏代找失主。老陳打開小包一看，原來是一件印有外文的尼龍雨衣，他立即打電話找有關部門詢問，才知道是一位新加坡外賓失落的，他住在[illegible]。[illegible]這件尼龍雨衣的外賓時，心裏有說不出的高興。

祖國寶島——台灣省

地理知識

台灣省簡稱台，位於我國華東地區東南部海面上，東臨太平洋，包括台灣島、澎湖列島、釣魚島、赤尾嶼、彭佳嶼、蘭嶼、火燒島等島嶼，面積三萬六千平方公里，人口一千三百零四萬。台灣島是我國第一大島，面積三萬五千七百六十平方公里。東部山脈峻峭，山地約佔全島面積三分之二，西部為平原。自然資源豐富，素有「寶島」之稱。以金、煤、石油、銅和硫磺最有名。森林面積約佔全島面積二分之一，是世界上出產樟腦最多的地方。盛產稻米、甘蔗、茶葉、熱帶及亞熱帶水果和魚類。

台灣自古就是我國領土，一八九五年被日本侵略者霸佔。一九四五年抗日戰爭勝利後重歸祖國懷抱。一九四九年祖國大陸解放，蔣幫逃竄台灣，蔣幫在那裏，[illegible]外國勢力，在那裏苟延殘喘。台灣的豐富資源遭到掠奪和破壞，[illegible]。我們一定要解放台灣，在祖國人民和台灣人民的共同鬥爭下，台灣一定會回到祖國的懷抱。

繁化。

第三、是由於尼克松政府改變核戰略而產生的影響。本月初在美國參院開始的關於美國新年度國防預算的聽證，國防部長施萊辛格作證時提明了這一改變。

現在，第七艦隊從太平洋進入印度洋需要一周的時間。如經過本土，需要兩周的時間。而且，這條航線還有一旦出事就很容易被切斷的馬六甲海峽。印度次大陸與中東相並行，是隨時都可能爆發戰爭的火藥庫地帶。因此，制訂適應這種情況的新戰略，就需要在印度洋建立龐大的基地。

擬修訂與美軍經協定
美軍駐泰人數將逐步縮減

【合眾國際社曼谷十五日電】泰國副總理察吉·林曼夏民今天說，泰國政府已採取一項新的政策，以修訂它與美國締結的經濟和軍事協定。

察吉在國會中，回答有關美國干涉泰國國內事務時說，對上述協定的修訂，包括繼續減少駐泰美軍數目。

他說，這些美軍，是根據一九六二年的一項東南亞條約組織協議批准駐泰的，「當時由於泰國安全受到威脅」。現時泰國的美軍人數，估計達三萬五千名。

他說，「泰國現時的政策是逐步減少美軍駐泰的人數。因為東南亞正在恢復政治與軍事穩定。」

在「掩蓋攝影機」的背後

……的革命群眾運動，要從帝、修、反的嘴裏說出好話來，那才是怪事。毛主席說：「如若敵人起勁地反對我們，把我們說得一塌糊塗，一無是處，那就更好了，那就證明我們不但同敵人劃清了界線，而且證明我們的工作是很有成績的了。」敵人的起勁反對，恰好證明無產階級文化大革命取得了偉大的勝利。

安東尼奧尼等人為了達到他們的反華目的，煞費了苦心。他們想方設法混進了中國，提出了一個要拍什麼「偏僻的農村」、「荒涼的沙漠」、「孩子的出生」、「人的死亡」等等的計劃。

我們也能看到，在這個傢伙強行進行拍攝的時候，工人、居民就曾揮手怒斥這個反華分子。

不僅如此，安東尼奧尼為了達到其卑劣的目的，還在鏡頭、色彩、剪接、配音的處理上，大做文章。他採取長焦距鏡頭和變焦距手法，以及不同的拍攝角度，一方面便於偷拍，同時改變被拍攝對象的形狀，又用特寫和近景鏡頭，突出他所謂的「缺陷」，達到醜化的目的。在色彩上，它採取了灰暗的基調，整個影片幾乎沒有一個明朗、乾淨的畫面，尤其惡劣的是利用剪接和配音，肆意侮辱中國革命和中國人民。在蘇州，安東尼奧尼拍了人們在河裏洗東西的畫面，剪接時故……

五男女匪徒打劫診所 十多名病人亦遭綁劫

九龍兩提款人街頭分別被截劫

五賊威脅一女事主返家搜掠並迫簽支票

【本報訊】猖獗匪徒，昨日打劫診所、綁劫病人、街頭截劫解款員之外，又入屋綁劫，還迫事主簽支票。

五名男女匪徒昨天打劫彌敦道一間診所。該五名男女匪徒，昨日下午六時，闖入彌敦道英昌大廈三樓一間診所。其中三人持刀，一人持一柄類似手槍的物件，威嚇屋內各人。匪徒將十名候診病人及診所職員綑綁，搜掠一批財物。

昨日下午四時半，深水埗塘林街與元洲街交界處一間貨倉的職員，被劫去五千元。該職員是剛從銀行提取該筆款項回去發薪的，不料遭兩劫匪搶去。匪徒得手後乘BB七七×五號的士逃去。警方正追緝該輛的士。

昨日上午十一時零五分，廣東道五九五號地下保安運輸公司一名解款員，前往銀行提款返公司途中，行經新填地街與寧波街交界處，遭三名飛仔截劫，被掠去一萬元。

該解款員何華，四十二歲，到恒生銀行油麻地分行提款二萬元，分別收在外套左、右兩邊衣袋內，另一包碎銀則以手拿着。三名飛仔年約十八至二十歲，從後摣着何華的頸，並以利刀指嚇，搶走其手上之一包碎銀，及伸手入袋掠去一批現款。

昨晨八時許，英皇道九二九號三樓，劫匪在屋外挾持事主返家，搜掠財物及迫簽支票。

案發前，一名五十六歲鍾姓女子，正要離開上址居處，在梯間被兩名匪徒用刀指嚇。其時，對門亦有一對彭姓夫婦開門外出，同遭匪徒威脅。三男女均被驅返鍾姓家中。此際，又有三名匪徒由梯間閃出，一湧而入屋，把屋內兩男子連同鍾及彭姓夫婦等五人綑綁塞口，推入房中，大事搜掠，劫去現款約四千元。

匪徒嫌所得錢銀不多，再迫鍾姓事主簽署一張四千九百五十元現金支票，由其中一匪往恒生銀行北角分行兌現。不久，該匪徒兌得現款後回來，會同其他匪徒逃去。匪徒在上址逗留約兩小時。

據說，鍾姓女子是荃灣勝發大廈某實業公司老闆娘。昨晨她攜帶一本支票簿及百餘元現款，離家返公司，準備發薪，卻在梯間為匪所乘。

昨晨九時，男子郭振光（卅歲），在大坑蓮禾街十二號四樓梯間，被兩匪扼頸，失去現款數百元。

涉嫌與擲嬰案有關 十七歲女學生被捕

其家人表示根本看不出她懷孕

街坊推測該嬰可能從廁所拋下

【本報訊】一名十七歲女學生，涉嫌與前晚的一宗殺嬰案有關，於昨日下午二時在國都大廈被捕，並將被控謀殺罪。

這名女學生姓莊，福建人，就讀於聖×堂F3下午班。莊有父母、祖母及三個弟弟，同住在北角英皇道二四三號國都大廈十五樓一座。

據說，莊的父母對她管束甚嚴。她平日甚少去街。但經常有一名年約二十歲的男子，到她住處的後樓梯和她會面。莊的身體長得很胖，尤其是近幾個月來。其家人曾問她。她說食得多，因此「肥咗」。

上址有三個房間。莊的父母與弟住一房，她和祖母一房，另一房出租。窗戶都是向着大強街的。

前晚事發時，據稱她的家人全部已入睡。事發後，警察到大廈逐樓調查時，曾到上址查過，但沒有發現什麼而離去。直至昨日下午二時，警方人員再到上址，將該名女學生帶返警署；四時又再返回上址，取走一些物件。

據該處住客的一般推測，被謀殺的男嬰，可能是在廁所中產下，然後從廁所窗戶擲下街。她的家人說，根本看不出她已懷了孕。

又據莊的校長說，他不相信此事件是真的。但據一些學生說莊近月來比較肥胖，平日也愛穿着一些既長又闊大的毛衫。一位學生說，前日莊仍有上課，但她說過不適，不過仍然待至放學後才回家。

埃副總理抵港 轉往日本訪問

【本報訊】埃及副總理阿勃杜爾·卡達·哈婷，昨天下午乘日航班機經曼谷抵港，隨即轉往東京，在日本進行訪問。

埃及駐港總領事、港府政治顧問昨在機場迎送。

天氣與潮水

輕微至和緩東風，初時間中密雲，晴朗。最高氣溫約二十四度。

今日火警危險訊號：紅色。

高潮　下午五時四十一分

昨天紀錄　最高　廿四點三度　最低　十六點七度　陽光　四點四小時　雨量　無

四幅土地 定期拍賣

【本報訊】新界清水灣道銀線灣，有兩幅限作私人住宅用途的土地，定十九日下午二時半在新蒲崗港府合署二樓西貢理民府公開拍賣。兩幅地的底價，將在開投前提出。

㈠地籍編號第二二四約第三六三號，面積約一萬七千六百平方呎，每年地稅二百零二元，投得者，規定建築價值二十七萬元的上蓋。

㈡地籍編號第二四三約第一四九四號，面積約二萬八千九百平方呎，每年地稅三百三十二元，投得者規定建築價值四十三萬四千元的上蓋。

又，新界青山屯門及元朗區，有只限非工業及貨倉用途土地兩幅，定三月五日下午二時半，在元朗大會堂公開拍賣。

四幅土地，批期九十九年，由一八九八年七月一日起計。

毒品兩千萬元 在六處被搜獲

其中兩處為製毒機關

【本報訊】警方前晚搜查新界九龍等六處地方，發現兩處製毒機關，搜獲價值三百八十萬美元（約合港幣二千萬元）的嗎啡和海洛英。這批毒品可以分作四十萬劑。

警方一共拘捕了十二人。其中女子五名。

美國商務部一份刊物指出 香港通貨膨脹嚴重 對外貿易前景不妙

普通消費指數去年上升兩成三

【本報訊】美聯社十五日電：美國商務部星期四稱，香港目前正面臨着第二次世界大戰以來的一次通貨膨脹。雖然通貨膨脹是一個世界性的現象，但香港所受到的打擊比西歐或北美更為嚴重。

美國商務部在它的一份發給美國商人及出口商的雙周刊中表示，香港的經濟是主要依靠對外貿易，因此很多困難都是外來。在一九五〇到六〇年代，香港的出口貿易增加是由於自由貿易關係，但目前自由貿易已發展為貿易關係上築起層層障礙，該刊物稱，恐怕香港在這樣的環境會受到不利。

這份刊物稱，香港許多出口到美國的商品也遇到很大的競爭。其中特別是服裝行業，由於台灣及南朝鮮的工資較低關係，對香港該業的出口影響很大。

該份刊物表示，香港未來前景並不好。製造業是受到目前原料供應緊張，再加上猛烈的通貨膨脹影響。

刊物登載香港一九七二至七三年的普通消費指數上升了百分之二十三點八。而單就食物價格方面，該年度就上升了百分之三十五。

[illegible]食物，現時仍很難說，目前期就確定在香港的範圍之內。

三菱機構常務取締役阪牧弘康表示，集體運輸費用相信日本三菱機構能夠成功地保持五十億之內。

地下鐵路承建費用 首四期限五十億元

夏鼎基昨天與三菱簽署意向書

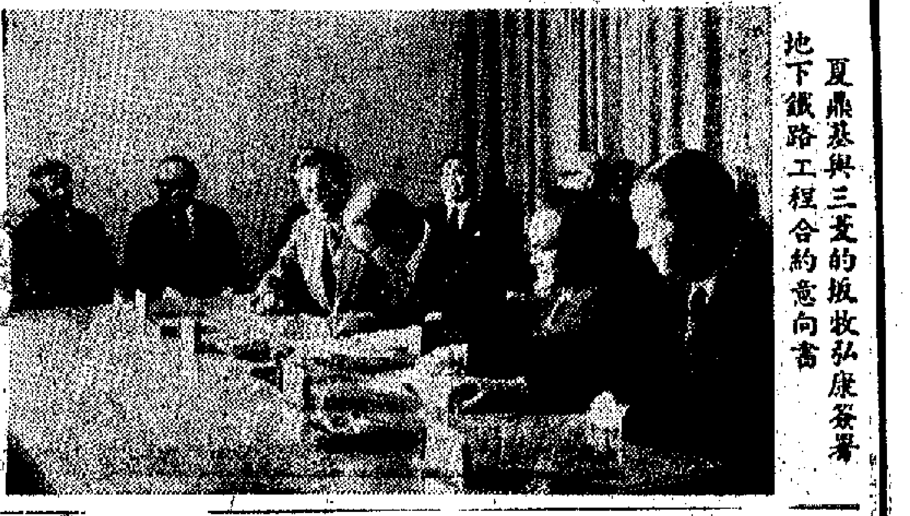
【本報訊】建造及裝備集體運輸鐵路首四期工程合約意向書簽署儀式，昨日中午在輔政司署會議廳舉行。

財政司夏鼎基（兼集體運輸統籌小組主席），與日本三菱機構常務取締役阪牧弘康在意向書上簽名。

財政司夏鼎基在簽署儀式舉行後發表談話。他說，意向書簽署，是本港集體運輸前進的一步。他又指出，集體運輸工程所以選定日本財團，是因為他們能夠滿足合約的若干條件，而這類條件達五十項之多。其中重要的一項是四期工程承建費用在五十億限額之內。

他又說，工程開始的確實時間，還要雙方面具體決定。至於其餘五期工程，有待首四期完成後再定。不過希望能夠全部完成地下鐵路工程。後五期工程的費用，是否香港所能負擔，[illegible]……十億之內。

昨日出席簽署儀式的人員，有本港財政司官員、運輸處代表、匯豐銀行代表、日本三菱機構人員，以及本港代理、怡和洋行代表等。



夏鼎基與三菱的阪牧弘康簽署地下鐵路工程合約意向書

一男童纏頸嬉戲 竟吊死碌架床上

【本報訊】昨日下午一時，紅磡曲街昌榮大廈八樓某座內，一名十歲男童頸纏領帶，吊在碌架床上。家人發覺，把他送院，結果不治死亡。死者名李錐。

八旬老翁 被車撞死

【本報訊】昨晨七時四十分，北角英皇道與康寧道交界處，一名八十歲老翁，被一輛西行電車撞倒重傷，於送往醫院後不治死亡。死者名黃伯恆。

港府財政收支賬 去年十月有赤字

【本報訊】據新聞處消息：港府去年十月份賬項出現赤字八千二百萬元，使現財政年度首七個月的赤字共達二億四千二百萬元。一九七二年同月份的港府賬項，則有盈餘九千一百萬元。

去年十月份庫入共三億四千七百萬元，比七二年同月減少二千一百萬元。

現財政年度首七個月的總庫入共達廿三億一千九百萬元，比七二年同期增加二億八千三百萬元。

支出方面，去年十月份的數字為四億三千五百萬元，較七二年同期增一億五千八百萬元。

現財政年度首七個月總計支出達廿五億六千一百萬元，較七二年同期增加六億一千二百萬元。

日本一訪華團 昨離港赴廣州

百餘日商經港赴上海

【本報訊】由日本社會黨中央執行委員、參議院議員八木昇率領的「日中友好國民運動連絡會議幹事訪華代表團」一行十四人，前天乘印航班機由東京抵港，昨天乘火車去廣州，轉往北京，在我國進行參觀訪問。

該團成員：副團長村口廣志（兼秘書長）、團員上田八良、鯱江間章子，副秘書長安孫子、顯訪房夫、關口和、橋本都己、增山秀崎、宮平、谷木雅子、矢澤[illegible]、山本邦夫、遊佐勉。

【本報訊】昨天續有日本各商行代表一百餘人，分乘星航、日航、法航、印航、德航班機先後由東京、大阪抵港，今天將乘火車去廣州，轉往上海，參觀「服裝展覽」，並洽談生意。

大東有行政課程 訓練初中級職員

【本報訊】大東電報局在新水星大廈內，設一訓練學校，講授行政課程。該課程為時兩星期，昨（十五）日已完結。

對此項行政課程，是為該公司的初級及中級行政職員而設。此乃屬於一項基本課程，以便將來可參與專門及高級訓練課程。

同時，大東電報局亦為其香港該公司的高級職員，在英國總局舉辦一高級行政訓練班。

車房一修理工人 被汽車壓至重傷

【本報訊】昨日下午二時半，灣仔耐波道二五×號地下志×車房，一名男子正在臥在車底修理汽車，車身突然壓下，把他壓至重傷，送往醫院。

該男子梁實，十八歲。據稱，意外可能是「油喱」出事而起的。

瑞典考察團離港

昨招待記者談技術合作等問題

【本報訊】應香港貿易發展局邀請，來港訪問一週的瑞典工業考察團團長表示，香港是發展新工業的地區。

考察團昨日舉行記者招待會。該團團長、北歐投資銀行副總裁艾思朗說，他對來港合資設廠或買賣成品，都表示興趣。至於設廠則要進一步研究。他說，瑞典對香港並非輸入資本，主要是提供技術。

出席招待會的香港貿易發展局執行幹事郎寧稱，瑞典過去在東南亞市場較少，現時欲謀求開拓市場，而香港需要引進新技術，以增加產品在東南亞的銷售能力，因此，兩地有合作的前景。

該考察團一行六人，包括汽車及工業用乾電池、化學工業製成品、有關安全用品、電子器材等製造商。

團員安高華表示，他這次來港是要尋找製造玻璃纖維遊艇的廠家，先後參觀過兩間船廠，香港產品的品質頗佳。

[illegible]公司總經理羅思隆，對香港工業的進度、生產力及工藝的純熟，予以好評。他此行還研究在港製造工業電池零件的可能性。

波斯迪公司總經理尼爾遜，他來港的目的，在於調查採購香港消費品的可能性，並有意和香港商人合作，製造鞋品輸往東南亞各地。

華德昨赴倫敦

【本報訊】本港電視及電影管理專員華德，昨晚飛赴倫敦，開始其周遊歐洲共同市場國家的行程，調查本港在這些地區進行宣傳工作的成績。

除倫敦外，華德還會訪問布魯塞爾、羅馬、米蘭、波恩、法蘭克福、漢堡、巴黎、海牙及哥本哈根斯特丹等城市，然後約於三月底回港。

華德將乘行程之便，在倫敦與英外交及聯邦事務部和港府駐倫敦辦事處的人員會談；同時亦會在歐洲與英國大使館官員、香港貿易發展局及香港旅遊協會的代表展開討論。

在他離港的六週期中，將由乾仕禮代行電視及電影管理專員之職。

旺角九龍警察總部內 一警長昨吞槍自殺

警方表示死者自殺原因待調查

【本報訊】昨日又有一名警察吞槍自殺身亡。不久以前，在黃大仙警署內曾經發生過同類事件。

昨日吞槍自殺的是一名警長，屬西九龍衝鋒隊，編號是五九×七。死者名黃水添，約四十二歲，有一妻三子及一女，大子十二歲，住深水埗長沙灣警察宿舍B座十樓B九室。

據稱，昨日下午二時三十分，他回到旺角九龍警察總部接更，從槍房領取了一支左輪佩槍及六發子彈。不久，約二時四十五分，有人聽到從西九龍衝鋒隊指揮中心旁的一條橫巷傳來一聲槍響，一羣警察擁到現場，發現死者倒臥地上，子彈貫穿右前額。他被送院半小時後不治。

警方發言人說，該名警長的死，是吞槍自殺的，但自殺原因，正調查中。

死者一九五八年起當警察。據稱，他患有腦病，常覺頭痛，曾入院，並施過手術。近日，他神經衰弱，失眠，亦時哭泣。

學校應設就業輔導

副教育司盧家禮有此表示

【本報訊】副教育司盧家禮昨日在主持宣道中學畢業禮中聲稱，本港的學校需要一個精密的就業輔導教師組組織，俾能迎合學生需求，提供就業資料。

他說：「因此，改善教署目前區域制度而建立一個分區小組，以扶持及協助該組織，是極端重要的。是項工作，已獲不少進展，仍有甚多尚待工作。事實上，學校必須設有就業輔導。」

他形容本港教育正走在十字路口，不過他相信關心教育社團及各界人士所發表之意見，將會成為政策。

他又聲稱，[illegible]學校教育及教師與學生的[illegible]態度，免受考試支配。他認為：「大學入學試亦不應對整個中學課程產生反效果。」「第一步應做的是檢討課程，而非考試範圍。」

人參有冒牌貨 一商人被罰四千元

【本報訊】一參茸商僑港冒牌人參出售，昨被判罰款四千元。

被告陳錦倫，四十二歲，被控兩罪：㈠二月十三日，在永樂街一五四號至一五八號十八樓F座，藏有六罐不對標誌之人參；㈡同時同地，非法賣出一罐不合標誌的人參。

據案情透露，二月十三日，警探在擺花街七賓酒家拘獲一賣假藥男子，搜出一罐假冒利源長代理的人參；根查之下，拘獲被告，並檢獲控罪所指的假藥。被告直認冒牌人參每罐售價四百二十元，至於真正利源長代理的人參，則售一千二百元。

觀塘兩工廠 冒黑煙被罰

【本報訊】觀塘兩間工廠被控違反防止空氣污染條例，分別被判罰款。其中一間為美亞鋁廠，在觀塘道三八〇—三八三號，當時被判罰款二千五百元。該廠曾有五次案底。另一間，為觀塘道一八×七號的香港製鋼廠，被判罰款一百元。該廠曾有三次同類案底。

玉蘭 香皂

規格：150克
118 玫瑰香型
119 玫瑰 檀香型
120 檀香型
中華人民共和國製造
國貨公司、百貨公司、葯行、士多均售
美加淨化粧品公司經銷　電話：3-783313 · 3-782333

腎結石及膀胱結石良藥

石淋通

腎結石對人的健康威脅很大，由於腎臟與結石的磨擦，因此發作時腰部劇痛，並放散至小腹會陰等部，亦常有伴隨發生噁心和嘔吐。嚴重者即呈面色蒼白，冷汗如注，腎結石下墜膀胱，會出現血尿，閉尿，或排尿困難證象，俗稱為砂淋或石淋。

對於腎結石及膀胱結石西法治療每需施行外科手術，中醫對於治療結石，認為如果結石較小，可用化結利導方法，一般承認長期服用金錢草劑能起一定良效。

汕頭縣合營製藥廠出品的石淋通，均為中藥金錢草製劑，對治療腎結石及砂淋的優良效果，素為廣大同胞認識，中醫生亦多採用，凡結石症狀未致嚴重者，自食或經醫生指導服用本品，均具療效。與西法手術療治異法同功。

本品各大國貨公司藥行均有代售。

經銷處：四和中藥行有限公司

電話：5-744277、727271

商務印書館

春季廉價

最後三天

港版圖書數百種特價　圖書八折

文具唱片九折　紙簿筆墨八折

・內地版圖書選介・

批林批孔文章匯編（一）	0.80
長沙楚墓帛畫（八開文物畫冊）	11.00
明拓漢曹全碑(1973年新印本)簡裝本	5.00
簡明中國哲學史（大字本）楊榮國編	4.60
中國古代思想史（大字本）楊榮國著	4.00
王充——古代的戰鬥唯物論者	1.70
中國通史簡編（普及本）…范文瀾著	14.00
中國近代史（上冊）……范文瀾著	3.60
辛亥革命（文集）……吳玉章著	2.70
奴隸制時代（精裝）……郭沫若著	5.00
關於孔子誅少正卯問題……趙紀彬著	1.20
馬克思傳(平裝上下冊)…(德)梅林著	6.20
德國社會民主黨史(全四冊) 德 梅林著	20.00
李白與杜甫（精裝）……郭沫若著	8.10
紅樓夢評論集……李希凡、藍翎著	4.20
中國文學發展史（一）……劉大杰著	7.60
世界近代史（上冊）上海師範大學編	4.50
湯顯祖集（全四冊）…(明)湯顯祖撰	35.00
天問天對注……復旦大學編	1.60
古代社會(共二冊)……(美)摩爾根著	13.00
法國革命史(上下冊)…(法)馬迪厄著	7.70
帝國主義侵華史(第一卷)丁名楠等著	4.30
漢唐佛教思想論集……任繼愈著	3.40
隋書（校點本、六冊）…唐、魏徵撰	32.00
紅樓夢（新印本、四冊）	30.00
形式邏輯……復旦大學哲學系	1.00
科學實驗（1974年第1期）	1.00
建築學報（1974年第2期）	5.00

香港分館：皇后大道中35號　電話：231734
東區支館：軒尼詩道500號　電話：760761
北角支館：英皇道395號　電話：632056

上 SPIC 葯

上葯商標

脈通

中國上海出品之"脈通"丸，對高血壓等症療效顯著，深受各界人士歡迎。

最近新到一批供應，港九國貨公司、葯行均有出售，請購買時，特別認明"上葯"商標。

經銷處：華健醫葯有限公司

紅磡馬頭圍道21號義達工業大廈8樓D座

電話：3-621477、3-626855

一紙品廠貨倉昨失火
焚燒八小時仍未熄滅
另一間紙品廠及膠廠亦被波及

【本報訊】新蒲崗景福街一間紙品廠貨倉，昨日發生大火，火勢猛烈，焚燒了八個小時，仍未熄滅。

火災現場是新蒲崗景福街九十九號啓德大廈二樓。昨日下午一時半左右，倉內突然冒出濃煙。消防員到場灌救，由於濃煙密佈，而入口處爲大批紙箱阻塞，使灌救增加困難。

猛烈火勢，未幾即波及另一間紙品廠及一間製膠廠。直至晚上九時五十分，火勢仍未熄滅，但已被控制。

據說，這間紙品廠貨倉內存有價值三百萬元的紙製品。火場內的六百卷紙筒（每卷重約五百磅），全部遭焚毀，或遭水濕，這些紙筒要全部搬離災場，但需時頗久。

柴灣山澗發現炸彈
軍火專家到場引爆
三青年曾擬將其搬走幸未出事
黃大仙一女子中學昨亦有虛驚

【本報訊】昨日下午三時許，柴灣第五段木屋區對上山澗發現一顆炸彈，由軍火專家到場引爆。

這顆炸彈長一呎，口徑七十五糎米。首先發現炸彈的是三名十八至二十歲的青年，他們沿山澗打雀，突發現一顆露出泥面的炸彈，乃合力將之掘起，準備搬往警署，後來覺得不妥，遂報知警方。

相信這枚炸彈於第二次世界大戰時遺下，因時日已久呈腐壞，以致不能搬移，軍火專家到場引爆。

又，昨日上午十一時左右，九龍黃大仙龍鳳街天主教聖母書院（一女子中學）接獲怪電話，指校內有炸彈，全校師生緊急疏散。後來大批警員到場搜查，但無任何發現，乃收隊離去。

身份證待領

【本報訊】一名讀者於本月十三日在羅湖車站拾到一張身份證，證上的名字是陳文平，失主可於每日辦公時間到本報門市部認領。

四月十六日開始實施
煙霧管制區將擴大
包括長沙灣深水埗
煙霧污染如超過限度將被罰款

【本報訊】當局昨日宣佈長沙灣及深水埗將爲新的煙霧管制區，使香港之煙霧管制區增至五處。在該等地區內，若任何工廠或其他燃料用戶之煙突超過煙霧污染限度，將被判罰款。

根據昨日公佈的憲報通告，長沙灣及深水埗地區之各界人士可於二十一日內提出建議或反對。該項公佈將於一九七四年四月十六日起生效。

由憲報公佈爲煙霧管制區的其他四個地區爲：一九六零年所公佈的觀塘區，一九六二年所公佈的沙田區，一九六四年所公佈的北角區以及去年所公佈的荃灣區。

根據保持空氣清潔條例規定，在煙霧管制區內任何樓宇之戶主，若其火爐、焗爐或煙囪於每四小時內噴出黑煙超過六分鐘，又或於任何時間噴出黑煙超過三分鐘者，有被罰款二千元之虞。此外，如果繼續觸犯該條例，則每十五分鐘加罰五十元。

勞工處防止煙霧顧問許建新昨日稱，黑煙超過法定限度，純粹是因不良之燃燒技術所致，不良之燃燒技術亦會引致燃料費用之不必要之增加。

他又表示，使用燃料之人士，如欲瀏知如何提高燃料之使用效能及減低燃料所造成之空氣污染，可於辦公時間內撥電話三—六八八八九二四或三—六八八八九五四與該處之人員聯絡。

市政局選舉 昨起辦登記

【本報訊】人事登記處處長兼市政局選舉註冊主任苗錦寶昨宣佈，於昨日起辦理一九七五年三月舉行的市政局選舉選民登記工作。

新的選民登記冊於昨日起的四個月內進行編製。

特稿

室內教揸車
一間試辦中心在土瓜灣
每小時收費十五元

運輸署的「室內教授駕駛」還未實行之際，一間私辦的「室內教授駕駛中心」已於一個多月前「搶閘」而出。

室內教授駕駛，豈非要佔大的地方？非也，一個百呎左右的房間就行。學車者無需坐上真車，而是坐上「汽車駕駛教授儀器」。

該儀器除了固定之外，基本構造與真車無異，同樣有擋風玻璃、方向盤、波棍、油門、離合器、腳掣、手掣、加速踏板、咪表等等。

學車者坐上座椅後，用匙開動發火器，鬆開離合器及手掣，眼前的擋風玻璃馬上出現街道、路旁的彩色幻燈景物，一踏油門，馬上發出行車時的噪音，而那幻燈景物也在移動，油門加壓，噪音越大，「馬路」、景物就加快移動，真像置身馬路中。「馬路」中，有三叉路、十字路、直路、彎路、斜路、斑馬線。學車者把着方向盤，如遇彎路，把持不穩，前面的「車頭」就越過「火位」，「撞向路邊」，或者「撞中大樹」。

如果有人喜歡駕跑車的，可將噪音的掣扭動，這樣，就會響起跑車聲音。要是「貪過癮」，可猛踏油門，跑車聲更大，幻燈景物飛快移動，那就是「飛車」了。「汽車」也可車前、倒後，但也可以「死火」。譬如油門踏得不好，入錯「波」等。

它與真車還有一個很大的分別，就是用電不用汽油。

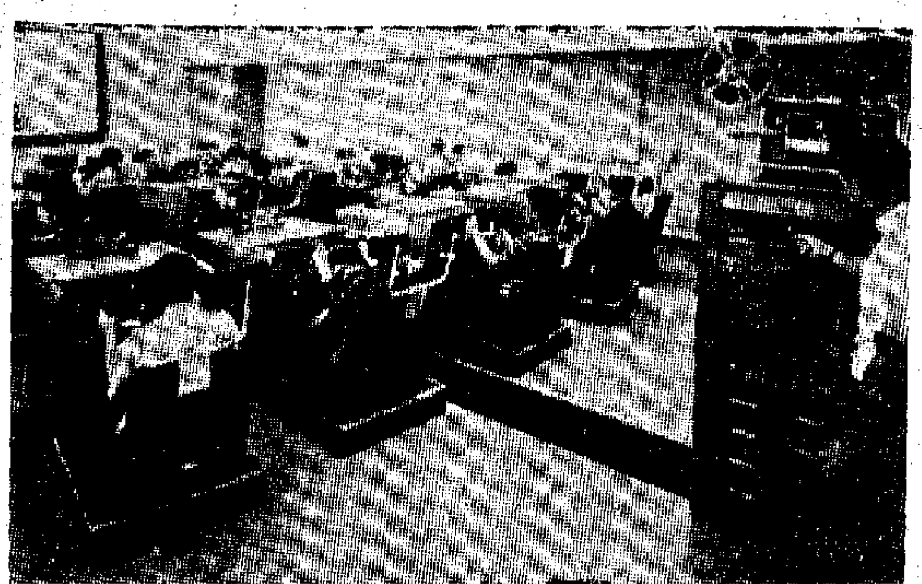
這座儀器，在私營來說，本港還是首次，知道的人還不太多，學生當然較少了。這所「學校」設在土瓜灣落山道循裕大廈，主辦者戚彬。據戚說，這樣的「學校」，本港「只此一家」。目前使用這種儀器教車的，也只有駐港英軍部；英國的政府機構用這種方法教車的比較普遍。

他說，這類儀器，則一個歲的更好，好處就在教授時，放映活動電影，使學車者更加如置身街道上；更妙的是，它能夠按照學車者的出錯程度而自動「扣分」。這種儀器價格較昂，因爲購買者起碼要買五座，花費廿多萬元，這不是一般教車師傅所能花得起的。而且，還要有較大的地方，才能放得下這五座儀器及放映機。戚彬目前的二手貨僅一萬五千元。

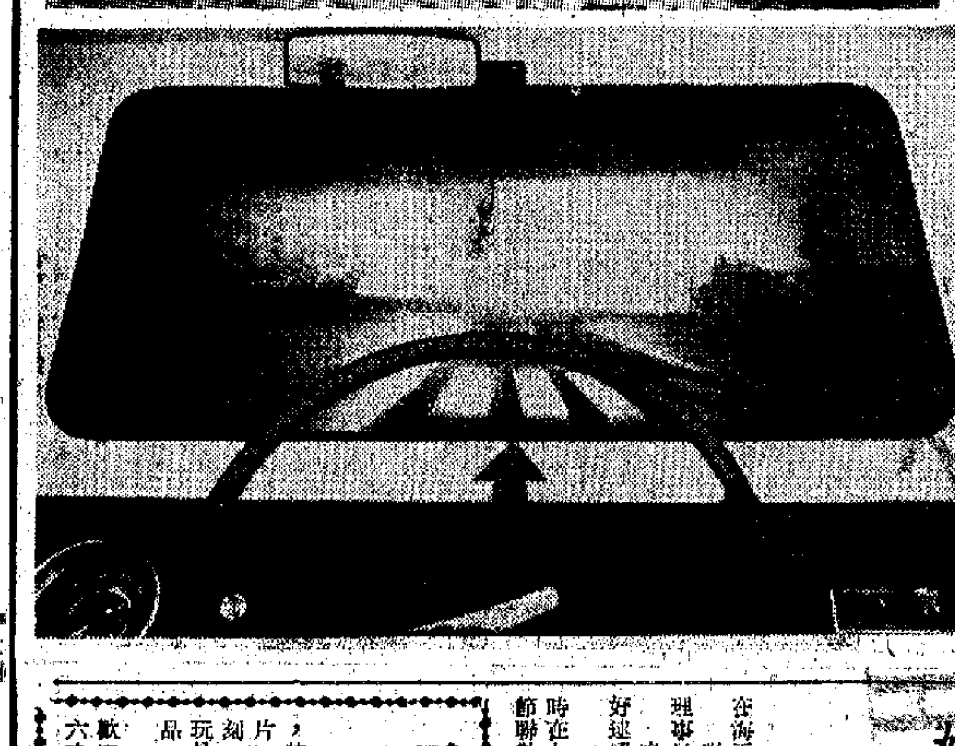
學車費用與外間一樣，每小時十五元。也有不同，可花五元學十五分鐘，花八元學三十分鐘。

用這種儀器最大的好處，看來就是方便。而它的效果，看來也只能供學車者作基本的駕駛技術指導，也可說是駕駛技術的「入門」，在市面上駕車，還是要用汽車實踐一個時期。

晨星



目前在本港私辦的唯一的「汽車駕駛教授儀器」



比較大型的配備活動電影的「汽車駕駛教授儀器」

中總昨設春茗
歡宴亞非拉及歐洲人士

【本報訊】香港中華總商會昨晚在會所設春茗，歡宴亞、非、拉及歐洲各國駐港領事、銀行及洋行來賓。

中總負責人王寬誠、湯秉達、梁檸卿、葉若林、鄧典初、顏同珍等，在宴會上熱情款待來賓。出席的來賓有：墨西哥、烏拉圭、巴拿馬、阿根廷、意大利、埃及、古巴、巴基斯坦、菲律賓、印尼、秘魯、瑞士、奧地利、利比里亞、挪威、哥倫比亞、西班牙、緬甸、泰國、日本、比利時、西德、巴西、希臘、丹麥、芬蘭、尼加拉瓜、愛爾蘭、荷蘭、瑞典、哥斯達黎加等國家的駐港總領事、領事及商務專員等。

王寬誠在宴會上祝酒。墨西哥總領事致謝詞。

交通新例不合情理
黎敦義昨爲此辯護
指反對的輿論爲最壞的百分一

【本報訊】民政司黎敦義昨日在香港獅子會發表演說時，爲定額罰款交通新例辯護，說「只有技術很差的人，才會在三年間被扣十五分」，「這制度其實只是針對那一小撮人」。

他說：「最近進行了一項駕車人調查，受調查者大部分均從未犯過例，只有百分之零點七的人，在『過失扣分』制度下會被扣十五分，若這方法發生應有的阻嚇作用，這微小的比率更會下降。」

「照此而言，爲數衆多的人，竟匆匆的趕着爲最壞的百分之一的駕車人士辯護，實非奇怪的事。」他把各階層人士的輿論當作「最壞的百分之一」。

另一方面，他卻表示「甚至有若干非常高級的政府官員，亦難免有若干程度的不明白」。

黎敦義又稱，「要改變人們的行爲，只有用提拿和懲罰來作教育的後盾，始寓有效」。

他強調新法案提出的交通違例「並無新的違例條款」。「定額違例罰款制度只是簡化承認若干違例罪名的一種交通方法」。

他還用勸戒的口吻說，「那何必庸人自擾呢？」

最後，他不得不表示，「雖然今次有許多居民對法案誤解，但出於公衆對此法案意見紛紜，我深信法案一定要經過修改，才能成爲法律」。

從黎敦義發表的談話看來，似有爲定額罰款交通新法案鋪路之意。

一艘蝦艇遇意外
損失財物十餘萬
艇主希望當局援助及徙置

【本報訊】二月十四日清晨五時，香港仔一艘蝦艇駛經海豐縣遮浪海面時，發生意外，海水湧入艇內，使船下沉，船主黃秋等八人呼救，鄰近的船隻駛至，把他們救起，但蝦艇及艇上的所有物品已沉大海，損失十餘萬元。

艇主黃秋（五十餘歲）稱，他一家九口，靠捕魚爲生，現家俱全失，希望有關方面予以援助及徙置。

大埔道與呈祥道
將採用迴旋交通

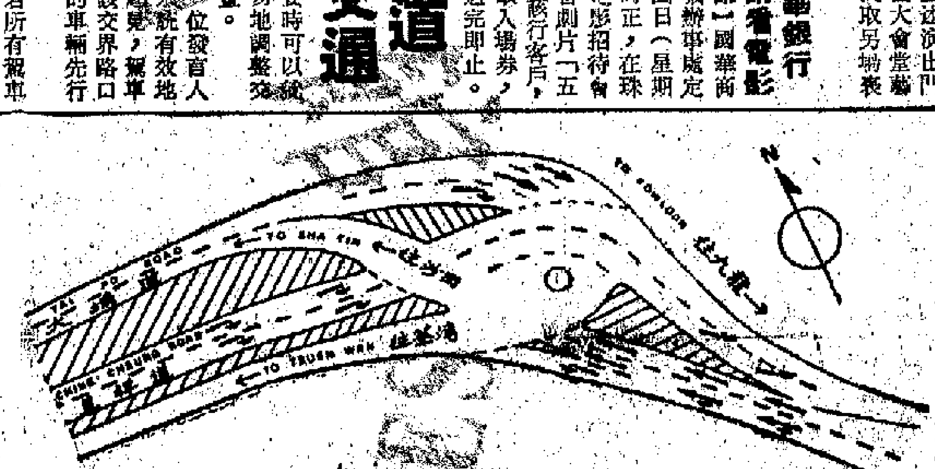
【本報訊】當局準備在大埔道與呈祥道交界處試驗採用小型迴旋處道路系統以疏導交通。此種新道路系統由本月二十日起生效。

琵琶山交匯處爲九龍山徑道路走廊（第四線）之一部份，建築費用達八百萬元。

「小型迴旋處」之中央安全島直徑四呎。該系統一計劃上有需要時可以就交通情況容易地調整交界路面的位置。

一位發言人稱，爲使新系統有效地發揮其作用起見，駕車人士在接近該交界路口時需讓右邊的車輛先行。

他說，若所有駕車人士均能遵守此項優先行駛辦法，則經過新迴旋處時，阻延時間極短，如若置之不理，則不一，且阻延時間更長，甚引起更壞的擠塞情形。



大埔道／呈祥道
臨時交通措施

非洲舞蹈不演出 持票人可以換票

【本報訊】香港藝術節協會消息，原定於今日下午二時半在利舞台戲院上演的一場非洲舞蹈表演，已於數周前宣佈取消。但目前有若干持票者尚未換票。該會要求持有上述演出門票人士，前往大會堂藝術節售票處換取另場表演門票。

九龍城國華銀行 廿四日請看電影

【本報訊】國華商業銀行九龍城辦事處定於二月二十四日（星期日）上午十時正，在珠江戲院舉行電影招待會，放映彩色喜劇片「五福臨門」。凡該行客戶，可向該行領取入場券，先到先得，送完即止。

課本必須嚴格審定
教材內容亦應更新
官校教職工會對當局提出意見

【本報訊】官校非學位教師職工會，昨日繼續就教育問題提出意見，強調必須重視質素，並要求全港教育工作者、文教團體及各界人士共同關注這些問題。

對學生的德育問題，該會提出應該提倡課外活動、興趣小組和聯校活動，培養合作、服務精神和辦事能力。要給予機會讓學生認識社會，直接參與社會事務，例如社區工作、對老弱傷殘人士的服務等。

該會又認爲：學生的福利問題是應該受到重視的。學校當局應主動地去探求學生的隱衷，盡量替他們解決。他們並建議：

（一）擴大學生保健計劃，恢復由醫務處屬下各港府醫院負責；

（二）供應溫習與活動場所，根據每校學生之需求情況，於放學後繼續開放若干間課室至一定時間，以供家庭環境不佳的學生溫習做功課；另於假期開放部分課室及球場，讓學生仍可回校溫習或作集體活動。

（三）設學生緊急援助基金，以備及時救濟因家庭突變或疾病打擊影響求學機會之學生。

（四）在逐步實施九年免費教育後，更進一步推行助學金及貸款制度，援助清貧學童。

該會並提出：教育司署應該嚴格審定課本的水準，盡量清除目前泛濫的毛病，更須注意教材內容的更新，與時代脫節。師資訓練方面，應該增加實踐學習，提倡研究風氣，使教育學院能在提高教學技術、介紹教育新觀念方面發揮作用。

該會目前正在編印「發展中等教育建議書」，將於月底出版。

勞工賠償及僱傭
兩項法案將修訂

【本報訊】當局於昨日公佈兩項法案，擴大本港僱員受法例保障的範圍。

該兩項法案將勞工賠償條例及僱傭條例所規定之非體力勞動工人每月入息最高限額，由一千五百元提高至二千元。

目前，非體力勞動工人，其每月入息超過一千五百元者則不受該等法例保障，但所有體力勞動工人，不論其入息多寡，俱受保障。

該兩項法案將由立法局研究。

一九七四年勞工賠償（修訂）法案將在指定之日期實施。一九七四年僱傭（修訂）法案則於立法局通過後立刻付諸實施。

勞工處處長表示，該兩項法案將工資最高限額提高，目的在於使其趕上工資之遞增率。

他說，近年來，體力勞動與非體力勞動工人之工資不斷上升。一名非體力勞動工人在一九七〇年時本可享有勞工賠償條例及僱傭條例之保障，但若其工資現已增至每月一千五百元以上者，則將不再受該等法例所保障。故此，調整，可令其繼續享受法例之保障。

工藝美術品明信片
陳列館展場有供應

【本報訊】「中國工藝美術品」展覽會，特從北京運來一批「中國工藝美術品明信片」在展館內發售，每套十張，內容包括玉刻、牙刻、景泰藍、雕漆、首飾、料器、毛玩具、絨鳥、絹花等，均是展覽會展出的精品，彩色印刷，包裝精美，每套售價一元。此外，展館內還設有小工藝品小賣部，歡迎參觀選購，每天開放時間下午一時半至六時，逢星期二休息。

娛樂界春節聯歡
數百人昨日參加

【本報訊】港九娛樂界同人春節聯歡，昨晚在海天酒樓舉行，數百人參加，氣氛熱鬧。聯歡會由港九新界戲院同業商會主辦，該會理事長袁國祥席間致詞。晚會上有各項節目助興，由吳楚帆司儀，陳好逑頒獎。

蓄電池業兩會今聯歡

【本報訊】港九蓄電池業商會定今日下午八時在九龍旺角西洋菜街萬宜酒樓三樓全層舉行春節聯歡，各代理商行送出名貴禮品供席間抽獎。

校際舞蹈節昨開始
兩項比賽冠軍爲漢華與聖士提反

【本報訊】第十屆學校舞蹈節，昨日在皇仁書院舉行。首天比賽，漢華中學及聖士提反女子小學分別獲得中學組東方民間舞及小學低年級西方土風舞香港區學校冠軍。

昨日的兩項比賽的成績分別是：東方民間舞香港區學校冠軍漢華中學「蒙古舞」八十九點三分；亞軍培僑中學的「長白山之歌」（朝鮮族）八十九分；季軍育群中學的「春耕米」（阿佤族），八十四點三分。優異獎福建中學的「採茶舞」，八十三點七分、聖保羅男女中學的「蚊燈舞」，八十二點七分及何文田官立中學的「秋の色懐」（日本），八十一點一分。小學低年級西方土風舞香港區學校冠軍聖士提反女子小學，八十三分；亞軍培德學校上午校，七十六點七分；季軍聖巴西流小學下午校，六十六點七分。

舞蹈節將於下星期一（十八日）上午九時半，在九龍何文田常和街英華中學舉行小學低年級組西方土風舞（九龍及新界區學校）比賽。

該項比賽由教育司署、香港及新界體育協進會聯合主辦。評判爲劉京明、李實宏及劉兆銘。

康寧道木屋被拆
三百居民促安置
昨談判獲延至廿二日始拆屋

【本報訊】市政局寮仔部人員，昨日上午十時前往觀塘康寧道拆卸木屋時，木屋區三百多名居民集中村口，要求暫時不要將全部木屋拆除。結果雙方談妥至本月二十二日再拆，但居民要求有關當局給予他們安置後始拆木屋。

該區現時尚有木屋三百多間，其中空無人住的有四十多間。寮仔部人員昨晨先將無人住的木屋拆卸。

在康寧道木屋區居住的居民，全部是勞苦大衆，他們之中，有不少是目前處於失業與半失業狀態，無法支付昂貴的屋租，分別在數年前至數星期前在該處搭屋棲身。

青島花生續運到

【本報訊】目前一度脫銷的青島大花生，現已運到一批應市。由中國糧油食品公司直接包裝出口的青島大花生，花生粒特大、鹹脆製化，最宜送酒送茶，分一磅及半磅膠袋裝，日來各方批購甚多。經銷商：香港華僑食品有限公司，電話：五—四五五九〇八。

豪門夜宴將重映
全片由始至終笑料豐富

【本報訊】喜劇片「豪門夜宴」，將作第三度發行。該片是本港華南電影工作者聯合會在一九五八年拍攝的。

「豪門夜宴」是一部反映社會現實題材的諷刺喜劇片，今天重映，仍具有真實性。影片的編、導，都是影壇的高手，更難能可貴的一點是南北紅星都參加演出，且都是國粵語片的「戲膽」。全片的對白，簡練生動，夠諷刺性，由始至終都能給人豐富的笑料。

商務廉價書展後三天

【本報訊】商務印書館春季大減價將於下星期一（十八日）結束，今日起爲最後三天。連日來，該館銷出圖書不少。一批林批孔文章匯編（一一）及「紅樓夢」（一一序本）曾一度售罄，現已趕到一批，並新到李希凡、藍翎著「紅樓夢評論集」、復旦大學注的「天問天對注」、吳玉章「辛亥革命」、中國科學院近代史研究所「帝國主義侵華史」第一卷、「法國革命史」以及復旦大學哲學系的「形式邏輯」等書。又該館南粵出版社出版了韓素音著「早晨的洪流——毛澤東和中國革命」，一律八折優待。

明日該館東區、北角兩支館全日營業，中區分館由下午一時至六時營業。

龍虎鳳精 到港供應

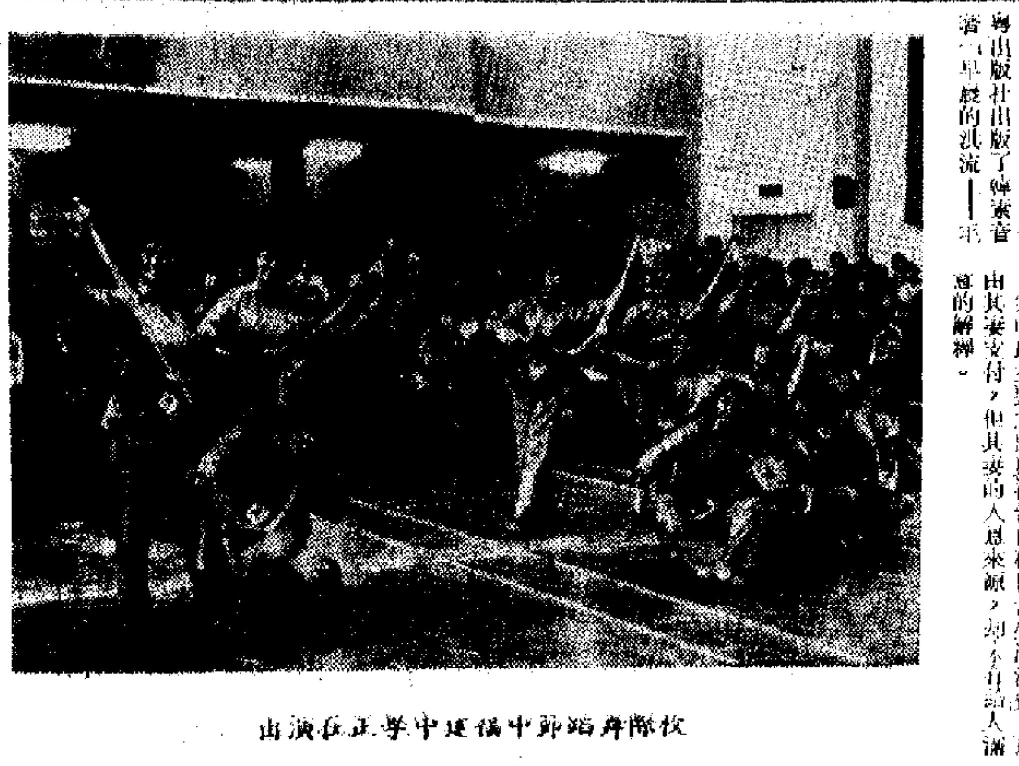
【本報訊】中國糧油食品進出口公司監製的珠江牌龍虎鳳精，近日已到港供應。

龍虎鳳精是根據中國名菜龍虎鳳會之傳統製作方法精製而成。本品是著名滋補食品，營養豐富，美味鮮美，具有袪除寒濕，舒筋活絡功效，對風濕骨痛、勞神過度尤有補益。食用方法：加入清湯，或若以原汁沖酒飲用，效果尤佳。經銷處：泉盛國貨有限公司（電話五—一六三〇一四），國貨公司、藥行有售。

韓穗上訴失敗
仍需入獄一年

【本報訊】前警司韓穗，昨在高院刑庭聆到上訴被駁回，維持原判，即仍入獄一年之後，登時面色陡變，神情頹喪。

該案昨日宣判時，由副按察司宣讀長達一小時的判詞，並作出逐點分析。判詞中指出：案中最主要之點爲被告自稱日常生活消費，均由其妻支付，但其妻的入息來源，卻未有詳細的解釋。



校際舞蹈節中福建中學在表演

香港藝術節粵劇組

主辦

香港遠東交易所
香港金銀證券交易所
贊助

一九七四年二月十九日至廿三日
一連五晚 下午八時正開演
假座利舞台大戲院公演
香港藝術粵劇團
經理：黃炎

新馬師曾 鳳凰女 梁醒波 靚次伯 關海山 任冰兒 劉月峯
音樂領導：馮華 佈景燈光：徐疆 道具服裝：李榮照
暨全體優秀藝員拍演

二月十九日 薛平貴全套
二月二十日 仕林祭塔
二月廿一日 胡不歸
二月廿二日 貍貓換太子
二月廿三日 宋江殺惜

售票處：頂樓地點：香港利舞台戲院 香港大會堂低座

票價：

大堂前座中正	四十元	大堂後座	十一元
大堂前座	三十元	樓前座	二十元
大堂中座	三十元	樓中座後	十一元
前東西區座	二十元	樓	五元

天香樓
正宗杭菜
九龍柯士甸路18號C地下
TEL:K662414 689660 688352

杭州醬鴨 武林鳳雞 家鄉南肉 西湖醋魚 拼南鮑翅 生炮鱔背 蘇東坡肉 神仙鴨兒

歷久猶新趣味盎然

——重看「豪門夜宴」

夏茲

在人情冷暖，世態炎涼的社會裏，有許許多多說之不盡，訴之不完的生活辛酸，也有無數令人捧腹噴飯的笑料。儘管笑話有的是成噸，可是也不能否認，有些只是一笑便了之，過後便不思量的了。但其中不乏針砭時弊擊中要害的，這類辛辣諷刺的笑話，有時出諸幽默，有時雖是輕描淡寫，一樣令人歷久不忘，印象深刻。爲什麼有些笑話生命力很強，有些則經不起時間的考驗？這主要是由笑話的來源所決定了的，它們源於社會，又經過編撰和藝術加工、集中概括之後，昇華成爲具有典型有代表性的笑話，通過了舞台或者是其他的文藝手段表現出來。它不是生活本身的百分之百的「真實」，而是有了某種程度上適當的渲染、誇張，在觀衆的面前展現開來時，它不像是具體地描寫某一個人，某一件事，但這些內容的細節，肯定是源於這個社會的生活而的，結果，就受到了大家的歡迎和欣賞，而且沒有人會說它和某人的故事不是完全一樣的。是「假」的，事實上它並非作假，看的人都會清楚地和熟悉地指出，這一節是真的，那一段也是真的，還有……這種真裏有「假」；「假」裏帶真，真真假假，是說明一個什麼道理呢？這就說明了故事情節原不過是人人心坎裏所想像的情理之中，但表現出來的卻是出乎人們的意料之外——這就是生活和藝術的巧妙配合。

「豪門夜宴」裏的富貴們，暴發戶在門閥氣，門俗氣（俗不可耐的「俗」）的猶祖中，刻劃他們三日一小宴，五日一大宴的無度揮霍，顯擺氣派那班馬仔，隨從，絞盡腦汁，巧編名目，出題請客，使富豪的新、舊膝生日請客，到厠所裝冷氣……都成爲請客擺闊的機會，以至在幾乎無計可施的情況下，又度出了爲衆歲七十留殯宴客的名堂來——這些都集中在吳楚帆飾演的馮紱仁身上，當然現實的生活中是不是有一個和馮紱仁一樣的馮紱仁呢？這或是不大可能的，但在眼前的社會中以宴客爲樂、揮金如土的富翁、豪客，這一點或實性卻可以肯定是如假包換，並且大不乏人的。

我曾經聽過親友講過一個真實的故事，有個潔癖成癖的富婆，她家中的厠所和洗手盆，是不允許別人使用的，假如有這樣的事情發生了，她就叫人立即拆掉再安裝新的！這好像是不可思議的事，但實際上這是千真萬確。

在這些人的心中，就充滿了各種各樣，莫名其妙的擺闊和「優越感」。

「豪門夜宴」裏的另一位女主角——馮紱仁的妻子，她是豪門闊太中的另一種典型。由於生活太舒適，太富裕了吧，閒來無事，幾個人聚在一起就離不開比家財，比鑽石首飾，萬一給人家比低了，就只會哭哭啼啼，吵吵嚷嚷，要死要活的，繼之就想要報「仇」雪「恥」！買一隻更大的鑽戒，然後借個題目發帖請客，表面上是「豪門夜宴」，實際上是「鑽戒欣賞酒會候光」。希望在宴賓流止的時候，兒機表演巨型鑽戒，壓倒對方，好舒發一口鬱悶氣。斯人斯事，倩手描來，不是妙趣的嗎？

咬牙丈夫，總人作父，說話粗俗，喉舌不休。對這種人物的刻劃，真是淋漓盡致，痛快萬分。整部影片，笑料紛陳，都從這兩個人物的身上發出以至擴散，讓大家在笑聲中看見他們的荒唐、無聊和空虛。總之一句話，就是集中地突出了他們的精神世界，把要諷刺的關鍵之處突出了。諷刺要擊中要害，而不是抓住一些枝葉。「豪門夜宴」在這方面的努力是成功的。它的笑料是有深意，歷久猶新的。

雖然是重看「豪門夜宴」，但仍覺得津津有味，興趣盎然。

豪門夜宴即將重映

「豪門夜宴」是多年前華南影業聯合拍攝的一部諷刺喜劇電影，過去上映時，深受觀衆歡迎，最近將重新發行新的拷貝，這是第三次重映了。由於這部電影所諷刺的問題，至今仍具有現實意義，觀衆在大笑之後，會引起深思，得到啓發，進一步認識社會的。在這部電影中，南北演員雲集一堂，非常熱鬧。且其中某些以演技見佳的演員，不是故去即已息影，另外一些則近年較少拍戲了。

溫馨友誼 感人場面

看「歡度國慶」

彥兵

在「歡度國慶」這部紀錄片中，有不少感人的場面，這些場面很能撥動人們感情的波瀾，使人們深受感動。

在影片中我們可以看到台灣同胞和全國人民共度國慶節的歡樂場面。當台灣同胞一出現在游園活動中，人們便起勁地鼓掌，表示熱烈的歡迎。慶祝大會爲歡迎台灣同胞的參加，還特地安排了一個節目——歌唱：「台灣同胞，我們的骨肉兄弟」，歌聲傾注了祖國人民對台灣同胞的關懷之情，寄託祖國人民的深情。

台灣同胞聽得真切，難掩激動之情，即興賦詩，表達台灣同胞渴望祖國統一的心願，最後他們激動地走上台，齊聲歌唱「大海航行靠舵手」。

中國工人曾經在援助坦桑尼亞、贊比亞修建鐵路的工程，表現了偉大的國際主義精神。我國一部分在坦桑尼亞修建鐵路的工程技術人員，趁回國休假，回國時遇見了坦贊鐵路局派來中國學習的留學生，他們可樂壞了，大家熱情地擁抱，親切地握手。

擁抱、握手也難表達那深厚的友情於萬一，他們曾戰鬥在同一條路軌上，帝國主義曾斷言這條鐵路無法建成的，但在國際主義的精神鼓舞下，中坦兩國工人曾一塊流下辛勤的汗珠，爲實現同一理想——在坦贊建成這條史無前例的鐵路。戰鬥的友情把中坦人民的心緊密連在一起；現在老朋友相見，格外高興，格外親切！

「海內存知己，天涯若比鄰」，中阿人民的友誼萬古常青，阿爾巴尼亞朋友在游園中，登台演唱阿爾巴尼亞歌曲：「游擊隊之歌」，並且振臂高呼「中阿友誼萬歲！」

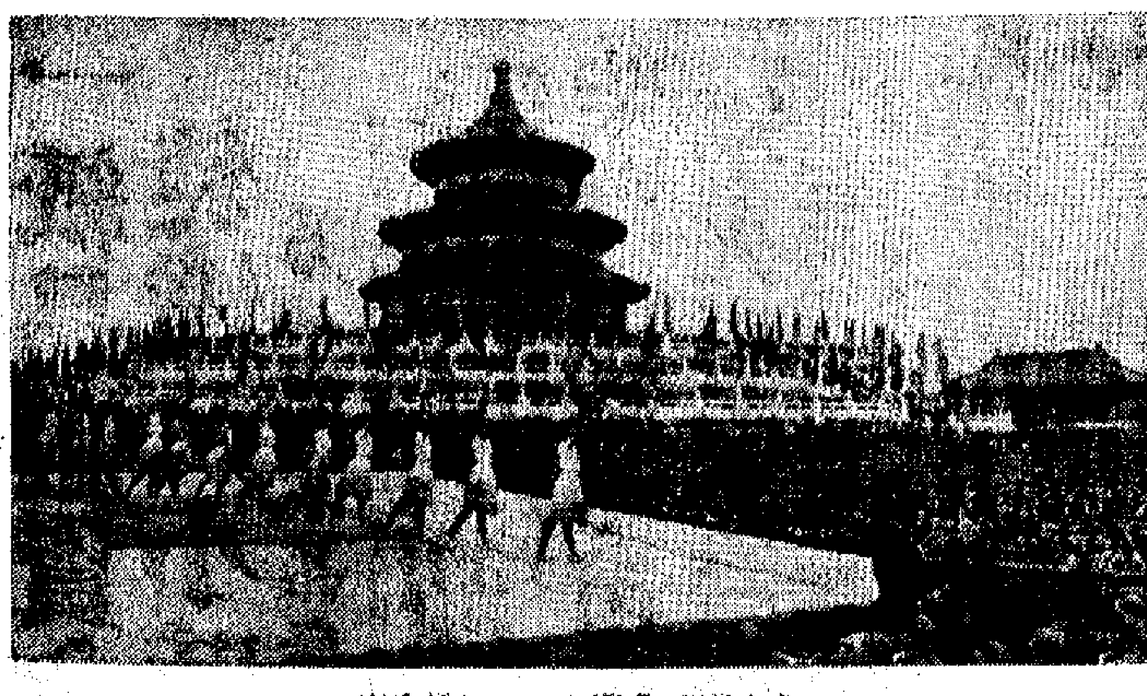
中柬人民友誼似海深。在我國人民歡欣鼓舞地游園聯歡時，柬埔寨國家元首西哈努克親王和夫人，由周恩來總理陪同到中山公園參加游園活動。與西哈努克親王一起的還有賓努親王和夫人、英·薩利特使等柬埔寨貴賓。

當西哈努克親王出現時，游園的羣衆都紛紛起立，熱烈地鼓掌，表示歡迎。

中國的歌唱家一曲「向高棉人民致敬」，表達了中國人民對柬埔寨人民的深厚情誼。歌聲甫落，西哈努克親王及其他柬埔寨貴賓當即起立熱烈鼓掌。這時歡呼聲、掌聲瀰漫中山公園音樂堂的上空，歷久不散！

在首都的游園活動中，有來自五大洲八十多個國家和地區的五千多位朋友，與五十萬首都羣衆一道歡度節日，共同慶祝中華人民共和國的國慶。

到處是歡樂的人羣，到處散發出友誼的芬芳。讓我們從中亦分享一份歡樂，沉醉在友誼的溫馨裏——



北京天壇公園內軍民歡度國慶

是改編？還是閹割？

——談日本電視片集「水滸傳」

方薇

無線電視從春節期間開始播出一套日本片集「水滸傳」，據介紹是耗資千萬港幣根據中國古典名著「水滸」改編拍成的。正因爲「水滸」是中國人民所熟愛的古典小說，它反映了宋末中國農民革命的故事，可以說是家喻戶曉的。看了頭五集後，不止使人失望，而且令人感到憤慨。這不是中國的「水滸」，而是日本武士道的產物，歪曲了「水滸」原著的精神，沒有一點兒中國味，即使配上粵語，仍舊是一套不中不西的日本武打片集。而製片者在片集中任意刪改原作的情節，加入不少無聊的噱頭，還有不少色情的片斷。這套片集非但不是「老幼咸宜」，而且是「兒童不宜觀看」的。

無論從布景到服裝、設計、人物造型，都是日本化的。比方宋代女子竟穿紅色的「熱褲」，露出大腿到處跑，扈三娘不像個中國人，一身古代波斯武士的打扮，夠「新潮」了，只是令人噴飯。改編工作更加拙劣，就拿「豹子頭」林冲這個人物來說吧，在原著頭四集中是個主要人物，本來「水滸」中林冲上梁山前的思想有一個發展的過程，他出身百萬禁軍教頭，性格有其柔弱的一面，從「誤入白虎堂」到「風雪山神廟」，可以說段段有戲，可是在這套日本片集中，這些情節全部被刪改，非但看不到性格發展的過程，甚至看不出被迫上梁山的思想基礎，片集改編者非常膚淺地描寫他失戀之愛，兒女之情，甚至還硬插入一個毫無關係的「一丈青」扈三娘，湊成一個三角戀愛的局面，實在令觀衆啼笑皆非了。魯智深「大鬧野豬林」的情節亦被刪去，這樣更看不到高俅對林冲的步步迫害，也看不出林冲怎樣被迫上梁山的思想發展過程，林冲這人物變成了不真實不可信的了。

至於打虎的武松和粗中有細的魯智深，全被醜化成流氓小丑，非但不可愛，而且引人反感。寫「九紋龍」史進時硬插入一段戀愛悲劇，讓宣在他面前一下扯光他情人的衣服，……這種種安排，真可謂淋漓盡致了，難道這單純是改編者賣弄的噱頭嗎？是他們對於這部中國古典名著無知嗎？不！這是別有用心的歪曲和閹割，是污衊宋代的中國農民革命運動。

無線電視在選擇電視片集方面，尺度看來不夠嚴格，拿這樣一種粗製濫造的劣等貨色推給觀衆欣賞，顯然不夠嚴肅，缺乏責任感的。

無線電視播映特備節目 「中國工藝美術品特輯」

無線電視翡翠台將於本月二十日（星期三）下午八時卅分，播映一項精采的彩色特備節目：「中國工藝美術品特輯」。

在這特輯中將介紹中國工藝美術品構思美妙、富有濃郁民族特色的獨特風格，其中包括有雕塑、金銀首飾、木刻、石刻、漆器、玉雕、刺繡和陶瓷等，琳琅滿目，美不勝收，愛好中國工藝美術的觀衆，可以按時收看。

西窗散記

考驗

葉沁

在猜謎的時候，有的人很心急，急於知道那個謎底，急於知道自己，是否猜中。

有的人呢，卻很沉得住氣，沉思再沉思，一定要自己把謎底想出來。

有的人，很早就要求：「開古啦！開古啦！」

有的人連忙攔住：「且慢，且慢。」

但是上次提出的問題，現在已經一個星期了，動過腦筋的人，也許想知道那答案，或者想知道別人是怎樣的看法。

話說那個親車的中年人，把頭靠近那小女孩嗅了嗅之後，便把車窗打開了。

他爲什麼開窗？這個電影語言，傳遞了什麼意念？

有人說：這是表示他對這小女孩的憎惡。

有人說：這是表示，這個小女孩身上所搽的，是廉價的香水。——那是美國經濟蕭條的年代，這小女孩的母親，又是因窮困而死的酒吧女郎，所用的香水，自然是很粗劣的。

有人說：這是表示他盤算要拋棄有關的回憶。這個小女孩，想用她母親用的香水，引起他對過去的回憶，然而他卻偏要把這一段舊情拋開。

有人說：這是表示，他不滿意這個小女孩這麼小年紀就使用香水，就像他不贊成她吸紙煙一樣。

有人說：這是表示，他不願意這個小女孩學她母親的樣子，走她母親的道路。

一個鏡頭，一個畫面，一個動作，一個表情，一個眼神，有時候，其中就包含着複雜多樣的電影語言。

有些時候，電影的內容很豐富，而你又不想漏掉那些細節，你就得全神貫注，你又看，又想，又欣賞，又吸收，又分析，又批判，……看完一場電影，可以使你筋疲力竭，累得你連話也不想說，何況，有時候，你還要一句對白，一個動作，一個眼神，也不肯漏掉呢。

現在且說，在那個青年人，把車窗開了之後，那個女孩又怎樣呢？

沒有看過這部電影的人，又可以自己設想一下這個小女孩的反應，考驗一下自己對生活知道得究竟有多深，多細。

武林三絕

梁羽生

七、情海生波

羅大魁先走

西門化生怕節外生枝，便即哈哈一笑，說道：「彼此幫忙，雙方有利。大魁兄，如今宇文先生亦已答應，再過兩天，待你養好了傷，你就可以放心去請令師叔出山了。」

羅大魁忽道：「我的傷只是外傷，多謝西門先生的金創藥，現在已經好得多了。但不知宇文大人傷勢如何，走得動麼？」

宇文成都道：「你想去那裏？」

羅大魁道：「青龍谷離此不過百里之遙，宇文大人要是走得動的話，咱們不如一起到敝師叔那裏養傷如何？」

宇文成都冷冷說道：「再多一百里我也走得到，不過我怕的不是就誤治傷，我只怕更多耗損元氣。你要去你自己去吧，我要在此地立即運功自療。」

羅大魁訥訥說道：「此地恐怕不宜久留吧？」

宇文成都哼了一聲，說道：「哦，我明白了，敢情你是害怕華玉峯那小子還會回來？我早已告訴了你，這小子的傷料想只會比我更重，不會比我較輕。信不信由你！」

說完了這幾句話，宇文成都就盤膝而坐，閉上眼睛，自行練功，不再理會羅大魁了。

羅大魁在一招之內被華玉峯點着「笑腰穴」，後來又親眼看見華玉峯在打敗宇文成都之後，縱聲長笑，顯得中氣充沛異常。他的確是不大相信宇文成都的說話，只是不方便說出來而已。

如今先被宇文成都說破，他碰了一鼻子灰，可是有點訕訕的下不了台了。

西門化患得患失，他心裏也有點害怕華玉峯再來，想和羅大魁一起到他師叔那裏，但又不願得罪宇文成都。他要是在宇文成都療傷之際，拋開他不管，後果的嚴重，自是可以想得到的。他權衡輕重，終於決定冒一個險，說道：「大魁兄，你要是走得動的話，不如你先到令師叔那裏等我們吧。華玉峯那小子受了傷，姓周那小丫頭，你當然不會怕她的。再說你到青龍谷也不會那麼湊巧就碰上他們的。大可以放心去吧。我留在這裏陪宇文先生。」

羅大魁一來是想早離「險地」，二來宇文成都的傲慢也叫他有點反感。於是說道：「這樣也好，反正我留在這裏也幫不了宇文大人的忙，反而拖累你們。」說罷，他就走了。（四六二）

無影三腳

士昌拿起話筒——劈頭便說：「我估到了，你不到這裏來了？……」

素心並不急於解釋，她只是說公路上交通失事，要復通後，汽車才能駛過，所以不能不把原定的時間推後。

士昌忽然想到另一個問題：「爲甚麼你會在公路上，是在那一條公路上？」

「我是在越州公路上，我要追蹤一個年輕人，他就是我所說的，最適合做代言腳的年輕人……」

這是公事，而且有充份的理由，叫士昌無話可說，但實情是否如此，卻是另一回事。

當士昌正在猶豫思索，素心卻已掛了電話，這一局棋，士昌縱使不全軍盡墨，也是給素心吃得所剩無幾。

士昌有了這個想頭時，就覺得既然輸定了，倒不如再等個把小時，看看會有甚麼結果。

因此，他反而覺得輕鬆些，便說：「也罷——我還是等下去，無她的口氣，我比以前有信心。」

長腿姐姐心裏好樂，因爲士昌忽然說起甚麼「信心」的事情來：「我看，你一直對她有信心，不然，你也不會趕到這裏來，看樣子，……」

你總得花十斗一萬吧！」

士昌笑說：「這就是信心，『紙紙』就是信心，沒有『紙紙』，誰會你『信心』，不『信心』，自己也不會再有『信心』，『信心』就是這麼一回事。」

「不錯，在我們之間，要是沒有『紙紙』，誰也沒有『信心』……」

這麼一說，士昌對長腿姐姐都顯得親熱起來，至少，沒有前一陣的那份人氣悶。

在素心說話距離了一小時三十五分的當兒，士昌忽然顯得緊張起來，他又想起了：「輸定了！」這幾句話，輸定了！日子白費的時間……起來。

長腿姐姐說：「不見得！因爲你有信心，不會輸定了的，大概，她要來了。」

果然，說時遲，那時快，素心已輕跳蹦蹦的出現在門前，她身後還有一個小伙子。

當素心發現士昌還在沙發上，不免顯得又驚又喜，他驚的是素心和那青年很親熱似的，喜的是素心畢竟來了。

素心回過頭：「你去拜見我們的波士。」

這話，當然是對那青年說的。（廿九）

六年等待

海辛

又有新職

商行接線生的差事幹了半個月，淑瑋終於自動辭職，回到家來。

辭掉那工作，她持有大條道理，而且認爲做得很有意思。——因爲她的辭職，加上商行同事們的交涉，而那經理太太又站在她們一邊，聲討支援，高經理終於無可如何地用回那位老小姐。

雖然第一次就業便失業，但她很愉快，稱之爲——愉快的失業。

不多久，她總算憑報紙的徵聘欄，找到幾個功課差的孩子補習，每天下午上門去補課，月賺兩百多，剛好於同坐在家裏替製衣廠繡剪線頭。——她媽因爲多病，已辭掉織行大廈的清潔工作，在家裏替製衣廠車縫些衣領、袖口、衣袋蓋之類，另外也擱用賺點錢碎，另外也幫補家用。

淑瑋當然不滿足於替孩子們補習，賺那百多兩百塊錢，每天她翻報紙，寫求職信，也到處去找同學和熟人。誰都說那時節香港人找工作較容易，你只要有個人出聯要找事做，不愁沒人向你招手。

但是淑瑋尋覓的時間拖得很長，她老是在嘀咕着：「最好能找份有出息的工作！」

有志者事竟成。三個月後，她終於跑到家裏來，眉揚眼笑地開口就說：

「我後天上班啦！」

「差事滿意嗎？」

「很好，是報館的校對工作。」她興奮地說，「許老師說，如果我幹得好，將來還可以升任助理編輯，或者調派出去做娛樂記者！」

「原來是許老師介紹。」

「那報館總編輯，是許老師的同學。」淑瑋說：「他們說在試用時期，只能付我三百塊薪水，將來會加，我——加上我份晚去替孩子補習，已有五百塊錢啦！」

「應付得來嗎？」

「我想應付得來的。」

此，我特別買來啤酒，以慶她就業成功。

我有輕微的顧慮。

「我想應付得來的！」淑瑋爽快得有些兒……

我明白——她一定好喜歡這項由老師介紹的新職業——但願她能夠長長久久，脚踏實地幹下去！

三刻鐘後，我已和她在餐室的卡座吃晚飯，入手一杯。

「淑瑋，你工作的報紙叫什麼名字？」我……

「……報。」她說。（八）

問題小姐

易雯

知道這事以後，希玲也不便多問了。

第二天，希玲就和瑞影一起度過。在美瑛家吃中飯，一起去找同學，晚上一起參加座談會。座談會散了之後，希玲打個電話給董太，問她可不可以，董太很爽快地說：「可以，你休息一個星期吧，一個星期之後便回來吧！」

希玲很高興。

得到整整一個星期的課餘時間，她可以好好地對付一下功課了。

一個星期後，回到董太那裏，她發現瑞影很安詳，很正常，她又放了心。

因爲一個星期沒見面，她便關心地和瑞影說些話。

「功課怎樣，都交齊了？」希玲微笑問。

「她請了假，沒上課。」董太代她回答。

「噢，爲什麼，她生病嗎？」

「感冒。」又是董太回答。

「現在好了吧？」希玲又問。

「你們兩個談談吧！」董太說完就走開，回她自己臥房去了。

希玲很高興，走過去，握着瑞影的手說：「我到你房間，和你談談天，好麼？」

瑞影沒回答，但也沒反對。

進了瑞影的房間，瑞影拿起近畫的一幅畫給希玲看。

「不錯嘛——我不懂畫，不過我覺得畫裏面的風景真美！」

瑞影不作聲，又拿出另外一張畫紙。希玲看，讚嘆地叫了起來：「這是誰？」

「你不知道？」瑞影反問。

「不知道！」

「唉，那就撕掉它好了。」瑞影說着就真的要把畫撕掉！

希玲叫了起來，忙抓住瑞影的手，說：「呀，你怎麼啦？好好一幅畫，你爲什麼要撕掉哩，你是畫我是不是？」

瑞影冷淡地說：「畫的不像，是嗎？」

「像的，像的，不過，我那麼漂亮嗎？你把我畫得太美了。」希玲說。

「說什麼客氣話？討厭！」瑞影反感地說。

「唉，瑞影，原諒，你畫得很好，把它送了給我，好不好？」（四十三）

小樓晨夕

四十三　全部漲價了

原來是那乖巧的姑娘，她聽得媽媽的聲音，便趕出門買東西去了。一會工夫便把東西買了回來。可是，剛進門便嚷起來了。

「全部漲價啦，全部漲價啦！」她提起那些東西，「媽，你給的錢不夠買東西哩，一共欠了那家雜貨店三塊四，老板讓我把東西先拿回來了！」

「哎呀，我算好的了，怎麼會錢不夠啦？」任老太一邊做菜一邊計算。

「嗳，我給你算吧，醬油一瓶漲了四角，生油一斤漲了一元，白糖一斤漲了七角，還有——」

「好啦，好啦，我知道了，什麼都在漲價，吃的、用的，哪一樣不是？上個月呀，我買了三十斤米，吃不到十斤，米價又漲了。人家都說，像我們這樣的人家，吃米不多，怕把其餘的二十斤，吃完米價就要再漲兩次了！」

「唉，百物騰貴，過日子不容易啊！」

「你也懂得說這樣的話啦！」任老太回頭來望望女兒，切了一塊雞腿肉就塞進女兒嘴裏。

芷華在家裏到底還可以撒撒嬌。

任老太早把晚飯弄好了，就一心候着兒子回來。可是，也真不明白，兒子是跟母親說明要提早收工回家的，爲什麼比平常晚了還未見蹤影？任老太幾次跑到走廊上去探望，盼得心都焦了。

「你哥哥今早說滿的，說五點鐘便到家，你看，現在是什麼時候了？」任老太對着女兒喃喃地說。

女兒等吃晚飯等得不耐煩了，任老太這時候才發覺她已經倒在床上呼呼入睡哩。

節約能源

瀟民

「這……這是我的錯。」余半仙打躬作揖的賠不是，「但希望……希望兩位者兄，和我向大家解釋、說項。」

「你這樣做法，簡直感覺不堪，不但害人，而且也害己。」陳德超恨恨地說。

「我害人害己？」

「唔，難道你還不承認？」

「我……我就是不明白。」

陳德超瞟了甘先生一眼，然後說：「說你害人，主要是你太自私，借着一個節約能源作爲藉口，就隨便提前熄燈，在你來說，自的是節省十元八塊電費，但卻增加了大家的不便，一早就過着烏燈黑火的生活，要大家摸黑，這是損人利己，就是害人，對不對？」

甘先生也冷冷地說：「要說有好處的，該是我了。」

「唔，還有害己呢？今晚的事，如果你不開過彈，我相信可以把那賊人捉住，退後一步說，如果全屋不是烏燈黑火的，那個賊也不會進來光顧。爲什麼他不去光顧人家，偏偏選中了這一層樓，這理不是最顯嗎？至於損失的，是你，不是別人。你爲了害人，結果自討苦吃，暗暗，這應了一句老話，叫做害人終害己，對嗎？」

余半仙被陳德超說得額上青筋綻脹，但又不敢頂回一句。正在這時，有人嘭嘭打門。（四三）

狗口不出象牙

三姑輸了錢，找精仔明出氣。找人出氣要揀對象，你奄死人道友明，週身有文，又話做人壽經紀，做咁耐未發過市，衰鬼一隻，唔搵你出氣搵邊個？

精仔明一笑置之，係八婆趨炎附勢，眼紅頂白，向來就如此這般的，今日你睇小我，唔緊要，一旦獅人做了何爺的女婿，你條八婆就死矣！

這時恰好雀檯麻將第廿四圈，雀友們執位繼續努力。精仔明乘着衆人換位之際，問三姑識不識一個名叫何爺之財主佬，據說是做建築業的？

三姑曰：「何東我就識！」

「不是講笑的，等陣我請何爺食飯。」精仔明曰：「最近我識到佢位千金，是洪三少介紹的。洪三少話何爺是百萬富翁。」

三姑懶睬，對六婆曰：「真係，又係執到你下家。打牌死古古，冇的生死章打下。」

「喂三姑，有冇時間呀，一齊去食飯喇。」精仔明曰。

知三姑不會去，索性做一次闊佬。

三姑曰：「唔見去！輸十幾文，與你散我就去。」

精仔明笑曰：「嚟，三姑，我已經通知你。第時我搵到錢，打衞生麻雀，包咗你份。你份唔好怪我也。何爺，你記住個名喇。」

三姑又洗起來，到底打牌瘋瘋癲癲得幾多，何外識才是真正猛鑊。獅了炮，一面洗牌一面洗牌曰：「何爺，呢個名幾熟也。」

六婆忙曰：「打牌就打牌喇，要人，何爺嗰個名當然熟，香港有一千個何爺不止。我都慣人打牌時候嚟咁嘅。」

三姑曰：「週友明，我打開牌唔去得食飯，你去應酬佢先，係緊趙佢手，真係財主佬我就幫你手。但有個女？叫乜名？」

「何嫣莉。」

三姑曰：「嘩——好啲唔啲，改個番鬼名，是不是大餅個文人呀？」

「真是狗口不出象牙。」精仔明笑曰：「現在之摩登女，邊個冇番名的？所以話，你做人要跟住潮流至得，重係鱗姑娘幾小姐的稱呼，所識的都是古老人物，怪不得你成年唔發市了。」（一四四〇）

打工仔自白

四〇二　橫生波折

原來混血兒[illegible]

[illegible]

一會，她又說：「沒想到你加入種子倫的趣落了，卻橫生波折！」

我不做聲，心想：識不得自從加入種子倫之後，一直沒有下文。

「種子倫認爲你是理想人選，已決定由他的兩個朋友承受，一個叫朱文輝，一個叫蕭爾德，也是個「孤寒鬼」，不知爲何他們不贊成僱用你。」

「我不認識他們，相信沒有開罪他們吧？」

我小心翼翼地說。

「我和他們也只是一面之緣，何況你？也許另有原因。」

我默然良久，內心不知是酸是苦，總之很不自在。

「因爲種子倫那天對我說，他會繼續和朱文輝、蕭爾德磋商，這個營業主任的位置仍然空缺，沒有人充任。」

我輕輕聲問：「會不會有人想坐這個位子？」

海天集

獨唱會上的狂熱

凌源

經常有新的、鮮的、新的經驗，使人對這個人生、這個時代，知道得更多。

那天晚上，聽一個老歌唱家的演唱，遠遠望去，他已白髮蒼蒼，但精神卻還硬朗。

據說，他已經六十多歲了，但歌音還是那麼優美，那麼宏亮，那麼富於感情。

只是，這感情，好像隔着幾層紗，幾重霧，只能使人靜靜地聽，遠遠地欣賞。

他先唱莫扎特的搖籃曲：「安兒啊，我要離開你。」

這歌描寫父親同女兒告別時的悲哀，父女相抱飲泣的痛苦，如果誰有類似的經驗，恐怕會隨他的歌聲，流下情不自禁的眼淚。

跟着他又唱那首著名的「聯篇歌曲」，歌聲柔美而又淒涼。

他唱的是「身在異鄉」：「天上的雲從我的故鄉飄來，我雙親已死……」

他唱的是「林中對話」：「美麗的新娘，你為什麼？我是萊茵河的魔女，你將永遠不能離開這森林。……」

這些歌中，不是沒有歡樂。老歌唱家，唱出了兩句極其甜美的高音，這些歡樂，也像那高空的鳥兒，一掠而過。

中場小息之後，那歡樂的要轉與悽涼，更深沉，更濃厚，而且更戲劇化了。

他唱的是穆索斯基的「死神的歌與舞」。

穆索斯基的歌曲，是極富戲劇性的。這一組長歌的曲詞，每一曲都是一個戲劇性的場景，描寫死神，在不同的場合中，以不同的姿態的出現，征服生活，征服生命。

這個老歌唱家，也充分地發揮了他的聲樂方面的高度技巧，把死神的陰影，充滿了音響的空間，有些片段，真好像是陰風陣陣。

第一變曲，唱一個喝醉了的老農夫，在冰天雪地中迷失了路，死神來邀請他跳舞，在舞步中取去他的生命。

第二變曲，唱的是一個母親，為她害了病的孩子唱催眠曲，死神來了，替她唱完那催眠曲，這孩子就永不會再醒來。

第三變曲唱的是一位美麗的少女，在醫院中養病，死神扮演了一個情人的角色，他的小夜曲吸引了她，終於把她帶走。

第四變曲，唱的是死神騎着白馬，在戰場上巡視他的收穫，他是戰爭的最高統帥，戰場上的主宰，永久的勝利者。

在曲調中，有這樣的詩行：

「人們將忘記你們今日為何而戰，獨有我死亡記得你們的英勇頑強。」

這些歌，雖然唱得真好，然而這到底不是我們的歌，唱的不是我們心中的話，不是我們的源流奔騰的情感。我們的戰士，是永遠活在我們的心頭，誰也不會把他們遺忘。

但這個獨唱會，爆發出一次狂熱的掌聲的，是老歌唱家最後唱的五首「中國民歌」。這些歌雖短，但每首剛唱完，如潮的掌聲就轟然而起。終場之後，聽眾正處在狂熱的高潮，老歌唱家在頻頻謝幕之後，作了一個簡短致詞。他剛說出「再唱一首中國民歌」這幾個字，狂熱的掌聲就把他的話打斷。

方土志

資源豐富的東海

圖：陳全　文：尚明

我國的東面和南面，羅列着波瀾壯闊的大海，由北而南，順次排列是渤海、黃海、東海和南海。

東海是太平洋的一個邊海，因位處中國大陸的東邊，所以叫東中國海，簡稱東海。

東海北以長江口到朝鮮濟州島一線與黃海為界，南以福建廈門灣的鎮海角到台灣濁水溪口一線與南海相毗。東海的東部邊緣有一條像彩練一般的島嶼帶。島嶼帶的西南段就是我國的第一大島台灣及其附屬島嶼——花瓶嶼、棉花嶼、彭佳嶼、釣魚島、南小島、北小島、黃尾嶼和赤尾嶼等；島嶼帶的其他部分是日本九州西南海上諸島。這條島嶼帶的中段，綿亙在海底成為水下山脊。島嶼帶外側是一條海溝，稱為沖繩海溝，水深二千米以上，海溝最深處是近台灣省的一端，水深達二千二百七十米。這條海溝是我國的魚島與日本沖繩島之間的一條天然界線。

從地形上看，東海是一個海盆地，面積約有八十萬平方公里，比黃海廣闊得多。

東海西岸為我國閩、浙山地，海岸線最為曲折，有許多優良港灣。島嶼也最多，要佔我國島嶼總數的一半以上。

由於河流從大陸帶入東海的泥沙比黃海少得多，所以東海的海水色不同於黃海。黃海海水渾黃，而東海海水呈綠色。東海的海床不深。大部份地區水深在二百米以內，平均深度一百八十八米，只有東部邊緣，才水深在二千米以上，但這已屬海溝的部分了。

東海是我國最大的漁業區，區內大陸淺灘部分約達二十六萬平方海里。由杭州灣往南，全屬岩岸，但有無數河流注入，有機物質豐富；太平洋的暖流也在這裏交會，自北方南下的沿岸流（寒流），在這裏逐漸潛沉到暖流以下，魚類向中上層紛紛聚集；水溫正常，冬季沿岸不凍，可以常年作業。因此，東海的漁獲量要佔全國一半以上。

東海漁場主要是浙江漁場，從江蘇南部嵊泗列島直達溫州灣，中間最大的要數舟山羣島一帶，包括王盤洋、中街山列島、舟山島和桃花、六橫各島等處，這裏盛產大、小黃魚、帶魚、鰛魚等。每年現在這個時候，是小黃魚的汛期。

其次是福建漁場，自沙埕港到詔安灣止，海岸線極曲折，[illegible]港灣也多。三沙灣、閩江口、平潭島、湄州灣、[illegible]、廈門等地，都是重要的漁場。這裏一帶是暖水性魚類棲息[illegible]，[illegible]、文昌魚等繁殖不少。海藻中紫菜產量冠於全國。

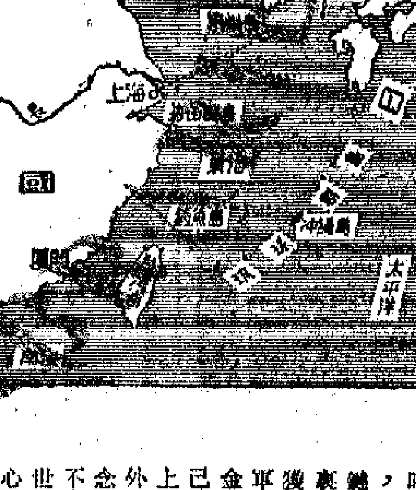
按照水產資源來說，台灣是發展遠洋漁業的理想[illegible]域，[illegible]漁港有基隆、高雄、蘇澳、花蓮、澎湖等地。但在蔣幫統治摧殘之下，不少漁港逐漸毀壞，失去原有的效用。只有早日解放台灣，修復漁港設備，台灣才能成為[illegible]的漁業基地之一。

東海有很多鹽產，[illegible]是其中的一[illegible]。兩浙鹽區，是我國主要產鹽區之一。這個鹽區分布在杭州灣[illegible]，一小部分在江蘇南部。在北岸的要數乍浦、澉浦一帶，[illegible]不過還趕不上南部的崔東鹽區和舟山羣島定海和岱山鹽區[illegible]。這個區的年產量在四百萬擔以上。

除了魚，還有石油。在台灣省及其附屬島嶼的周圍和其他鄰近中國大陸的淺海海域以及鄰近朝鮮的淺海海域的海底，還蘊藏有豐富的石油、天然氣和其他礦產資源。

凡是大陸邊緣淺海，一般稱大陸架。東海的大陸架十分寬廣，這不能不歸功於從我國大陸東流入海的河流，因為這些河流每年從大陸帶來了數以億萬噸計的泥沙，沉積在河口和沿海地帶，形成了寬廣的大陸架。在法律上來說，大陸架是沿海國家領土的自然延伸，大陸架的資源屬該沿海國所有。

我國面貌在日新月異地改變着，海洋事業也在迅速發展中。海洋資源的利用將更廣泛，那是可以肯定的。



東翻西看集

防止橋牌比賽舞弊

龔念年

世界上喜愛打橋牌的人，不久將看到一份防止橋牌比賽舞弊的新方案。世界橋牌協會希望聽取各方面的反應，是同意，還是反對。

這是因為，世界橋牌大賽時常引起許多爭執，指責對方採取不光明的動作，有的是當場爆發，有的是事後埋怨。九年前的一場著名國際糾紛官司時經拖了三年半之久，就是例子。

這個方案如經同意，則今後舉行世界橋牌大賽時，圍繞方桌而坐的四個人之間，將斜斜地擺起一扇屏風，按桌子的對角線把四個人分成兩側，每側兩個人，以免打手勢，出暗號，通風報訊。

橋牌比賽的方式是四人分成兩隊對抗，自己與自己的伙伴相對而坐，因此，四個人的位置是兩隊梅花間竹。按照新方案中的屏風斜分法，則屏風的一側有一個甲隊的人，一個乙隊的人。換句話說，甲隊的兩個人隔着屏風，不能彼此相見，乙隊的兩個人也是一樣。如此，就杜絕了擠眉弄眼暗通消息的流弊。

彼此不能相見，在叫牌時，聲音卻可相聞。聲音的高低，語氣的輕重，發言的緩急，依然可以作為互通款曲的辦法。於是，新方案又規定了無聲叫牌法。四個人在輪流叫牌時，只能用已經準備好的叫牌卡，選出自己所叫的花色、數目，把它擺在自己一邊的桌面上，不許出聲。

無聲叫牌細節，隔着屏風，如何使那邊的兩個人知曉呢？新方案又有了安排，屏風的每一邊有一名工作人員，由他把放在桌上的叫牌卡宣讀出來，告訴屏風那邊的人。

不能相見，又不能相聞，措施是否已經完全周詳？還沒有。因為在叫牌過程中，還有一個時間長短問題。考慮很長時間之後才繼續叫牌，可能表示遇到了難題，不好處理；相反，未經任何間歇，就馬上擺出了叫牌卡，可能表示對伙伴的意見欣然同意。所以，這依然是一條通水的途徑。

於是，新方案又有了規定。屏風每一邊的工作人員，要等兩隊兩個人的叫牌卡先後都擺在桌上之後，才將他們的叫牌內容同時讀出。這樣，屏風那邊的人就不知道這邊兩個人在考慮下一步時分別用了多少時間。

在這樣安排之下，叫牌完畢，屏風移開，四個人這才能夠正式在牌桌上相會，開始打牌。一把牌打完之後，馬上又將屏風移回，週而復始，進行第二把的戰鬥。

提出這個方案的世界橋牌協會主席霸泰伯說，「這一新設計並不意味着世界橋牌大賽真有舞弊情況，不過是為了給各國橋牌選手一個容易心平氣和真正較技的環境，免得彼此猜忌。起碼可以徹底消除每次大賽都可以聽到的互相諷刺。」

話雖如此，國際橋牌人士都知道，一九六五年發生的那一件英美橋牌隊交惡事件，並不單單是猜忌和諷刺而已。

那一年，世界橋牌大賽在阿根廷的布宜諾斯艾利斯舉行，參加的國家有英國、意大利、美國等隊。這裏邊，美國隊是老牌冠軍，衛冕年年，意大利是異軍突起，新登寶座，英國隊也具有相當實力，雖無問鼎之力，其成敗卻可以影響美意兩隊的得失。

在這一背景之下，美英兩隊之戰就受到特別注意，美國隊則更加患得患失。出場的英國兩名選手，一個是英國「觀察家報」橋牌專欄作家里斯，一個是撰寫過橋牌理論書籍多冊的夏皮洛，兩人都是參加國際大賽的老將，素有聲譽。在這一桌上，接戰的美國選手是一男一女，另有「紐約時報」橋牌專欄作家托斯卡作為世界橋牌協會代表在場觀戰。

賽到半路途中，館方塞起一把新牌開始叫牌，美方突然提出異議，指責英國兩人互打手勢，彼此暗示手裏各有幾張[illegible]心。里斯和夏皮洛[illegible]大為震驚，[illegible]他們對[illegible]橋牌名[illegible]，[illegible]會出此下策。然而，在這時候，雖然不屬於美國隊、卻是美國人的托斯卡[illegible]作證，為美國方面作證，[illegible]三比二，英隊陷於[illegible]不利地位，一怒退場表示抗議。

全部比賽結束之後，意大利隊再度掄元，美隊仍居第二。美國選手於是控告英國隊員「出千舞弊」，世界橋牌協會下令英國橋牌協會，處理此案。

這件事在西方橋牌界轟動一時。英國橋牌協會當時處於守勢，忍着一肚子氣，在國內聘請了一位又是律師、又是議員的那斯特勳爵，組織調查委員會。他用了十五個月時間，向各方面詳細收集資料，詢問專家，最後提出了有名的「那斯特報告」。英國橋牌協會據此報告，作出結論：英隊作賽清白無私，並無不法，美隊指控查無實據，不足為憑。

案子雖然了結，英美兩隊的感情卻壞到無以復加。一直拖到三年半之後，兩國橋牌隊員才重新在橋牌桌上見面。

此案並非國際橋牌比賽中唯一事件。一九五八年，美意兩隊在世界大賽碰頭，美隊曾經指責意大利隊隊員在桌下碰腳，一九七二年的遠東大賽時，澳洲隊指責印尼隊隊員在叫牌時行動不軌，上訴委員會判令將該把牌成績取消，重打一把。這都是氣氛極其緊張的例子。

近年來，國際橋牌水平提高，選手的技術相差無幾。因此，叫牌時只要有些微暗示出現，就可以成為勝負的關鍵。在西方的「牌世界」裏，一個選手如果曾經獲得國際或世界大賽冠軍，既可以拿到高額獎金，又可以藉此推銷自己的著述，甚至於賣票上台或在電視上表演。外界的誘惑、本身的慾念，誰也不能保證完全不會引來舞弊。否則，世界橋牌協會也無須苦心孤詣，如此開動腦筋，發明這種「屏風戰」了。

今年五月，世界橋牌大賽將在威尼斯舉行，決賽隊伍是意大利（十屆冠軍）、北美、巴西、法國、新西蘭和印尼六隊。採用屏風的新方案如獲得同意，就在這次大賽中開始使用。

曾經有人主張，與其用這種辦法，不如索性把四名選手，分隔在四個房間，利用電鈕進行遠距離作戰。有人對此表示反對，因為橋牌的心理戰術也是它的直接內容之一，四人完全隔離，必將索然無味。

「屏風戰」是金錢第一、人無互信的社會的一種產物。有了屏風，是否就能完全杜絕舞弊，依然大可懷疑。一場比賽竟要把屏風搬來移去幾十次之多，儘管比賽技術精采，這種場面，及它所代表的意義，實在是甚不精采了。

大公園

樂苑

從莫扎特音樂談起

金建

人們對維也納室樂團的期望是很高的。儘管首晚演出並未引起人們特別熱烈的反應，但是樂團那嚴謹、乾淨的風格和細緻的演奏技巧，使人留下深刻的印象。首晚節目演出，大部份是莫扎特作品。莫扎特是維也納古典樂派的代表，以維也納的樂隊來演奏維也納古典樂派，當是有說服力的。這個樂隊亦以演繹維也納古典樂派見長。

人們對莫扎特有各種各樣的理解和演繹，有一些人以為莫扎特的音樂是輕快的、淨亩的。其實恐怕未必。莫扎特是十八世紀中葉的奧地利音樂家，時代和社會給他帶來種種影響。莫扎特時代的奧地利，一直是歐洲民主革命運動風雲變幻的中心之一，歷史上也記載了莫扎特受狂飆運動的影響很深，他熱中於共濟會活動，對人生和社會有自己獨特的見解，這一切，都使他有別於同時期的許多歐洲古典音樂家。他的思想比較充實，因此他的音樂決不單是輕快的、更不是淨亩的、輕佻的。

我同意有一位音樂學家對莫扎特音樂風格的概括，他稱這種風格[illegible]在於：把「抒情風味、真摯的[illegible]情，表現力和細膩的格調與[illegible]起來」，[illegible]是有所抒情的，但抒情的形式決不像後期浪漫主義者舒曼、蕭邦或更後期那些只顧發洩個人苦悶，強調自我的那種頹廢音樂的[illegible]抒情方式。莫扎特的抒情是和理性主義相聯系的，感情也來自那正在上升時期的資產階級的理想和願望，這種感情並非完全放縱的，而是細緻在嚴肅的音樂格局中去，這種感情也是嚴謹、有控制着的。這種比較莊嚴的風格，既是莫扎特精神面貌的反映，也是當時古典樂派顯然遺留下來的痕跡。這裏起決定作用的是當時的社會因素和時代因素。

因此，人們不能同意有人把莫扎特變成「咖啡館」式的輕淨、甜膩，那種搖頭擺腦把大起大落變化、彈性速度加進莫扎特鋼琴上去的作法，只能說是一種庸俗、淺薄的賣弄和歪曲。要記住，當莫扎特成為一個出色的古鋼琴手時，樂譜上那個「Crescendo」（漸強）表情記號僅僅「發明」了十多年而已（按：一七四九年，約美利首次把這記號用在樂譜上）。何況，莫扎特他運用的是古鋼琴。

對比之下，我們可以從維也納室樂團[illegible]，特別是[illegible]奧國人如何表現奧國的音樂家。我看，[illegible]樂團仍然能夠給人以[illegible]益的。

[illegible]樂團演奏了莫扎特一些較[illegible]的[illegible]曲和[illegible]樂曲，就[illegible]古典風味來說，這個樂團[illegible]的演奏可說是有特色的。

譯林絮語

「海港」一劇英譯傳神

沙楓

「海港」這齣革命現代京劇，分為七場，寫得則是一氣呵成。

七場是：

一　突擊搶運
二　發現散包
三　追查事故
四　戰鬥動員
五　深夜翻倉
六　壯志凌雲
七　海港早晨

這七場的英譯如下：

1 A Rush Shipment
2 A Spilled Sack Is Discovered
3 The Investigation
4 Mobilized or Action
5 Searching the Warehouse at Night
6 Grand Ideal
7 Morning on the Dock

「海港」，英譯不是「Harbour」，而是「Dock」。英文劇名為「On The Docks」。「翻倉」就是「查倉」，英譯是「Searching the warehouse」。

劇中人物高志揚是裝卸組長，趙震山是裝卸隊長，究竟誰高呢？

劇本英譯本的人物表介紹得較詳細，高志揚是「A team leader of the dockers' brigade」，趙震山是「Chief of the dockers' brigade」，組是隊中的一個組。

「裝卸工人」的英譯，乃是「Docker」，也即是「碼頭工人」。

戲中方海珍講的有幾句話，是難譯的。這幾句話是：

「小韓，要記住這個教訓：思想散了，包才散，思想錯了，包才錯呀！」

英譯乃是：

Remember this lesson well, Han. Because your thoughts were scattered, your wheat was also scattered. Because your ideas had gone wrong, your sack went wrong too.

這幾句英譯，譯得簡明。

兩個「散」字，都譯作「Scattered」，「包才散」不硬譯作「Sack was also scattered」，而譯作「What was also scattered」，譯得靈活。兩個「錯」字，譯作「Gone wrong」與「Went wrong」，也譯得不錯。而「包才錯呀」中的「呀」字，譯作「Too」，譯得傳神之至，如聞其聲也。

書刊簡訊

魯迅批判孔孟之道的言論摘錄

編者　中央黨校編寫組
出版　北京人民出版社
定價　港幣二角

本書內容由人民文學出版社一九七三年版的「魯迅全集」中選錄，共分五組，計：一、孔子是「權勢者們的聖人」，二、「王道」和「仁政」是騙人的東西，三、孔子的「仁義道德」是殺人的「軟刀子」，四、孔子的「中庸」是奴才的卑怯，五、孔孟之道是反動派的「敲門磚」，各組引錄文字皆以文章發表日期的先後為序，此外還適當附了一些必要的註釋。

三十二開本，橫排。

反動階級的「聖人」——孔子

編著　[illegible]編寫組
出版　北京人民出版社
定價　港幣八角

本書分八章，依次論述：「孔子生活在什麼時代」，「孔子幹了些什麼」，「頑固地反對社會變革」，「挽救奴隸制的復辟」，「維護奴隸制統治秩序的方法」，「鼓吹天命和信鬼神」，「反動的人性論和教育思想」，「孔子思想的反動影響」等。

三十二開本，橫排。

千里黃沙變綠洲

——看科教片「征服沙漠建草原」

雨禾

連同「歡度國慶」一起上映的，還有一部彩色紀錄片——「征服沙漠建草原」。

這是一部科教片。內地製作的科教片，一向是十分認真而又深入淺出，饒有趣味，這部「征服沙漠建草原」亦不例外。

沙漠，對生長在這裏的我們來說，總會產生不少聯想。沙漠是怎麼樣的？這樣荒涼乾燥的地方，能夠變成綠洲嗎？

——這不是神話吧？

——不是神話，的確把「千里黃沙變綠洲」的，當然，這是十分艱巨的事。

看這部紀錄片，人們便可以看到這艱巨的過程。本片以內蒙古自治區西南部的毛烏素大沙漠裏，一個叫烏審召的人民公社作紀錄對象。這個公社，僅有一千五百個勞動力，他們有土地二百四十多萬畝，但估去一半是寸草不生的沙漠。在銀幕上人們看到，這一望無際的荒漠，風一起，立即出現「飛沙走石」的情景，當地是以牧業為主的地區，那些牲口不可能缺少草場，但在這沙漠裏，水少草少，如何使牲口好好生長也是個問題，更不要說大大發展了。

儘管自然環境如此惡劣，那裏的人們並沒有被困難嚇退，相反地，他們更加奮起征服荒沙的決心，定要把這沙漠建成草原。於是，他們一次又一次地試驗栽植沙蒿與沙柳，吃「一塹」長「一智」的反覆實踐，終於掌握到那地形特點與規律，經過幾年的艱苦奮鬥，終於不但栽植了多種樹木，也同時建造了不少水利設施。這樣就把「黃沙的荒漠」變成了綠油油的草原了。這絕對不是「神話故事」，這是人的意志征服了大自然的結果。

看這套紀錄片，既看到了烏審召人民公社的社員們那份不屈不撓的苦幹精神；另方面，也真切地看到沙漠景象，[illegible]，由於它是科教片，我們便從中了解到改變沙漠的過程。這是部難得的紀錄片。

此時此地

迷你裙官司

廣東先生

一宗由迷你裙引起的官司，被告人不服罰款留案底的判決，提出向高等法院上訴，經審訊終結後，判決罰款暫予擱置，案底不留，但維持初審法官對上訴人所作出的有罪的判決。

這案例，為前所罕有。許多地方對於上訴案的處理，不外：一、維持原判，二、撤銷原判，另作處理；三、撤銷原判，發還更審。前兩者是判決，後者是裁定。除此之外，很少有別的案例可循。上述之發還更審，即由原審法院重新審判，但不再是原案原審，這是指一般的上訴案而言，當然也有例外，那是法律賦予法官有權宜行事的權利，作特殊的對待。這裏談到的迷你裙官司，大的屬於這一類。

案中被告因否認控罪而上訴，目的無非要求撤銷原判，宣告無罪，或減輕刑罰，但結果卻是原判沒有撤銷，案底可以不留。關於罰款，既不因維持原判而充公，又不因不留案底而發還，只是作出暫予擱置的決定。這一「擱置」，沒有註明因某種需要而留待什麼，那「擱置」也者，顯然是不定時「限制」的了。說上訴人有罪嗎？卻無案底可留；說上訴人無罪嗎？原審的判決尚未推翻，而且還有罰款在凍結之中。上訴人沒有完全得直，也不見得完全曲輸，是不是曲中有直，直中又有曲呢？

案情這樣：一個[illegible]身份的三十二歲男子，某日在路上曾對一穿迷你裙的妙齡女子有不規矩動作。起初該女子全不知情，當第二次動時，因被發覺，乃即拔足離去，警員在附近目睹一切，即將該男子拘捕，控以非禮之罪，經裁判司審判決罪名成立，罰款二百五十元，留案底。該男子不服，上訴高院。該律師[illegible]時，說此案證據不夠充分，且案發時受害女子沒有露出驚嚇的神態；上訴人是因受害女子的吸引力，[illegible]，云云。

一個「受害女子」，對在對方有不規矩動作時絕無反應，且又始終沒有作過報警的表示，[illegible]，如果非禮的一方是因為[illegible]引起，這就衍出了[illegible]的「[illegible]」，上訴的「[illegible]」和判決的「[illegible]」，有此三「性」，此案就顯得其異乎尋常了。

電影文學劇本：

陳玉成

劉征泰

二十

十里灘上，稻已經割完，唯剩遍地稻茬，覆蓋着一層薄霜。

湘軍馬步兵踩着稻田大搖大擺地行進。砲車一輛接着一輛，在三汊河堤上[illegible]馳來。

汪老爹的涼棚前，一溜坐騎，載着李續賓、曾國華、劉連升等湘軍將官。涼棚斜頂上，用樹葉拼成四個大字：「有來無還」。

曾國華指指十里灘，臉色陰沉：「長毛把稻子收完了。」

劉連升罵：「媽的！這裏的窮小子都喝了洪秀全的什麼迷魂湯！」

李續賓冷笑：「割了？好得很！奔下三河，開倉取糧，粒粒歸我！」

一匹湘軍哨馬馳來，滾鞍跪報：「回撫台：三河鎮新添了一道土牆，九座磚壘，防守十分嚴密，鎮外居民一個不見，已經全部入鎮。」

李續賓一楞。

曾國華急忙掏出三河地形詳圖，翻看一回，愕然：「三河鎮本來沒有一城一牆！如今陳玉成築城添壘，有備在先，續賓兄，是否暫緩前進，再作商量？」

李續賓轉身傲慢：「大軍威臨三河，豈有未戰退縮之理？來啊——」

各路將官紛紛拔刀勒繮，躍躍欲試。

李續賓：「攻城先攻壘，十三營馬步兵，分三路包抄進擊，日落以前，攻下三河，進鎮用飯！劉連升——」

劉連升搖身吆喝：「在！」

李續賓：「你的『湘營』，隨我帥旗，策馬揮鞭！」

劉連升橫眉一挑：「是！」

李續賓一抬頭，猛見「有來無還」四個字，臉一沉，轉頭指道：「把它燒了！」

他朝馬肚上狠狠加一鞭，順着田埂跑去，手下的人慌忙跟上。一架駱馬大車載着侍妾，在河堤上顛簸馳過。

大隊騎兵掠過火焰升騰的涼棚。

三河鎮。土牆一帶，磚砌環壘，早已森嚴壁壘。

一隻巨大的螺號昂然翹向黎微的晨光，螺號低沉而激盪……

吳定規率領軍民整裝挺立在土牆上。汪老爹手拿鼓槌，定睛直視前方，春妞握着魚叉，顯得既興奮又緊張。

汪老爹晃晃鼓槌：「小吳將軍，乾脆打出去，給李妖頭當頭一棒！」

吳定規分外沉着：「妖兵勢大，我們人少。硬拚不行，讓他來攻！老爹，敲迎戰鼓。」

鼓點咚咚，氣氛頓顯緊張，磚壘上的太平軍架起抬槍、抬炮，把火筒、火罐堆放在牆孔邊。

鎮外半塔殘垣後，李續賓用鞭一指。

鎮在土坎前的洋炮轟轟擊響。湘軍躬腰吶喊，蜂擁而上。

磚壘裏猛烈射擊。湘軍潰退，後隊復上，又被擊潰，如是再三。

日上竿頭，三河鎮外硝煙升騰；夕陽西沉，三河鎮外伏尸纍纍。土牆上，吳定規仰脖喝盡一碗水，將空碗扔給左右，高興得直抹嘴。

李續賓跺腳：「劉連升！『湘營』給我上！」

曾國華扯扯他的袖管：「續賓兄，戒躁！」

李續賓狂吼：「小小三河，真正可惡！」

曾國華眼睛一轉：「續賓兄，輕衝失利，火攻如何？」

李續賓：「哎呀三哥！你怎不早說？」

（三十）

五四前後的胡適

余秋雨

正當大洋彼岸的留學生中進行着這樣一場爭執的時候，五月，國內一心想做皇帝的袁世凱為了獲得帝國主義的支持，[illegible]在二十一條上簽了字。袁世凱這一簽字，胡適在那邊就立即歡呼起來：「吾國此次對日交涉，可謂知己知彼，既知持重，又能有所不撓，能柔亦能剛，此則應來外交史所未見」。正因為這樣，他又說，「余之樂觀主義終未盡銷」。他因此還在全國人民異常悲憤的時候，專門寫了一篇關於「樂觀主義」的論文，得到了帝國主義的激賞，獲得[illegible]生獎金，拿了五十元美金。

胡適對待二十一條的態度，是他在留學時期反動政治立場的一大暴露。當時，留學生中已有人公開稱他為「賣國賊」了。為了向帝國主義邀功，胡適後來竟還把首次「榮任」「賣國賊」的這個史實，寫進了自己的回憶文字中。

從「實用主義」到「文學改良」

胡適做「賣國賊」的這一年秋天，他轉學到紐約，進哥倫比亞大學哲學系，當時，這個學校哲學系的主任是反動哲學家杜威。從此，胡適在杜威的實用主義哲學中，找到了自己思想的歸宿。

實用主義否認事物的客觀存在，否認客觀真理，認為真理只是「應付環境」的一種「較方便」的「工具」。這種主觀唯心主義的反動哲學流派，在政治上必然導致帝國主義的侵略政策和反對人民革命的改良主義。胡適遇到，要把中國維快地「嫁」給虎視眈眈的美帝國主義，妄阻止正在祖國大地上醞釀着的革命風暴，沒有比實用主義更「實用」的「工具」了。

「杜威先生教我怎樣思想」，胡適後來虔誠地說。於是乎，他一頭扎進去，悉心鑽研，並很快就按照這種哲學行動起來。

他決定先在文學上動手。

要宣傳崇洋媚洋的買辦思想和買辦文化，「之乎者也」的文言文顯然是不太「實用」、不太「方便」的。一九一六年二、三月間，胡適的「思想上起了一個根本的覺悟」：他決心提倡白話文。

他熱心地和其他留學生們討論起「死文學」和「活文學」來。書札往返頻繁，互論白話打油詩，一時搞得很熱鬧。留學生中，有些死守着封建文化不放的遺少如梅光迪之流，對胡適的主張很不以為然，胡適就和他們[illegible]的爭論，這在以後，便成了他大擺資本的「光榮歷史」。還有一些人，對胡適這只觸及形式而不觸及內容的主張頗有疑慮，也對他提出了責難。例如當時有一個「友人」寫信給胡適說：「徒於文字形式上討論，無濟也」。

話說回來，這位「友人」要胡適從內容上來「討論」，也真可說是太不識時務了。買辦資產階級和帝國主義者一樣，他們不可能徹底地反對封建主義的思想文化。為了自己的階級利益對封建時代留下的文字形式作一些改良，這已是他們「反對封建」的極致。胡適[illegible]，他懂得要搞這一「點滴的改良」，但又遠比那位「友人」狡猾，他懂得這些改革只能局限於自己的階級利益所允許的範圍。

（二）

淘汰杯足球初賽最後一場
元朗今日對抗消防
務須在此戰中決定誰能晉級
消防如不失常取勝機會較大

【本報訊】淘汰杯足球初賽元朗對消防之戰，前周因雨改期，排在今天下午四時十五分在花墟舉行，一戰定勝負，打和加時決勝；如加時仍和，則互射十二碼球以定誰得複賽權。今天的序幕戰爲預備組聯賽，二時三十分消防對精工。門票統收三元五角。

此項淘汰賽除了警察和愉園在初賽輪空，不勞而獲複賽權外，六場初賽，已比賽了五場，雖然實力較强者多取得勝利，但都贏得很險。因此，今天這場補賽，論實力，應以消防較强，雖可淘汰元朗，但消防說不定也要陷於苦戰才告險勝，甚至被元朗所淘汰並不稀奇。在聯賽首循環周，元朗曾以二比〇的結果擊敗消防，今天面對此許勝不許敗的淘汰賽，它必不甘示弱，盡其最大努力，希望取得與聯賽同樣的勝利。不過，近期消防的演出已漸有起色，備戰工作也相當積極，希望在此項比賽中打開出路，不致年年「五大皆空」，只要今天踢得認真一點，將會以技術較佳而壓倒元朗的。

據悉，消防鑑於日前對東昇一場勝賽，很用小麥爲前鋒而演出不錯，今天將以對東昇的原陣應付元朗。元朗可能用溫耀球踢右翼，讓李樞國休息，預料到時元朗守則「密集防禦」，攻則快傳突擊，此種以守爲攻的踢法，元朗一向表現不錯，主要是隊中都是年輕球員，夠氣力，有拼勁，雖然技術差些，卻是勤能補拙，每予較强的對手以很大威脅，而且他們在聯賽中有過挫敗消防的經驗，今天下決心照打，未必「輸實」。所以，論技術與實力，應看好消防；但元朗鬥志旺盛，又有氣力，非無可乘之機，只是勝利機會較微而已。

元朗
張榮偉　盧福興　洪奕成　許柏強　梁能仁　李德權　蔡華國　游燦華　葉振發　溫燿球

消防
李桂雄　卡古麻標　胡文錦榮　廖梁璇　李國華　高尚寶　麥小　張子雄　胡錦良

下半場李國强奠定勝局
東昇一球小挫鐵行
預備組東昇三球勝嘉山

【本報訊】東昇在下半場二十九分鐘，由盧洪海底線引出了鐵行的守衛，放鬆了李國强，給他起腳踢球入網，奠定了勝局。這場甲組足球聯賽，昨天在花墟舉行，首場是東昇對嘉山的預備組聯賽，東昇以三比〇「捷」。觀眾二千三百餘。

甲組鐵行、東昇昨天作聯賽第二循環交手，雙方都有主力球員受傷免役，計鐵行有黃明、陳若奇，東昇有黃進財、袁權韜。彼此實力都有影響，過程並不精采，上半場多在中場混戰，下半場，東昇還以「了技勝一籌」，終於獲勝。

比賽開始，六分鐘，東昇曾廷輝在禁門三十碼外勁射，中門「蟲」出。十三分鐘，東昇麥天富上前助攻，遠射左下角，郭德先及時將球拍下，得保不失。十四分鐘，曾廷輝在禁區外起腳射網球，向龍門右下角直飛，郭德先及時飛身把球拍出。二十六分鐘，鐵行的崔永生在後方帶球而上，連過東昇盧洪海與廖錦明，梁榮在近底線處剖出，梁榮洪勁射，卻因去勢太正，甘乃泉接個滿懷。三十七分鐘，崔永生重施故技，在底線將球傳與曾德言，曾跳高一頂，卻頂出界外。半場完，紀錄未開。

易邊續戰，東昇有蘇子挽休息，由馬迎祥入替。六分鐘，東昇的莊慶光得自鄧沛强供應，盤過了陳隆生與龔華傑，起腳抽射，但被郭德先接去。十分鐘，東昇的梁錦洪觸傷舊患，不能再戰，由李國强入替。

這時，東昇的陣綫明改任中堅，馬迎祥調回左後衛。十六分鐘，鐵行調林志良上陣入替黎英彬。二十九分鐘，東昇的麥天富中路推進，將球傳交左翼的盧洪海，鐵行守衛立即攔阻，放鬆了李國强，李立即快步上前，接應了盧洪海的傳球，起腳打入全場僅有的一球。三十二分鐘，鐵行又調出林志良，由邱廷烈入替。東昇此後攻勢不少，但失機頻頻。四十一分鐘，莊慶光得自馬迎祥供應，頓成「單刀」之勢，郭德先衝出攔阻，也讓莊慶光過了，但莊仍然慢了一步，被龔華傑從旁包抄救去。終場，東昇以一比〇勝。

東昇：甘乃泉、鄒錦明、鄧沛强、盧洪海、曾廷輝、葉錦洪、莊慶光、曾廷光、麥天富、蔡偉國、蘇子挽

鐵行：郭德先、程永健、吳永明、曾照言、陳隆生、何耀强、龔華傑、梁榮洪、黎英彬、崔永生、張啟權

今日各組足球賽程

公開淘汰杯賽				
元朗	對	消防	花墟球場	四時一刻
預備組聯賽				
消防	對	精工	花墟球場	二時卅分
乙組聯賽				
星島	對	獄吏	大坑東場	二時三刻
丙組甲聯賽				
約瑟	對	友邦	大坑東場	三時正
丙組乙聯賽				
天鵝	對	息影	小梨灣場	四時卅分
乙組銀牌賽				
怡和	對	九巴	大坑東場	四時卅分
五一七	對	大田	大坑東場	四時卅分

世界波一鏡頭　本月十三日在西德法蘭克福舉行的世界杯外圍賽最後一場比賽，西班牙與南斯拉夫經過九十分鐘激戰，南斯拉夫以一比〇淘汰了西班牙。圖爲南斯拉夫衛將卡讓建斯基（左一）臨射建功的精采鏡頭。（合眾國際社供稿）

特稿

英足球退化之說
又掀起辯論高潮

英國隊在世界杯外圍賽中被波蘭淘汰後，英國足球是否退化的問題，因英國領隊藍西撰稿替英國辯護，不但否認退化，且謂仍是歐洲勁旅之一，乃由此再次掀起爭辯的高潮。

足球界人士多數主張要多用新人，和改變目前的舊式踢法，並列舉不少事例來說明此種需要。

英國被波蘭淘汰出局後，英國球圈不少熱心人士一再要求領隊藍西引咎辭職，理由是他未能滿足球迷的要求，無法率領英國隊闖過波蘭的一關。藍西對英國的輿論一直保持沉默，直至今年一月，英國足總月刊上發表了他的辯護文章後，沉靜一時的英國球圈又告熱鬧起來。因爲藍西的文章不承認英國足球退化，一再表示在英國溫勃萊球場對波蘭的第二場的外圍賽，英國曾至少有二十次以上的入球機會，可惜都無法破網。文章還指出，英國與論界一再要求英國國家隊和球、職員們重新組織起來，改變現時的踢法，甚至挑選一批新人，組織新的球隊。但這種提法，卻被視爲對現有的球、職員們的一種侮辱。

藍西的文章發表後，迅即受到各方的反駁。激進份子指出，以英國國家足球隊當前的人腳而論，根本無法攻破人家的密集防守。因爲現有的英國隊進攻方式單調，靠長傳急攻來攻破對方的密集，實在起不了多大作用。英國隊的吊門衝刺，也未必能夠攻破緊密的防守網。所以，當英國隊長波比．摩亞在某報發表，說去年十月十七日在英國溫勃萊球場舉行的世界杯外圍賽次仗，英國前鋒曾失掉十五次射門機會。雖然戰果是一比一，主隊前鋒圍攻波蘭龍門，可惜久攻不下，失機頻頻。既有這麼多的機會，何以戰果竟是一比一？所以，人們對波比．摩亞所指的埋門機會，究竟是從什麼角度看出來的，表示了懷疑。

關於防守的踢法，同樣被指爲需要加强防禦。以目前新人的表現，確實保守，未符理想。單從四場世界杯外圍賽的戰果，就看出了英國國家隊現時的防守實力並不平均。

英國以一比〇勝威爾殊，以二比〇負給波蘭，一比一和威爾殊、波蘭。第一場外圍賽，在威爾殊舉行時，以一比〇小勝；次場在英國溫勃萊球場上演，反而一比一賽和；對波蘭的兩場也是一樣，在人家球場作客以〇比二敗北，在自己主場作戰，亦不過是一比一賽和。假如說是對波蘭的次場有十多個必入機會的話，那麼，對威爾殊時何以又會以一比一賽和呢？

關於增添新人時的爭論，自然有人建議應該連領隊人選也要調換，認爲目前的領隊藍西的訓練課程似已過時，希望調換了新的領隊可以出現新人事、新作風，藉此一洗頹風。英國足總是否會接受意見而進行必要的革新呢？此刻很難預料。

・符虎富・

下周三與港隊比賽一場
日本足球隊實力强
擁有十三名世界杯外圍賽代表

【本報訊】足總於最近發表本月十八日抵港比賽的日本國家足球隊的球、職員名單，其中有三名「國腳」曾於一九六八年訪港，另有十三名球員曾經參加去年五月在本港舉行的世界杯外圍賽，因此，此行的日本隊相當强。

日本國家足球隊將於本月二十日（星期三）在大球場與港代表隊舉行友誼賽，門票收十元、八元、六元及三元五角四種，並定本月十六日（星期六）上午十時至十二時，再由下午三時至六時，在香港足總會所及九龍花墟球場公開發售。足總又安排本月十九日（星期二）在碧樂大廈的翠園酒店擺設接風宴，招待客隊球、職員。

足總發表的日本隊球員名單中，有十三人是參加世界杯外圍賽的好手，另有三人是參加一九六四及六八年的墨西哥奧運會及東京奧運會的足球好手。

三名曾參加墨西哥奧運會的球員，其中門將船本幸路曾獲得銅牌獎。衛將山口芳忠，一九六四年出席東京奧運會，一九六八年再度出席墨西哥奧運會，獲得銅牌獎。衛將小城得逸，一九六三年入選爲「國腳」，先後出席過東京和墨西哥兩屆奧運會。一九六五年獲選爲日本「最佳球員」，並入選爲亞洲明星隊。

此外，十三名出席世界杯外圍賽的球員是：門將瀨田龍彥，廿八歲；後衛大仁邦彌，廿四歲；中衛荒井公三，廿四歲；中衛清雲榮純，廿二歲；衛將吉村大志郎，廿八歲；前鋒高田一成，廿二歲；前鋒松永章，廿四歲；前鋒藤島信雄，廿二歲；前鋒釜本邦茂，廿四歲；前鋒永井良和，廿四歲；前鋒小林等……從足總所發表的資料顯示，日本國家隊是一支守優於攻的隊伍，香港代表隊則是攻優於守，看來主客兩隊各有千秋，合力演出一場攻防戰，相信能一新香港球迷的耳目。

乒總明天開會

【本報訊】香港乒乓球總會明（星期日）日下午二時在該會會所召開本月份執委會議，討論會務。

愉園太極班招收新學員

【本報訊】愉園體育會爲發展健康體育活動，舉辦「太極班」，由姚光主理。該班定於三月二日起開設新班，即起接受新學員報名。

論波壇

從螢幕看精愉大戰

金牌杯足球決賽第一回合，愉園贏了形勢輸了波，此爲當晚數近三萬看客有目共睹的實情，此實情亦於前晚搬上無綫電視的螢幕上。

從螢幕上看出精工上半場攻入兩球的情形，都與愉園守衛盯不牢郝快迅飄忽的戴歷有關。第一球由胡國雄把球斜線長傳給戴歷，戴歷接得來球，立即咖梅嗦走，便擺脫了黎新祥的羈絆，再走前幾步，趁勢斜刺裏快射一滾地球入網。第二球亦由戴歷在亂軍中走至愉園右邊底線，將球截得後，同時乘機走前的王春雛，王即用第一腳撥給同時跟着走前的胡國雄，胡在愉園兩名守衛的夾縫裏，以第一時間覷準機會快射入網。這一傳一射的精采鏡頭，看出精工前鋒在氣力尚足的時候，踢法的確漂亮，射門也有把握。

相反，愉園在上半場雖能經常爭取較多的中場優勢，前鋒獲得射門機會的次數亦較多，但多數射高越門出界（在螢幕上擔任述評比賽過程的蘇文者亦曾指出此點），尤以下半場四十五分鐘內，愉園差不多佔有九成中場優勢和攻勢，前鋒和中場員起碼取得八九次走前勁射的機會，可是多用腳將球一按然後射門，往往「放飛機」。因此，除了鍾楚維一記勁射地波中鵠外，餘均不得其門而入。所以出現這情形的原因何在？從螢幕上看出他們的動作，是與甚少用第一時間出腳快射有關。因爲用腳將球一按時，球與腳的距離太近，再起腳用力一扣，常常扣中波底，球的去勢遂高越門楣出界了。

不知愉園的球員前晚有沒有看過無綫電視，如看過，就不妨檢討一下，知所改進呢？第一，要多作第二回合競爭的準備。如何改進呢？第一，要多作第一時間出腳快射，非必要時切勿將球一按而把時間拖慢；第二，張子岱不宜過於墮後，因爲他有勁射腳頭，走前一點得球既及射程，就要出腳，如果能夠取得較多的中場優勢，他又何必墮後又復走前，多耗氣力呢？同時，希望愉園的前鋒明天如取得射門機會，亦須緊記起腳時不再常常扣中波底，致「放飛機」。

螢幕上還有一個鏡頭，證明東南看台和東北看台一個角落不少看客一度向球證鄭台，他們的眼睛是雪亮的，這個鏡頭出現劉榮棠在精工右邊底線運用靈活的腳法，連人帶球已閃過黎實忠，黎也許過於着急，雙手用力把劉一推，倒在底線外打滾，此一侵人犯規動作，球證分明看見，竟揚手示意繼續比賽，不判罰十二碼球。如此執法，豈得謂平？

・正牌軍師・

升級球證充大場
執法水準待研究
有人認爲不宜操之過急

【本報訊】足總於下周四晚七時召開裁判小組會議，討論有關選派球證執法、球證訓練與球例研討班繼續開班等事宜。

最近一個月來，在一些「大場波」或「外隊賽」事中，出現了一些今屆初升上甲組的一等球證擔任裁判工作。據說這是裁判小組在一次會議上「一致通過」的，會議上還要求每一裁判小組委員抽出時間去看新人執法的球賽，並作出詳細紀錄，向裁判小組報告，以便考查新人的水準。

經過這一段期間，是否每一個裁判委員都曾作了考察紀錄的報告，不得而知，但圈內人士均已看過張國駒、蘇錦棠、麥耀明、李錦雄與陳譚新這五名初升一等球證的功夫，水準是高是低，高到什麼程度，也都是有目共睹的。但有人認爲這些新人在「大場波」、在「外隊賽」中執法，是否太快了一些？這些初升球證，他們在執法時說：「培養球證是應該的，但不能操之過急，否則在新人還未夠時間的今天，就由他們去處理一場大場波，這樣就會容易發生麻煩，這樣就不是培養新人，而是使新人「狠鑊了」！」

據說，在張國駒、蘇錦棠、麥耀明、李錦雄與陳譚新這五名新人中，張國駒與蘇錦棠是有一定水準的，他們處理每一個罰球，執法鎮定、冷靜，也勤於走動，看得比較真切，所以錯誤也較少，其他三人則還要多些時間磨練，才能起得作用。

在談到最近的一些新人執法時說……今屆本升班的甲組球賽中，特別是「工務」等少數八場……他們雖上大球場去處理一場重要的比賽，雖說是給他們練習的機會，鍛煉身手，但到底是一件危險的事，如果一旦因經驗水準所限，在執法中出現問題，發生糾紛，事情就會鬧大，那時就會增加許多麻煩了。

昨天一位一等球證

學聯出徑賽今天舉行
葛量洪陸運會收穫豐

【本報訊】香港專上學生聯會今日在大球場舉行田徑運動會，八間院校派出男女子隊參加。

【又訊】葛量洪教育學院週年陸運會，昨在大球場舉行，共十項打破大會紀錄。全場總冠軍爲三年級，亞軍英一班，男子總冠軍英一班，女子總冠軍三年級。

賴汝樞動作危險
昨被判停賽兩場

【本報訊】足總的紀律小組昨天開會，判愉園光華球員賴汝樞停賽兩場。光華代表葉國雄聲言將提出上訴。

賴汝樞，是聆訊他於一月十九日對愉園時，第二次被球證黃逢瀛逐出場。因球證缺席，旁證黃錦棠和城克兩人作供，證實當時賴汝樞動作危險，乃判決停賽兩場。

消防預備組余錦俊因被球證逐出判停賽兩場。精工的梁組、黎實忠二人，因被「抄牌」，由於球證大衛缺席，延後聆訊。

愉園鍾楚維於去年十二月十九日對嘉山時被「抄牌」，經過聆訊後，終於取消了「抄牌」紀錄。

愉園林英傑、丘德芳、龍志成、林守焯、鄧行非永生、卜公路、羅祥、李宏祺、尹志强、西青林國軒、謝陳順、尹成就、友邦徐實勝、劉國華、港會鳳恩、警察黎容達、約瑟阿利都、南華劉光等被「抄牌」，均紀錄在案。

紀律小組將於本月二十日再傳訊另一批犯規球員。

體壇漫筆

「三幅被」？

前受聘來港考察足球的英國足總教練晚士所作的一份「白皮書」，於去年十二月初自英倫寄出，最近才送到足總，歷時兩個多月，據說是海上運輸就誤之故；但却使人相信，這洋洋數萬言的「白皮書」，必然斤兩十足，否則不會捨空郵而海運也。

足總對晚士提供的資料十分重視，將於下星期五開會專題討論。首先將考慮報告部分是否適合香港情況，其次是根據建議部分按其緩急輕重依次實施。

被通人士透露，晚士對香港足球普遍提出下述各點：一、球員體力普遍不足；二、對戰略、戰術以及整體作戰的知識與運用的貧乏；三、現役教練對國際賽，特別對先進足球戰略、戰術的知識太少，未能灌輸給球員較多的東西。這之外，還包括了球場設備、訓練方式，等等。

若然「白皮書」的主要內容不外上述三點，則無待晚士之考察，香港的足運發展委員會早就「乜都曬晒」。無他，「三幅被」而已耳！

銀牌籃球賽
今晚演三場

【本報訊】銀牌籃球淘汰賽，今晚伊館共有三場，都是負方比賽，失敗隊將被淘汰出局，六時三刻，女子分青對均安，七時三刻，男子青年會對綠燕，八時三刻，男子消防對光華。門票一元，學生半票。

大型彩色紀錄片　歡度國慶
新光　普慶　南華　珠江　南洋　銀都　五線場　普慶下期
全新節目　有歌有舞　足球冰球　引人注目
同場獻映彩色紀錄片　征服沙漠　建草原
各國嘉賓參加遊園聯歡會　各族人民歡度偉大的節日
高朋滿座　萬衆歡騰
看過長江大橋　見過人造天河　如何改造沙漠　請來參觀研究　征服沙漠　世界奇跡　前所未見
中央新聞紀錄電影製片廠攝製

普慶即日公演
非凡響劇團
西廂記
何非凡　鍾麗蓉　新海泉　林少芬　陳燕棠　關海山
經理：陸飛鴻　副務：葉紹德
越演越叶　請早定座
院約　最後三天　幸勿錯過
每晚七時半開演
明日日場　雙仙拜月亭　明晚演　
預售　戲票　由五元起至廿元

豪門夜宴
新光　普慶　南華　珠江　南洋　銀都　下期獻映
老越辣　酒越陳越香
喜劇大王．演技取勝
五十年代的七十年代　六十年代更加……
首映九港　重映夢　三映……

紅約．大華．金冠　海運．百樂　新華．東方．新聲　京華．凱聲　南華．新洋．銀都　普慶．新光．珠江
春城新　黑風戰霸　旋挑黑王　老虎探長　神探擒智 職業殺手　歡度國慶　西廂記
分類廣告　每個位港幣四元
遺失聲明　聲明　聘請　補習　招頂　鍾庸　咽喉　胃　醫寓

黃金買賣異常活躍
牌照轉讓費大增加
最近每個成交漲至二十五萬元

【本報訊】進入今年以來，香港金銀貿易場的九九金期貨買賣異常活躍，金銀貿易場會員牌照轉讓費隨着大幅度回升。又在港金反覆飆漲聲中，近月來從西貢方面來港的黃金特多。

據金融圈內人士說，從今年一月一日起，香港撤銷了黃金進出口限制之後，金銀貿易場的九九金期貨買賣隨即逐步增加。原因是有部分操縱者鑑於該限制被撤銷後，對香港要作爲世界金融中心的條件是進一步加強，於是更放手操縱。而且進入今年以來，西方國家的金融貨幣危機又加劇，例如法國法郎改爲浮動匯率，英鎊不穩，西德馬克頻頻下跌，美元升降不定等等，均影響人們對紙幣大失信心，所以相對看好黃金，把金價一再炒高。加上近來此間股市仍在低潮中，本來在此市場的一些操縱者，也轉到黃金市場來活動，於是更加劇黃金市場的投機。據說最近這裏的黃金價，好些時就被炒高過歐洲金市。

金融界一些人士又說，最近就有些金飾店、錢莊增設黃金投資公司，增加黃金投機買賣，甚至還登廣告說五兩有成交等等，以廣招徠。外資也有加入競爭。但是究竟是投機市場，盲目操縱風險重重，人們有審慎從事的必要。

隨着黃金投機買賣的轉活，金銀貿易場的黃金買賣牌照轉讓費大幅度回增，據說最近有成交過的價格爲二十五萬元。比在此之前不久成交過的十八萬元再高出七萬元。而好幾年前聽說最低曾跌至五、六千元。

又據金融界人士說，在近期港金價格反覆趨漲聲中，來自西貢方面的黃金較多。聞說在過去多年的戰爭期間，那裏有好些人買進不少黃金保值，現在局勢發生變化，當地有些人又把黃金回吐，吸回現金經營其他生意。據業內人士估計，就今年一月份，從西貢方面來港的黃金就有六萬兩左右。

不過近期此間一般金飾的飾金買賣卻較弱。據反映，近來拿首飾向金飾要求估價的人較多，向金飾買首飾的人較少。據解釋，一方面可能是與價格過高有關，另方面則與一般物價高漲，居民的生活費用負擔劇增，沒有較多的餘錢買首飾也有關係。

香港金價昨再狂升
登八八八點五高峯
收市每兩比前日高出卅一元
飾金每兩扳至八百九十五元

【本報訊】香港金價在昨日又狂升暴漲，登上新高峯，上午九九金期貨價最高每兩曾達八八八・五元，飾黃金價則高達八九五元。當日午後，九九金期貨價雖反覆回順，但到收市每兩仍比前日收市高出三十一元。飾黃金則每兩比前足足漲了二十元。兩者漲幅均屬不少。

據金融界人士說，前天此間金價才反覆小回，但時隔一天又重新掀起一股大漲風，這其中原因除了是受歐洲金價報升所影響之外，與本地的投機活動加劇大有關係。外電報道倫敦金價在本週四收市每安士升至一四六・五美元，比週三收市又漲了二・五美元，所以對此間金價是刺激的因素。部分操縱者藉此把九九金價炒高，之後又獲利回吐，因此尾市金價稍回。

九九金昨以八八〇開出頭盤，比上日收市價一下子升了三十一元五毫；之後，繼續爾升，至八八八・五爲全日最高價，也創出空前高紀錄；上午收市八八五・二。午後開市八八五，摸家見利回吐，市遂步回順，當天最低價順至八七七・五，收市八七九・五。低息一元。牌上交收一萬八千九百兩。

美鈔、美匯昨均下跌。美鈔開市五〇七・四，收市五〇六・八。美匯開市五〇八，收市五〇七・四。

糖價在高峯中再挺
原糖越遠期貨漲幅越大
香港砂糖期貨買賣增多

【本報訊】國際原糖價在高峯中再漲，香港糖價亦隨而續升。

前日倫敦的原糖期貨價全面上漲，而且越遠期的就漲幅越大。例如十二月期貨，每噸漲七點四五鎊，十月期貨漲六點二五鎊，八月期貨漲六點二五鎊，五月期貨漲四點二五鎊而爲每噸二一七點五鎊，三月期貨則漲三點六鎊而爲每噸二二三點六鎊。只有現貨價未漲，每噸仍爲二百一十八鎊。紐約現貨也企定，每磅仍爲二〇點五美仙。但古巴現貨則每磅升零八一點美仙而爲二零點三五美仙。

昨日香港砂糖的期貨買賣增多，價亦續漲。原因是有些手上存有平價貨的商人，現續向市上補購一些期貨「番市」，希望下個月的糖價再起，那時他們賣出舊貨和新貨都可以賺錢。

本月尾到埗的內地棉花牌中砂粗砂，昨分別以每噸二千八百四十元、二千八百六十元和二千八百八十元成交不少；三月十五日以前到埗的貨物，曾有一批以十四天期票成交，成價更達每噸二千九百元。三、四月付船的北越中粒粗砂，亦有數十噸成出，每噸爲二千九百元。二、三、四月到埗的日本幼砂，均成每擔一百九十元，比前天再升五元。台灣幼砂昨又開出新盤，每噸升七十七元而爲三千一百零八元，粗砂亦升至每噸三千零七十五元。因價錢漲升過速，港商未有訂入。

泰商輸出白糖 須先獲得同意

【曼谷十四日航訊】據泰國實業部日前發出佈告說，由於經常有商行向該部接洽申請輸出白糖，對於白糖輸出問題，該部特再發表聲明稱：白糖輸出必須獲得當局同意，且已有簽訂協約者，始准外輸，例如已與美國簽訂的長期供應白糖協約，泰方必須依照合約規定供應，除非國內尚有剩餘，始考慮批准輸出至其他國家市場銷售。

據曼谷銀行界人士說，泰國家銀行於上週將對商業銀行的貸款利息率提高到百分之十一，致使商業銀行缺乏款項對顧客提供貸款，在所行商業銀行[illegible]向新顧客提供貸款[illegible]非常嚴格的選擇[illegible]對熟客提供信用服務[illegible]較高的利息[illegible]銀行在貸款中減少[illegible]利，導致在選擇基礎上緊縮信用。

印尼需求工業用料
近日扯購尚相當多
對日用雜貨需求卻減少

【本報訊】印尼商人近日向港扯購或轉訂工業用原料雜品、世界性供應緊張貨品，仍維持相當數量，但日用雜貨的新訂單來港則又比前減縮。

據辦莊消息，印尼入口商近日向港扯購或委托港商轉訂工業用原料，輔助原料及雜品，或是世界性供應緊張的貨品等，繼續維持相當的數量，這類貨品包括：搪瓷工業、紡織工業或塑膠工業的機械配備、黑鐵皮、化學原料、紙張、棉紗等在內，一般是採購現貨，亦有委託香港辦莊轉向西歐、日本、巴基斯坦各處訂購，由印尼開信用證來港，再由港辦莊轉開信用證去供應[illegible]。

但另一方面，日用雜貨的新訂單，近來數量則比前些時減縮。據印尼客戶最近來信報道，雅加達等大城市的日用雜貨批發生意近日顯得較前平淡，小城市及鄉鎮的零售商近來[illegible]大城市補貨較爲疏落。據從田中訪印尼時發生暴動事情以來，當地市場受影響，而日用雜貨銷路淡弱，目前尚未恢復過來，所以多數的零售商貨物存底仍多，不敢多吸進。印尼入口商近日來的雜貨訂單疏落，係與上述情況有關係。

沙田柚復到
甜橙蕉柑昨亦有來

【本報訊】廣西沙田柚復到。惠陽橙、柑陸續運來。長把梨和白梨搶手。

近日天氣比較乾燥，沙田柚甚爲好銷。昨天來貨開盤，隨即被本地果枱、入和街販吸入，一級沙田柚每百個成一百七十五元，二級貨每百個成一百一十五元，三級貨成八十元。

昨天由惠陽運來的有甜橙、雪橙和蕉柑等。因這些蕉柑和橙，糖份較大，食味好，來貨很受市場歡迎。蕉柑每擔成七十元至一百元，甜橙每盒成十九元，雪橙每盒成十一元。

湖北鮮橙陸續運到。據果欄商人說，這種鮮橙水分大，故一些果枱商人多樂於吸購，以榨鮮橙汁，昨天每盒分成十二元和十三元。

因爲天氣乾燥，大連白梨和青島長把梨亦很搶手，前者每盒成十九元，後者每盒以二十元成交。大連國光蘋果仍暢銷，每盒分成十八元和二十元。

此外，廣東鮮馬蹄和廣西馬蹄亦成出相當大宗，市價多成穩。

美棉價降

【本報訊】據外電，本月十四日紐約美棉期貨價格全部下降，每包比早一天下降了三・九〇至九・二五美元。

各月美棉期貨，本月十四日的收市價如下（每磅美仙計算）：今年三月份：七二・三〇；五月份：七二・三三；七月份：七一・八五；十月份：六六・五五；十二月份：六四・一一；明年三月份：六三・六三；五月份：六三・二二；七月份：六二・七二。

一又十六分之一吋中等美棉現貨，本月十三日平均每磅七一・七八美仙。

股價昨日微升
全週平均比上週卻下跌
成交總值只得二億多元

【本報訊】昨日股價微升，交投稍減。全週股價再降，成交則略有增加。

四個市場股票昨日成交，共值三千七百五十三萬元，其中九龍佔四百三十八萬，金銀佔一千[illegible]萬，遠東佔一千四百二十八萬，香港佔[illegible]萬。

昨日恒生指數升[illegible]點二八，升爲四三二點八。遠東指數升二十四點六一，升爲二零五三點八三。金銀綜合指數升零點二六，升爲三七點零四。金指數升零點二三，升爲三八點零三。銀指數升零點四一，升爲三六點七七。

在昨日成交的各項股票中，多半價上升，但都是幅度微小，其中九倉升五毫，升爲十八元。電話股升五毫，升爲三十一元半。匯豐股升四毫，升爲[illegible]。置地股升[illegible]，升爲八元半。五百份裝置地股升一毫，升爲八元四五。和記股升[illegible]。德豐A股各升一毫，前者升爲六元七五，後者升爲五元二五。怡和股升三毫，升爲二十八元四。煤氣股升二毫，升爲十二元等等。

本週全週四個市場股票成交，共值二億零四百九十七萬元，其中九龍佔二千零八十一萬，金銀佔五千七百一十一萬，遠東佔七千七百四十六萬，香港佔四千九百五十九萬，比上週增四千一百六十萬。

本週全週股價下跌，其中恒生指數跌十一點六九，遠東指數跌七十九點五九，金銀綜合指數跌一點一一，銀指數跌一點零七。

本週股市交投所以少，市價所以跌，原因之一是金價變化大，起跌多，因此有一部分既買賣股票，又買賣黃金的人，已偏重於黃金買賣，從前也帶引到一部分金飾金條連客也轉作黃金買賣。另一個原因是，外客仍多在歐洲炒黃金，向此間股市活動不多，並有銀行在股市出現有利情況時，故意拋貨把市價壓得應漲反跌，人們對市道便捉不着頭腦，買賣都小心翼翼。

美小麥黃豆價跌

【本報訊】據通訊社消息，十三日芝加哥穀物交易所，小麥價跌一至三美分，玉米落二至五美分，燕麥掉一・五至四・五美分，黃豆跌二〇美分。

青島淡脆花生復到

【本報訊】青島淡脆大花生，今天或明天將有來貨。

據商人說，青島淡脆大花生恢復銷港以來，品質比前繼續提高，花生粒頭飽滿，淡口鬆脆。今天或明天運到的一批貨，分一磅裝和半磅裝兩種。

美匯買賣價改低
英匯卻繼續調高

【本報訊】昨日美匯銀行買賣價改低，每百美元比前少兌〇・五港元；英匯則繼續調升，每鎊比前多兌〇・〇二五港元。其他外匯亦起跌不定。以下爲各種外匯兌港幣新價：

英匯賣價：一一・六二；買價：一一・五二。美匯賣價：五一〇・五；買價：五〇六・五。澳洲匯賣價：七六八・二五；買價：七五二・一五。加拿大匯賣價：五三〇・三；買價：五二〇・六。西德匯賣價：一九〇・二；買價：一八五。新加坡匯賣價：二〇八・五；買價：二〇三。瑞士匯賣價：一六二・九；買價：一五八。

貨輸共市特惠稅
須憑產地來源證
工商署繼續接受申請

【本報訊】工商署長左敦昨日宣稱，英國、愛爾蘭共和國及丹麥均以原有之歐洲經濟同盟普及特惠稅計劃爲準則，將個別之特惠稅措施予以劃一。

由一九七四年一月一日開始，現有九個會員國（即西德、比利時、盧森堡、荷蘭、法國、意大利、丹麥、愛爾蘭共和國及英國）之擴大歐洲經濟同盟將以一年爲期，繼續推行普及特惠稅計劃。輸往歐洲經濟同盟會員國之貨物如擬申請特惠關稅率，均須領取產地來源證A表格。工商署亦將繼續接受該等證件之申請。

佐敦又說，根據歐洲經濟同盟普及特惠稅計劃，多種製成品及半製成品（紡織品及鞋類除外）之入口數量倘未超逾預定之配額，均可免稅。倘各類貨物配額已悉數用盡，其後輸入之有關貨物均須按正常稅率繳納關稅。此外，若干類農產品輸入歐洲經濟同盟會員國之關稅率亦經削減。有關貨物來源之規定，基本上與原有之歐洲經濟同盟普及特惠稅計劃相同。申請產地來源證A表格之辦法，詳載於該署致給各廠號之通告。

紙張供應緊勢持續
國際市場紙張供應仍相當緊張，北歐不少大紙廠現多接滿今年訂單，加拿大捲筒白報紙供應尚不易解決，雖然西德、葡、丹、奧等國有些紙張銷來，但各地來價繼續報漲，港商向外訂貨感到困難。

利康瑞

春節過後，香港紙業商人在向外進行訂貨時，首先感受到的就是國際市場紙張供求仍相當緊張，北歐不少大紙廠現多已接滿今年內的訂單；加拿大捲筒白報紙供求問題，今年內仍將不易解決。其次，各地紙張來價繼續報漲，使得紙商向外訂貨比前更加慎重。

自從去年第二季開始，紙張出現世界性求過於供的情況，在香港市場上供求受到最大威脅的是捲筒白報紙、牛皮紙和玻璃紙等。以捲筒白報紙爲例，它的銷量大，而一向又從加拿大輸入爲主的。但去年初開始，由於西歐以及東南亞等國家向加拿大紙廠搜購不少，加上本國需求量按年增加，致使該地來貨比前削減，目前加拿大白報紙產量雖續增，但預料在本年內供求問題仍無法解決。最近數月來雖續有貨銷港，但多是供給長期客戶的，而且要價亦多急激增加。據說，加拿大捲筒白報紙，去年初每公噸香港到岸價僅爲一百八十五美元，去年底報價已高要四百美元，在短短的十二個月內，價格漲幅竟達一倍多。目前捲筒白報紙供應比較正常的是中國產品，此外，日本、北歐等亦僅有少量到貨。

目前白玻璃紙的供應亦相當緊張，因爲玻璃紙除紙漿供應缺乏，還有受污染問題的影響，英國和日本的產量均告減少。一位日本紙張代理商人曾透露，日本最近有兩家生產玻璃紙原料的廠家因原料缺乏和污染問題而結束業務。日本市場供應玻璃紙漿既將會減少，這直接影響玻璃紙產量縮減，因此，最近幾個月來，日本玻璃紙銷港限額逐月削減，而且新訂價也告大幅度的上升，目前新訂價竟比一年前上漲一倍半。

其他紙張供求情況還不致有很大問題，只是來價不斷高漲，一些洋行報出今年一月份裝船的又告報漲，因此，有些紙商認爲在短期內，國際紙張價格將會繼續上漲的。

自春節過後，北歐、日本等紙張來價漲勢速，此間紙張買賣已受價格上漲而影響銷量逐減，而且在日本市場上近也出現[illegible]的情況。據日商指出，數月前，日本市場上紙張價格不斷上漲，已直接削弱當地市場實際購買力，使近月來日本市場消耗紙張已告減少，抵消一部分紙張減產量，但今後日本紙價會否回落呢？這還是很大的疑問。

其次，在去年第二季開始，日本、北歐、加拿大、美國紙張銷港逐步減少聲中，香港紙商已努力向外尋找新的來途，使得一些原來沒有紙張或很少紙張供應此間市場的，最近或短期內亦開始有貨銷港的國家和地區多達九個，而供應紙張種類亦不少，計有西德書紙、瑞典包書紙、葡萄牙二號紙、丹麥牛皮紙、阿根廷瓦楞芯紙、奧國粉紙、美國牛皮紙、比利時[illegible]紙、[illegible]底紙、荷蘭黃雞皮紙等。紙張新來途有了不少的開展，這對香港紙張供求問題亦將會起着一定的緩和作用，但目前香港商人對於過高的紙張訂價不能不作慎重的考慮或收縮訂購，暫時寧可少訂，也不願冒太大風險。有些商人認爲，現在紙張在國際市場之價格，除受西方國家金融動盪，通貨膨脹加速發展，各種製紙原料以及燃料漲價外，還有一定的人爲因素的，這種人爲因素做成漲價是很值得注意的。

現將十種紙張一年來輸港訂價的變化列下（除黃雞皮紙以英鎊計算外，餘均爲美元計算）。

貨目	單位	去年一月訂價	今年一月訂價
日本白玻璃紙	令	一四・〇〇	三三・〇〇
日本色書紙	長噸	三二八・〇〇	九五五・〇〇
日本白書紙	長噸	三一八・八三	六四五・〇〇
日本白廣告紙	長噸	三一九・八〇	九〇〇・〇〇
日本瓦楞芯紙	長噸	一三三・〇〇	三三五・〇〇
日本捲筒新聞紙	長噸	一六〇・〇〇	（無訂盤）
加拿大捲筒新聞紙	公噸	一八五・〇〇	（無訂盤）
瑞典白雞皮紙	公噸	三一一・六〇	五三二・〇〇
瑞典黃雞皮紙	公噸	一三五・〇〇	二五五・五
南朝鮮書紙	長噸	二八二・〇〇	六五〇・〇

「仙妮」M.S. "XENY" 由汕頭來。約於二月十六日抵港，泊B8泡。
「嘉新」S.S. "CARDROSS" 由福州來。定於二月十七日晨抵港。
「亞寶娜」M.S. "ALIKI I.P." 由大連來。約於二月十八日抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓・電話：二四二一八一

SHOFUKU LINE
大壽丸 M.S. "DAIJU MARU"
二月二十六日由日本抵港 不收出口貨
總代理：東洋船務有限公司
皇后大道中華商大廈一〇一室
電話：二四九四二八・二三五〇二四一（十線）

G.G.
金華客輪 M.V. "KIM HWA"
二月十七日抵港卸貨，卸客
金能輪 M.V. "GOLDEN BEAR"
二月十九日抵港卸貨
廿一日收貨　廿三日開行
往：新加坡
付貨請駕臨本公司接洽
請各收貨人速到本公司辦理提貨手續
源源船務有限公司啓
地址：文咸西街六十四號十四樓
電話：H 442005・446439・448230

最新型客貨輪時速十八浬
大寶山 M.S. TAIPOOSHAN
有冷藏貨位　全船冷氣設備
本期：三月一期落貨　三日開行
下期：三月十七日落貨　廿日開行
直透新加坡、庇能
貨客惠顧請到中建大廈十八樓本公司接洽爲荷
接洽處：二四一二六一
客務部：二三一三二五二
電話：二四九〇九六（五條線）
順昌航業有限公司啓

「海光」輪 M.V. "HAI KWANG"
前二月廿一日抵港　廿三日收貨　廿五日開行
直放：三寶壟　泗水
收貨人注意：請速到本公司辦理提貨手續，否則代存入倉，一切費用由收貨人負責。
「民城」輪 M.V. "KOTA RAKYAT"
前二月廿八日抵港　三月二日開行
直放：新加坡 DAR ES SALAAM, MOMBASA, TANGA, ADEN, HODEIDAH, ASSAB, PORT SUDAN & AQUABA
太平船務（香港）有限公司啓
香港干諾道中大昌大廈六樓
電話：五一二二六一七四（五線）

燃料附加費
歐洲 24%
毛里求斯 28.5%
TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
·歐洲定期航線·
布祿崙丸 M.S. "BROOKTEN MARU"　二月十七日落貨　十八日開行
高定丸 M.S. "KOTEI MARU"　三月六日到港　八日開行
直航：路易士港（毛里求斯）、汶萊、侯路、安特衛普、鹿特丹、阿姆斯特丹。
轉由漢堡轉駁下列各埠：倫敦、奧斯陸、赫爾辛基、不來梅、MALMO、哥本哈根、LEIXOES、里斯本、哥登堡、斯德哥爾摩。
可轉鹿特丹由鹿特丹轉駁。
貨客付貨請移玉步
聯邦大廈七〇五室總代理：泛洋航運有限公司
電話：H 三三八〇九一（八線）
澳門代理：聖羅船務公司
澳門巴素打爾古街九十五至九十七號
電話：六七九七　二四七八

K.T.S. SDN. BHD.
詩美輪 MS. "SIMANT"
二月十九日收貨　二月廿一日開行
直放：斗湖、詩巫
代理：東安海運有限公司
香港干諾道西42至44號高富大廈七樓B室
電話：四三九四一〇・四三九三三六

M　名神汽船株式會社　MEISHIN LINE
神戶丸 M.V. "KOBE MARU"
二月廿日由日抵港　二月廿一日收貨，即晚開行
直放：新加坡
義宗丸 M.V. "GISO MARU"
三月五日由日抵港　三月六日收貨，三月七日開行
直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司
李寶椿大廈二樓一〇至一一室
電話：四三九五〇四・四四五七〇・四三六四一・四四五六八・四四四九九

山下新日本汽船株式會社　Y.S.LINE
美國西岸及東岸遠東華貨輪航線
貨櫃快輪
太光丸 M.S. "TAIKO MARU"　二月廿三日到港　二月廿三日開行
旭光丸三號 M.S. "KYOKKO MARU NO.3"　三月四日到港　三月四日開行
太光丸 M.S. "TAIKO MARU"　三月十一日到港　三月十一日開行
往羅省、屋崙、三藩市、西雅圖、溫哥華B.C.、長堤、紐約、費城、波士頓、巴的摩、新奧爾良、休士頓。
西岸收貨站：九龍倉海運貨櫃碼頭
東岸收貨站：葵涌貨櫃第二號碼頭
截貨日期：船期前兩天下午五時
如蒙惠顧請與接洽處接洽
香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司
香港干諾道中廿六號A大廈十樓　電話：H—245650・246507・246712
香港接載處：永成公司　地址：香港干諾道中廿六號A大廈十樓　電話：H—245693・245109・246020
澳門接載處：同順洋行有限公司　板樟堂前地一號五樓　電話：四五三六・四一五九

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
澳洲	AUSTRAL(上午一時)	日本	B15	東洋
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE(下午十一時)	檳城新加坡	A23	鐵行
長洲	CHEUNG CHAU (上午十一時)	波斯灣	B11	太來
些路頓萊克	SHELDON LYKES(下午一時)	墨西哥灣	A1	怡和
秀平丸	SHUHEI MARU(上午七時)	木浩	A35	英東
士打圖華	STRAAT TOWA (下午)	西非	A22	渣華
倫娜馬士基	LUNA MAERSK (上午一時)	美國	海廈	捷成
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK(上午)	美國	海廈	捷成
士打范迪門	STRAAT VAN DIEMEN(上午六時)	上海	A2	渣華
加利華	KALEWA(上午七時)	日本	A7	新興行
加西亞總統	P.PRES.GARCIA(下午六時)	三藩市	A5	美邦
先達寶來	STRATHBRORA(上午十時)	日本	A3	鐵行
美露士	MILOS (中午)	澳洲馬尼拉	A34	福來
卡瓦列羅伏	KAVALEROVO (下午六時)	海參崴	九龍倉	摩拿
利華達丸	NEVADA MARU (下午五時)	神戶	A32	川崎
寶利嘉	BEAUREGARD(中午)	西貢	九龍倉	海陸
長春	CHANG CHUN (下午四時)	日本	B18	東洋
海强	HAI CHIANG (下午)	高雄	油蔴地	東海
海隆	HAI LONG(下午)	基隆	油蔴地	東海
仙妮	XENY(下午)	汕頭	B8	華夏
海民	HAI MING(下午)	基隆	油蔴地	東海
大中山	TAICHUNGSHAN(下午四時)	曼谷	B13	順昌

今日出口船隻

普麗多禮士	POLYDORUS(下午)	高雄里斯本	九龍倉	太古
駿河丸	SURUGA MARU(下午)	波斯灣	A33	日郵
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK (上午六時)	角城西非	海廈	捷成
神運丸	SHINUN MARU (下午)	新加坡	B7	川崎
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK (下午)	漢堡鹿特丹	海廈	捷成
東方騎士	ORIENTAL CHEVALIER (上午九時)	紐約查里斯頓	九龍倉	港郵
馬烈馬士基	MARIT MAERSK(下午)	紐約	海廈	捷成
美國精兵	AMERICAN LEGION(上午八時)	神戶加州紐約	北角倉	美輪
倫娜馬士基	LUNA MAERSK (下午)	曼谷	海廈	美輪
東昇	SUNRISE (下午六時)	新加坡	B11	天祥
東平二號	TUNG PING No.2 (下午)	高雄	油蔴地	海昌

明日入口船隻

美上美	MAH BULAKUL(上午)	曼谷	B	振盛行
喜力嘉	HRVATSKA	的港	A	華林
東發	TUNG FAU	基隆	油蔴地	東海
海光	HAI KWANG	曼谷	B	太平
第三旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3 (上午九時)	橫濱	英涌	小山
威沙孟高	VISHVA MANGAL	新加坡	B	東亞
亞蓮那	ARANYA(中午)	歐洲	A21	寶隆
美景	AMERICAN MIST	高雄	北角倉	美輪
哥迪高夫	GRODEKOVO	加州	英涌	華林
加露馬士	KARL MARX(上午五時)	日本	A8	東亞
月星	MOON STAR	釜山	B	新興行
沙利萊克	SHIRLEY LYKES(上午八時)	墨西哥灣	A4	怡和
泰來	TAI LAI(下午)	高雄	油蔴地	東海
華耶富納	WAJABULA	印尼	油蔴地	新萬嘉
園洲	YUEN CHAU	台灣	B	太來
林武士	LEMNOS	基隆	A25	福來

明日出口船隻

些路頓萊克	SHELDON LYKES(下午)	新奧爾良墨西哥灣	A1	怡和
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3(下午)	高雄日本美國西岸	英涌	山下
加西亞總統	P.PRES.GARCIA(下午)	馬尼拉	A5	美邦
澳利華	ORCHARD REEFER(下午)	新加坡	B1	果果紅
亞庇新城	KOTA-KINABALU(下午)	新加坡	B14	東岸
卡瓦列羅伏	KAVALEROVO (下午)	倫敦漢堡鹿特丹	九龍橋	菲士高
加利華	KALEWA(下午)	新加坡仰光	A7	新興行
海强	HAI CHIANG(下午)	高雄	油蔴地	東海
士打范迪文	STRAAT WAN DIEMEN (下午)	新加坡南非	A2	渣華
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK(下午)	曼谷	海廈	捷成

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
	BAITAO	昂船洲	海隆
翠雲	TSUI YUNG	西區	港郵
奎松總統	PRES. QUEZON	太古塢	美邦
奧蘭橋	BAY BRIDGE	太古塢	川崎
	CONGHUA	A20	招商局
第一扇山丸	SENZAN MARU No.1	B5	高洲
明偉	MING WEI	A18	遠洋
	PODEDINO	九龍	華林
	APOLLONIAN LIGHT	昂船洲	華林
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	B26	振盛行
琥珀	AMBER	A10	華夏
福金	FOH KIM	B4	港婆
沙湖	SAWU	B16	新萬嘉
宜春	YICHUN	A26	招商局
凱運	KAI YUN	A9	招商局
	ADRIANA	B23	海華
明仁企業	MING REN ENTERPRISE	B6	明仁
	ARAGO	高士塢	華夏
寶德二號	KARANA II	B10	亞非
第七京坂丸	KEIHAN MARU No.7	B3	新茂豐
鷺江	LUCHIANG	B27	信成
大豐	TA FONG	油蔴地	明仁
布祿寧丸	BROOKLYN MARU	A24	泛洋
太平洋同盟	PACIFIC ALLIANCE	A12	金山
扇山丸	SENZAN MARU	B19	高洲
長青	EVERGREEN	太古塢	大信
白令海	BERING SEA	白沙石	益豐

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
亞麗姬	ALIKI I.P.	大連	2月18	華夏
嘉斯	CARDROSS	福州	2月18	華夏
金溪	GOLD STREAM	日本	2月18	新興行
密西西比丸	MISSISSIPPI MARU	日本	2月18	川崎
普樂總統	PRES.POLK	美國	2月18	總統
柯士地亞	AL SHIDADIAH	神戶	2月18	怡和
林武士	LEMNOS	高雄	2月18	福來
費臣總統	PRES.JOHNSON	美國	2月18	總統
快堡	FREYBURG	歐洲	2月18	東亞
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	波斯灣	2月18	捷成
菲列賓	PHILIPPINES	馬尼拉	2月18	美邦
銀洲	NGAN CHAU	波斯灣	2月18	太來
大馬士高	DAGMAR SKOU	新加坡	2月18	大三
東方商人	ORIENTAL EXPORTER	歐洲	2月18	港郵
東方翠華	ORIENTAL ESMERALDA	中美加州	2月18	港郵
芬景	FERNVIEW	新加坡	2月18	百保利
山福丸	YAMAFUKU MARU	神戶	2月18	永泰
桑名丸	KUWANA MARU	日本	2月19	中央
美華	MYOMAYWA	仰光	2月19	新興行
日峯丸	NIPPO MARU	日本	2月19	天祥
香港之花	H.K.FIR	高雄	2月19	祥利
東久丸	TOKYU MARU	日本	2月19	東盛
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK	日本	2月19	捷成
大賓	THEBEN	墨西哥	2月19	百保利
惠來三號	HUEI LAI No.3	基隆	2月19	東海
東方海運	ORIENTAL MARINER	台灣	2月19	港郵
森寶嘉	ZAMBOANGA	馬尼拉	2月19	大工
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國西岸	2月20	川崎
捷興	CHIEH HSING	台灣	2月20	明仁
斯利迪	SLIDRE	關島	2月20	德信
第五義宗丸	GISO MARU No.5	神戶	2月20	海聯
寶易	SL.TRADE	美國	2月20	海陸
高和	SHKOTOVO	日本	2月20	東安
神戶丸	KOBE MARU	神戶	2月20	海聯
威沙迪亞	VISHVA ADITYA	新加坡	2月20	東亞
出口灣	EXPORT BAY	美國高雄	2月20	和捷
東方主宰	ORIENTAL DESTINY	高雄	2月20	港郵
基利	KEE LEE	台灣	2月20	道華
海國	HAI KUO	基隆	2月20	東海
明智	MING CHIH	基隆	2月20	明仁
精美	SIMANI	沙勝越	2月20	東安
士打富譜美	STRAAT FUTAMI	南非	2月20	渣華
利安	LAUAN	日本	2月20	萬信
橫瀾島	WAGLAN ISLAND	西非	2月20	太來
三大匪	STA.CRUZ	馬尼拉	2月20	偉岸
福他利奧	FROTARIO	新加坡	2月20	美邦
安達	ASIAN ENTERPRISE	基隆	2月20	太古
菲頓	FAETHON	神戶	2月21	怡和
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	2月21	順昌
明濤山丸	MEIJYUSAN MARU	新加坡	2月21	大三
捷多馬	LJUTOMER	科倫坡	2月21	夏利
銀嶺丸	GINREI MARU	日本	2月21	協成
安寶	ASIAN EXPORTER	馬尼拉	2月21	太古
士打亞高雅	STRAAT ALGOA	日本	2月21	渣華
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	歐洲新加坡	2月21	太古
海興	HAI HING	日本	2月21	多利順
甲斐丸	KAI MARU	日本	2月21	日郵
丹地	M.M.DANT	曼谷	2月21	怡和
百先得	PEISANDER	馬尼拉	2月21	太古
香港怡美利	THOMASEVERETT	曼谷	2月21	福來
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本	2月21	福來
寶根威	BOUGAINVILLE	基隆	2月22	沙啫
大西洋鳳凰	ATLANTIC PHOENIX	美國西岸	2月22	太平
長野丸	NAGANO MARU	日本	2月22	日郵
柏羅夫	PAVLOVO	海參崴	2月22	摩拿
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	2月22	大三
高力勤	KORRIGAN	歐洲	2月22	寶隆
惠來二號	HUEI LAI No.2	基隆	2月23	東海
東年	BILLIAN	婆羅洲	2月23	東盛
明義	MING YEE	基隆	2月23	明仁
南非安時達	S.A.CONSTANTIA	日本	2月23	怡和
卑爾根丸	BERGEN MARU	日本	2月23	大三
士打林布	STRAAT LOMBOK	新港	2月23	渣華
協明丸	KYOMEI MARU	新加坡	2月23	日郵
美真美	BULSOOK	曼谷	2月23	振盛行
泰光丸	TAIKO MARU	橫濱	2月23	小山
依利沙星	ELYSIAN STAR	日本	2月23	中央
美露士	MILOS	台灣	2月23	福來
墨爾砵快輪	MELBOURNE EXPRESS	歐洲	2月23	捷成
長美	EVER BEAUTY	基隆	2月23	長信
利西非丸	RECIFE MARU	新加坡	2月23	大三
海王	HAI WANG	基隆	2月24	東海
交易	SL.EXCHANGE	美國	2月24	海陸
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	中國	2月24	大三
秀正丸	SHUSEI MARU	日本	2月24	協成
皇后星	QUEEN STAR	釜山	2月24	新興行
御影山丸	MIKAGESAN MARU	日本	2月24	大三
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	高雄	2月24	港郵
力加馬士基	LICA MAERSK	美國馬尼拉	2月24	捷成
密執安	MICHIGAN	美國	2月24	怡和
利來三號	LEE LAI No.3	高雄	2月25	美成
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	馬尼拉	2月25	捷成
阿德雷得丸	ADELAIDE MARU	日本	2月25	大三
伊利洛克士	EURYLOCHUS	馬尼拉	2月25	大西洋
星星	STAR ANTARES	日本	2月25	福來
天星	STAR ALCYONE	波斯灣印度	2月25	福來
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	印尼	2月25	福來
興隆丸	KORYU MARU	日本	2月25	協成
溫寶倫總統	PRES.VAN BUREN	美國	2月25	總統
士打福岡	STRAAT FUKUOKA	高雄	2月25	渣華
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	美國	2月25	美輪
順發	FELICITY	金邊	2月25	順利
東方神興	ORIENTAL EXPRESS	高雄	2月25	港郵
紐利	NURITH	日本	2月25	新興行
大壽丸	DAIJU MARU	日本	2月25	東洋
立信士	NAXOS	澳洲馬尼拉	2月25	福來
九龍灣	KOWLOON BAY	英國	2月25	太古
利邦力加	NIPPONICA	歐洲新加坡	2月25	天祥
新東京	ZIM TOKYO	美國	2月25	新興行
士打康洲	STRAAT HONSHU	南非	2月25	渣華
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	2月25	東盛
松洋丸	SHOYO MARU	神戶	2月26	永泰
施依丹	C.E.DANT	南非	2月27	怡和
捷途	CHITRAL	澳洲馬尼拉	2月27	鐵行
海利	HAI LEE	丹絨馬尼	2月27	多利順
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	高雄	2月27	太古
占士萊克	JAMES LYKES	西貢	2月27	怡和
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	馬尼拉	2月27	美邦
羅薩列俄丸	ROSARIO MARU	新加坡	2月27	大三
花娜麗光榮	FARALLON GLORY	神戶	2月28	永泰
第八金力丸	KINRIKI MARU No.8	日本	2月28	東洋
義宗丸	GISO MARU	神戶	2月28	海聯
長門丸	NAGATO MARU	新加坡	2月28	日郵
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	神戶	2月28	渣華
力哥蓮	NICOLINE	日本	2月28	捷成
溫拿基利	WONOGIRI	新加坡	2月28	渣華
香港快輪	HONGKONG EXPRESS	歐洲	2月28	捷成
加瑞樂	GAZZELLA	意大利	2月28	海運
福他東京	FROTATOKYO	新加坡	2月28	美邦
民城	KOTA RAKYAT	上海	2月28	太平
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	3月1	順昌
長洲	CHEUNG CHAU	高雄	3月1	太古
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	曉啷	3月1	鐵行
朱蘭地亞	JUTLANDIA	歐洲	3月1	寶隆
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	西非新加坡	3月1	渣華
海和	OCEAN HARMONIA	日本	3月1	大三
金熊	GOLDEN BEAR	南美	3月2	太平洋
財政	SL. FINANCE	美國	3月2	海陸
鶴星丸	KAKUSEI MARU	神戶	3月2	天祥
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	美國	3月2	美輪
立端伊瑪利	NEPTUNE EMERALD	日本	3月2	怡和
倫敦橋	TOWER BRIDGE	墨西哥灣	3月2	川崎
赤洲	CHIK CHAU	波斯灣	3月2	太來
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	神戶	3月2	福來
南非愛花	S.A. ALPHEN	南非	3月3	怡和
芬湖	FERNLAKE	新加坡	3月3	百保利
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	3月3	海聯
遜利怡美利	MAKEVERETT	釜山	3月4	福來

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
布祿寧丸	BROOKLYN MARU	漢堡倫敦鹿特丹	2月18	泛洋
加露馬士	KARL MARX	盧斯托鹿特丹漢堡	2月18	東亞
亞蓮那	ARANYA	熱內亞馬賽	2月19	寶隆
東方商人	ORIENTAL EXPORTER	倫敦漢堡鹿特丹	2月19	港郵
甲斐丸	KAI MARU	北歐	2月22	日郵
柏羅夫	PAVLOVO	倫敦漢堡鹿特丹	2月23	菲士高
高利勤	KORRIGAN	鹿特丹漢堡	2月24	寶隆
卑爾根丸	BERGEN MARU	地中海	2月24	大三
墨爾砵快輪	MELBOURNE EXPRESS	漢堡鹿特丹	2月24	捷成
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	倫敦漢堡鹿特丹	2月25	港郵
伊利洛克士	EURYLOCHUS	倫敦漢堡鹿特丹	2月26	大西洋
利邦力加	NIPPONICA	馬賽熱那亞	2月27	天祥
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	漢堡鹿特丹不來梅	2月28	太古
加瑞樂	GAZZELLA	意大利	3月1	海運
朱蘭地亞	JUTLANDIA	鹿特丹漢堡	3月1	寶隆
納頓翡翠	NEPTUNE EMERALD	倫敦漢堡鹿特丹	3月3	怡和
卡瓦列羅伏	KAVALEROVO	倫敦漢堡鹿特丹	3月4	摩拿
威林士吉	WILLEMSKERK	地中海	3月5	寶隆
丹都路	ENRICO DANDOLO	意大利	3月6	天祥
九龍灣	KOWLOON BAY	漢堡鹿特丹	3月6	太古
威爾斯丸	WALES MARU	漢堡鹿特丹	3月7	川崎
高定丸	KOTEI MARU	漢堡鹿特丹	3月8	泛洋
快堡	FREYBURG	盧斯托鹿特丹漢堡	3月8	東亞
柏羅夫	PAVLOVO	倫敦漢堡鹿特丹	3月8	摩拿
歐美亞士	EUMAEUS	來梭士里斯本	3月10	太古
利來桐	NEDLLOYD DELFT	鹿特丹漢堡	3月10	寶隆
愛登寶城	CITY OF EDINBURGH	漢堡鹿特丹安特衛普	3月12	邊行
邊域琪	BENVRACKIE	倫敦漢堡	3月13	邊行
亦榮	YEH YUNG	倫敦漢堡鹿特丹	3月13	港郵
美達菲亞	MEDORFEA	熱內亞馬賽	3月14	沙啫
坎培拉	CANBERRA	里斯本南安普頓	3月15	鐵行
寧利來馬士基	CORNELIA MAERSK	漢堡鹿特丹	3月16	捷成
卡瓦列羅伏	KAVALEROVO	倫敦漢堡鹿特丹	3月17	摩拿
史蘭地亞	SELANDIA	鹿特丹漢堡歐洲	3月18	寶隆
比拿路芳	BELLEROPHON	來梭士里斯本	3月19	太古
萊茵丸	RHINE MARU	漢堡鹿特丹安特衛普不來梅	3月20	大三
加賀丸	KAGA MARU	北歐	3月22	日郵
柏羅夫	PAVLOVO	倫敦漢堡鹿特丹	3月23	摩拿
巴塞倫那丸	BARCELONA MARU	地中海	3月24	大三
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	漢堡鹿特丹不來梅	3月27	捷成
利康	NIHON	鹿特丹漢堡	3月28	寶隆
勝家	SONGKHLA	馬賽巴塞隆那	3月28	寶隆
士加達來	SCHELDE LLOYD	熱內亞馬賽	3月30	寶隆
威士達吉	WESTERKERK	地中海	3月31	寶隆
邦加奧吉	BUNGA ORKID	利夏佗利物浦鹿特丹	4月8	萬邦

印·巴·中東線

園洲	YUEN CHAU	紅海	2月18	太來
柯士地亞	AL SHIDADIAH	波斯灣	2月19	怡和
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	仰光吉大港	2月22	福來
長野丸	NAGANO MARU	紅海	2月23	日郵
夏灣拿丸	HAVANA MARU	紅海	2月23	大三
星星	STAR ANTARES	波斯灣	2月25	福來
紐利	NURITH	麻布吉依力	2月27	新興行
力哥蓮	NICOLINE	波斯灣	2月28	捷成
長洲	CHEUNG CHAU	波斯灣	3月2	太來
民城	KOTA RAKYAT	紅海	3月2	太平
遜利怡美利	MAKEVERETT	吉大港仰光	3月5	福來
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	仰光吉大港	3月9	福來
三朝丸	MIASA MARU	仰光吉大港	3月10	日郵
海發	MARITIME EXPLORER	科倫坡	3月10	大三
銀洲	NGAN CHAU	波斯灣	3月10	太來
磐城丸	IWAKI MARU	紅海	3月11	日郵
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	波斯灣	3月12	日郵
寶星	STAR PROCYON	波斯灣	3月13	福來
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	仰光吉大港	3月13	福來
先達雅康	STRATHARDLE	波斯灣	3月15	鐵行
赤洲	CHIK CHAU	紅海	3月16	太來
利化運利亞	AL FARWANIAH	波斯灣	3月17	怡和
順城	KOTA FAJAR	波斯灣	3月17	太平

非洲線

海慶	OCEAN PRIMA	西非	2月19	大三
金溪	GOLD STREAM	西非	2月19	新興行
密西西比丸	MISSISSIPPI MARU	南西非	2月19	川崎
菲頓	FAETHON	南非	2月22	怡和
士打亞高雅	STRAAT ALGOA	南非	2月22	渣華
寶根威	BOUGAINVILLE	西非	2月24	沙啫
南非安時達	S.A. CONSTANTIA	南非	2月24	怡和
士打林布	STRAAT LOMBOK	東非	2月24	渣華
御影山丸	MIKAGESAN MARU	西南非	2月25	大三
阿德雷得丸	ADELAIDE MARU	東非	2月26	大三
士打福岡	STRAAT FUKUOKA	西非	2月27	渣華
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	南非	3月1	渣華
民城	KOTA RAKYAT	東非	3月2	太平
壯城	JOINVILLE	西非	3月9	沙啫
夏威夷丸	HAWAII MARU	南非	3月9	大三
士打高麗	STRAAT KOREA	東非	3月9	渣華
赤城山丸	AKAGISAN MARU	德班馬霙士	3月10	大三
士打名古屋	STRAAT NAGOYA	南非	3月10	渣華
馬蓮馬士基	MAREN MAERSK	角城西非	3月10	捷成
南非官非蘭	S.A.KUNENELAND	南非	3月10	怡和
寶永山丸	HOEISAN MARU	西非	3月11	大三
宗島丸	MUNESHIMA MARU	德班西非	3月11	川崎
拉不拉打丸	LA PLATA MARU	東非	3月11	大三
伊勢丸	ISE MARU	德班馬霙士	3月13	日郵
馬素	MAZAL	西非	3月15	新興行
坎培拉	CANBERRA	德班開普	3月15	鐵行

東南亞線

些利萊克	SHIRLEY LYKES	金磅遜	2月18	怡和
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	2月19	振盛行
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	2月19	順昌
寶德二號	KARANA II	印尼	2月19	亞非
東南	DONGNAM A	西貢	2月19	建華
山福丸	YAMAFUKU MARU	新加坡	2月19	永泰
海順	HOI SOON	雅加達泗水	2月20	新盛
美祿	MINI LOOK	馬尼拉	2月20	美輪
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK	西貢新加坡	2月20	捷成
美滿	AMERICAN MAIN	新加坡	2月20	美輪
高和	SHKOTOVO	新加坡	2月21	東安
武林	WOODNYMPH	雅加達	2月21	通裕
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	2月21	海聯
精美	SIMANI	亞庇詩巫	2月21	東安
海興	HAI HING	沙巴	2月22	多利順
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	2月23	順昌
金熊	GOLDEN BEAR	新加坡	2月23	源源
有利新	UNISON	雅加達泗水	2月23	亞非
沙湖	SAWU	印尼	2月24	新萬嘉
海成	ORIENTAL SURVEYOR	西貢	2月24	建華
東年	BILLIAN	新加坡砂嘮	2月24	東盛
海光	HAI KWANG	印尼	2月25	太平
秀正丸	SHUSEI MARU	新加坡	2月25	協成
海光	BRIGHT SEA	雅加達	2月25	新盛
美真美	BULSOOK	曼谷	2月25	振盛行
明利蜥	MINI LIZARD	馬尼拉	2月26	美輪
利來三號	LEE LAI No.3	汶萊	2月27	美成
松洋丸	SHOYO MARU	新加坡	2月27	永泰
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉古晉	2月28	東盛
順發	FELICITY	金邊金磅遜	2月28	順利
花娜麗光榮	FARALLON GLORY	曼谷	3月1	永泰
	TREASURE COUNTRY	西貢	3月2	建華
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡曼谷	3月3	順昌
鶴星丸	KAKUSEI MARU	新加坡	3月4	天祥
義宗丸	GISO MARU	新加坡	3月6	海聯

台灣·南朝鮮·日本線

海民	HAI MING	基隆	2月18	東海
喜力嘉	HRVATSKA	日本	2月18	華林
泰來	TAI LAI	高雄	2月18	東海
東發	TUNG FAU	基隆	2月19	東海
大馬士高	DAGMAR SKOU	日本	2月19	大三
快堡	FREY BURG	日本	2月19	東亞
月星	MOON STAR	釜山	2月20	新興行
美祿	MINI LOOK	高雄	2月20	美輪
大同	TA TUNG	高雄	2月20	東海
斯利迪	SLIDRE	關島	2月21	怡和
建華二號	KIEN HWA No.2	高雄	2月21	東海
惠來三號	HUEI LAI No.3	基隆	2月21	東海
美華	MYOMAY WA	日本	2月21	新興行
美敏	AMERICAN MING	基隆	2月22	美輪
明智	MING CHIH	基隆	2月22	明仁
金華	KING HWA	高雄	2月22	東海
東海	TUNG HAI	高雄	2月22	東海
海國	HAI KUO	基隆	2月22	東海
香港怡美利	THOMASEVERETT	日本釜山	2月23	福來
香港之花	H.K.FIR	高雄	2月24	祥利
明義	MING YEE	基隆	2月24	明仁
惠來二號	HUEI LAI No.2	基隆	2月25	東海
海王	HAI WANG	基隆	2月26	東海
明禮	MING LI	基隆	2月26	明仁
皇后星	QUEEN STAR	釜山	2月26	新興行
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	日本釜山	2月27	福來
海利	HAI LEE	日本	2月28	多利順
南非愛花	S.A. ALPHEN	日本	3月4	怡和

美洲線

利華達丸	NEVADA MARU	加勒比海	2月18	川崎
布桃士	PLUTOS	美國西岸	2月18	海陸
威沙孟高	VISHVA MANGAL	紐約哈里法克斯	2月18	東亞
普樂總統	PRES.POLK	加州	2月19	總統
費臣總統	PRES.JOHNSON	羅省紐約	2月19	總統
芬景	FERNVIEW	紐約波士頓	2月19	百保利
菲列賓	PHILLIPPINES	波士頓紐約	2月19	美邦
奧蘭橋	BAY BRIDGE	美國西岸	2月19	川崎
森寶嘉	ZAMBOANGA	沙灣拿紐約	2月19	大工
哥迪高夫	GRODEKOVO	加州溫哥華	2月19	華林
貿易	SL.TRADE	美國	2月20	海陸
大賓	THEBEN	溫哥華委內瑞拉	2月20	百保利
東方海運	ORIENTAL MARINER	西雅圖溫哥華	2月20	港郵
翠雲	TSUI YUNG	三藩市洛杉磯	2月20	港郵
奎松總統	P.PRES. QUEZON	波士頓紐約	2月21	美邦
威沙迪亞	VISHVA ADITYA	加州溫哥華	2月21	東亞
東方主宰	ORIENTAL DESTINY	三藩市洛杉磯	2月21	港郵
出口灣	EXPORT BAY	紐約	2月21	和捷
福他利奧	FROTARIO	里約熱內盧	2月21	美邦
捷興	CHIEH HSING	查里斯頓紐約	2月22	明仁
士打亞高雅	STRAAT ALGOA	南美	2月22	渣華
丹地	M.M.DANT	西雅圖溫哥華	2月22	怡和
捷多馬	LJUTOMER	西雅圖溫哥華	2月23	夏利
泰光丸	TAIKO MARU	美國西岸	2月23	泛洋
百先得	PEISANDER	加勒比海美國東岸	2月23	太古
利西非丸	RECIFE MARU	中南美	2月24	大三
交易	SL.EXCHANGE	美國	2月24	海陸
基利	KEE LEE	查里斯頓新奧爾良	2月24	道華
恒星商	HANSA TRADE	溫哥華	2月24	太來
長美	EVER BEAUTY	加勒比海	2月24	長信
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	加勒比海	2月25	大三
密執安	MICHIGAN	檀香山加州	2月25	怡和
布桃士	PLUTOS	美國西岸	2月25	海陸
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	紐約哈里法克士	2月26	捷成
溫寶倫總統	PRES.VAN BUREN	溫哥華西雅圖	2月26	總統
新東京	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約哈里法克士	2月26	新興行
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	加州紐約	2月26	美輪
伊利洛克士	EURYLOCHUS	紐約	2月26	大西洋
東方神興	ORIENTAL EXPRESS	洛杉磯屋崙	2月27	港郵
占士萊克	JAMES LYKES	墨西哥灣	2月28	怡和
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	波士頓紐約	2月28	美邦
福他東京	FROTATOYKO	南美洲	3月1	美邦
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	溫哥華	3月2	鐵行
財政	SL.FINANCE	美國	3月2	海陸
溫拿基利	WONOGIRI	拉丁美洲	3月2	渣華
海和	OCEAN HARMONIA	紐約溫哥華	3月2	大三
美國太空人	AMERICAN ASTRONANT	加州紐約	3月3	美輪
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	加州	3月3	總統
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3	美國西岸	3月4	山下
哥迪高夫	GRODEKOVO	加州溫哥華	3月4	華林
芬湖	FERNLAKE	紐約波士頓	3月4	百保利
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國西岸	3月5	邊行
多倫達	TURANDOT	溫哥華委內瑞拉	3月6	百保利
他輔總統	PRES. TAFT	西雅圖溫哥華	3月6	總統
成航	LYMANHALL	紐約墨西哥灣	3月6	海運
普偉士	PLUVIUS	美國西岸	3月7	海鐵
來源	SL. RESOURCE	美國	3月9	海陸
加富	THOMAS E CUFFE	加州	3月10	太平洋
泰光丸	TAIKO MARU	美國西岸	3月11	泛洋
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	西雅圖溫哥華	3月12	總統

澳洲線

林武士	LEMNOS	澳洲	2月20	福來
安達	ASIAN ENTERPRISE	澳洲	2月22	太古
安寶	ASIAN EXPORTER	澳洲	2月23	太古
美露士	MILOS	澳洲	2月27	福來
捷途	CHITRAL	澳洲	3月8	鐵行
安順	ASIAN ENSIGN	澳洲	3月8	太古
立信士	NAXOS	澳洲	3月9	福來
凱麟碧琪	GUDRUN BAKKE	西澳洲	3月12	鐵行
香港成功	H.K.SUCCESS	澳洲	3月15	港郵
新疆	SINKIANG	新西蘭	3月16	太古
安探	ASIAN EXPLORER	澳洲	3月16	太古
基士定碧琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲	3月20	鐵行
馬哥孛羅	MARCO POLO	澳洲	3月21	怡和
洛都士	RHODOS	澳洲	3月25	福來
山西	SHANSI	新西蘭	3月28	太古
國泰	CATHAY	澳洲	3月28	鐵行
東方友華	ORIENTAL AMIGA	澳洲	3月29	港郵

火車時刻表

九龍開	到羅湖(夏令時間)	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時48	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時13	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時29
6時40	7時51	5時27	6時35
8時00	9時03	6時33	7時40
9時00	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時35	9時19	10時26
(B)11時00	0時05		

附註：凡內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）的只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午11時00	下午1時10	上午7時35	上午9時50
下午1時05	下午3時50	上午8時20	上午10時00
下午3時30	下午7時50	上午9時15	下午2時00

截郵時間

今日空郵（星期六）

沖繩、關島、菲律賓、馬來西亞、印尼、西澳洲、毛里求斯 下午一時

新加坡、沙勝越、台灣、夏威夷、尼泊爾、澳門、廈門、杜拜 下午二時

埃及 下午三時

以色列、法國、伊朗 下午四時

意大利、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、瑞士、英國、美國東岸、南斯拉夫、尼日利亞、加納、印度、東孟加拉、黎巴嫩、塞浦路斯、敍利亞、蘇丹、伊拉克、埃及、澳洲、新西蘭、斐濟、巴基斯坦、沙特阿拉伯、斯里蘭卡、澳吉耳、南非、南蘭東非、西德、泰國、南朝鮮、南越 下午五時

南越、日本、加拿大、美國西岸、中南北美、沙巴、汶萊、緬甸 下午六時

今日平郵

緬甸、巴基斯坦、科威特、伊朗、加拿大、特立尼達、漢堡那、蘇利南、哥斯達黎加、牙買加 中午十二時

毛里求斯、西德、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、日本 下午五時

明日空郵（星期日）

老撾、希臘、瑞士、菲律賓、新加坡、馬來西亞、沙勝越、印尼、台灣、夏威夷 中午十二時

法國、澳洲 下午三時

意大利、蘇聯、巴林、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、美國東岸、南非、尼日利亞、多哥、加納、新西蘭 下午五時

南越、日本、美國西岸、中南北美 下午六時

潮高論之…說

符虎富

全新歐有節舞目 足球冰球 引人注目
同場獻映彩色紀錄片 征服沙漠 建草原
春城酒